

CHRIST COLLEGE LIBRARY  
ACC. NO. 57422  
CALL NO.



*"Lead Kindly Light"*



## EDITORIAL NOTES

We are immensely happy to convey to our readers our annual felicitations. The year that glided away has been eventful. It witnessed the death of two great men who were striving to make the world better. His Holiness Pope John XXIII had made history in the very short period of his reign. His universal love endeared him to the whole world and his convening the Second Council of Vatican with its message of Ecumenism has sent a thrill throughout Christendom. He is undoubtedly to be ranked among the greatest Popes in history.

Pope John's successor, Pope Paul VI, has in the past few months already won the world's admiration by his broad outlook and determined efforts to pursue the policies of his revered predecessor. We hope and pray that a new era of unity and peace would dawn in Christendom and the world at large.

The tragic end of the brilliant career of Mr. J. F. Kennedy, 35th President of the United States, startled the world. We often hear it said it is dangerous to be good. But, as one of the speakers at Kennedy's condolence meeting in the College said, it was a death most worthy of him. Had he died an ordinary death, posterity would have easily forgotten him like many other great men; but the bullet of the assassin has ranked him with Abraham Lincoln and Mahatma Gandhi. We should think his death would mark the triumph of the causes for which he stood, international peace and the abolition of colour bar.

We had another sorrowful experience of a more personal nature this year. Rev. Fr. Theodosius C. M. I., Principal of St. Joseph's College, Devagiri, Calicut and a member of the Board of Management of this College, passed away on the 10th November, 1963. Fr. Theodosius was beloved of his students and Staff alike. Even the public of Calicut placed on record their high appreciation for his qualities of head and heart. The Syndicate of the University of Kerala, of which Fr. Theodosius was a member, also paid glowing tributes to the services of the deceased. As for us, our relations with Fr. Theodosius had been very intimate. Only just a few weeks before his death he had gone over here for the meeting of the Managing Board and also addressed the A. I. C. U. F. Regional Leadership Camp.

We pray eternal rest to these three great souls. Let the light lit by these great men dispel darkness from this world.

### OUR WOMEN'S SECTION

This year witnessed the fulfilment of a cherished ambition of the good people of Irinjalakuda. Since the starting of this College, these people were eager to extend this blessing to the girls also. In June 1963, after having overcome numerous difficulties, we started the Women's Section, a committee of the citizens having financed the scheme. Many girls, who would not have gone to any College, were lucky to have this facility brought to their doors. Now sanction has been accorded to the starting of a separate Women's Junior College. We are happy to welcome the Rev. Sisters of the Holy Family Congregation who have come forward to shoulder the responsibilities of running the new College. This is another landmark in the onward march of this municipal town and this will help the fair sex of this taluq to join hands with their brothers in building a prosperous nation.

### EDUCATIONAL REFORMS

The starting of Christ College in 1956 June coincided with a Reform in the University Education — the scheme of the One-year Pre-University and Three-year Degree Courses. Now again we are stepping on to another Reform — the Two-year Pre-Degree Course.

What do these changes and reforms indicate? Certainly the dynamic spirit in Man. There may be found people who condemn and deplore these frequent 'convulsions'. But on the whole, the net result, we feel, should be welcome. Besides improving the standard of the graduates, while facilitating free Secondary education programme of the Govt., it makes University education a little more costly and effects indirectly a preliminary elimination and thereby checks the rush in the Colleges a little.

Another healthy indication in the field of education is the stress that is of late frequently laid on the adequate training of teachers. That indeed augurs well. Along with that, if the competent people think of doing something for giving a proper formation to the little children at home and in the nurseries and lower primary schools, then all the evils of our nation will be remedied. Let us be optimistic. All will be well with us.





His Holiness the Pope Paul VI

... may attend to these three great souls. Let the light of  
these great souls shine brightly from this world.

## OUR WOMEN'S SECTION

The great blessing of the fulfilment of a cherished ambition of the  
... Since the starting of this College, these  
... to extend this blessing to the girls also. In June  
... to overcome numerous difficulties, we started the  
... a committee of the citizens having financed the  
... girls, who would not have gone to any College, were  
... this facility brought to their doors. Now sanction has  
... the starting of a separate Women's Junior College.  
... the Rev. Sisters of the Holy Family Congre-  
... to shoulder the responsibilities of  
... This is another landmark in the onward  
... and this will help the fair sex of this  
... with their brothers in building a prosperous nation.

## EDUCATIONAL REFORMS

The starting of Christ College in 1950 June coincided with a  
... the University Education—the scheme of the One-year  
... and Three-year Degree Courses. Now again we are  
... another Reform—the Two-year Pre-Degree Course.

What do these changes and reforms indicate? Certainly the  
... There may be found people who condemn and  
... But on the whole, the net result,  
... Besides improving the standard of the  
... free Secondary education programme of the  
... a little more costly and effects  
... and thereby checks the rush in the

... in the field of education is the stress  
... on the adequate training of teachers.  
... Along with that, if the competent people  
... for giving a proper formation to the little  
... and lower primary schools, then  
... will be remedied. Let us be optimistic.



His Holiness the Pope Paul VI



# ABOUT OURSELVES

	Page
1. Annual Report 1963-'64	1
2. Report of the Working of the College Associations, 1963-'64	5
3. Literary and Academic Prizes during the year 1963-'64	17
4. College Athletic Association Annual Report 1963-'64	20
5. Prize Winners—Games and Sports 1963-'64	25
6. Old Students' Column	28
7. College Development Committee—List of Benefactors	29



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

# ABOUT OURSELVES

Our research interests are in the area of quantum field theory and string theory. We are particularly interested in the study of black holes and the information paradox. Our work is done in collaboration with other groups at the University of Chicago and elsewhere.

For more information, please contact the department office at 5308 S. Dinkle Street, Chicago, IL 60637. Phone: (773) 936-3721. Email: physics@uchicago.edu

# COLLEGE ANNUAL REPORT

1963-'64.

*Honourable Minister, Rev. Fathers, Ladies and Gentlemen,*

With a grateful heart, I am making my eighth annual bow before this distinguished gathering of our well-wishers and patrons. My endeavour it is to place before you, a brief account of the multifarious activities of our College during the academic year 1963-'64, though, as you are well aware of, the throbbing life of an institution like this cannot all be put in black and white.

**Strength** The remarkable rise in the strength of the College, first experienced in 1962-'63 goes on unabated. We regret we had to refuse admission this year to still more people than last year. The year opened with 1133 students on the rolls—520 in the Pre-University classes, 574 in the degree classes and 39 in the Post-Graduate classes. The special feature about admission this year is that we are now having in the First Degree classes about double the usual number.

**Course of studies** To the existing 5 Degree Courses with Physics, Chemistry, Zoology, Economics and Commerce as Main, and 2 Post-Graduate courses—M. Sc. (Zoology) and M. Com., we added this year a sixth degree course with Mathematics as Main.

**Accommodation** Success creates its own problems. The rapidly rising prestige of the College goes on attracting more and more students, thus creating the rather

acute problem of accommodation. If we are to satisfy all, we should almost double our accommodation—lecturing halls, laboratories, as well as Hostel facilities. Relying entirely on the generosity of our well-wishers, we began the erection of a new spacious Hostel, the work of which is progressing, no doubt, but not at the rate we wish or the pressing demand urges. The public, we hope, will come forward as on previous occasions and extend to us a helping hand to expedite the completion of this long due project. Our accommodation problem will be further aggravated by the introduction of the two-year Pre-University course from the next reopening. While the staff will have to be doubled, the accommodation facilities will have to be enhanced fourfold. It is too premature to pass an opinion on the merit of this move which places new strain on the Colleges and on the guardians of students.

**Examination Results** Though marking is not our only or even main concern, the public examination results being the only existing criterion to gauge the keenness of our academic endeavours, we gladly lay before you our glorious record which speaks volumes for the painstaking work of our staff and the industry of our students. We are particularly proud of our Pre-University students who managed to score 68% complete pass, securing for us an enviable position in the eyes of other institutions.

### III B. A./B. Sc.

Part I English	...	...	74% pass, with 1 Second Class.
Part II Malayalam	...	...	94% pass, with 2 Second Classes.
Hindi	...	...	86% pass.
Part IV Economics	...	...	90% pass, with 1 Second Class.
Physics	...	...	100% pass, with 8 First Classes & 9 Second Classes.
Chemistry	...	...	96% pass, with 9 First Classes & 10 Second Classes.
Zoology	...	...	100% pass, with 7 Second Classes.
Commerce	...	...	77% pass, with 4 Second Classes.
I M. Sc.	...	...	100% pass.
II M. Sc.	...	...	100% pass, with 1 First Class and 4 Second Classes.
II M. Com.	...	...	100% pass, with 9 Second Classes.
Pre-University Class	...	...	68% Complete pass with 23 First Classes and 80 Second Classes.

**Staff** There were a few and unavoidable changes of staff this year. We are happy to announce the addition to our religious staff of Rev. Fr. Bennet Kurian who, incidentally, was the first student on our rolls when the College started eight years back. His M. B. A. from U. S. A., the citadel of world business, is expected to inspire our students with the brighter aspects of that daily-developing subject, Commerce.

The English department still regrets the departure of Sri. T. Ramavarma who had been with us from the very inception of the College. Yet in the person of Mr. P. A. Thomas the department has, we hope, gained in weight! Three young entrants, Messrs. A. J. Varghese, M. A. Abdulrahiman, Thomas Antony, have rendered the department more glamorous.

Mr. K. S. Sreenivasan who is still remembered for his quiet but effective

ways, was replaced by Mr. P. Ravivarman, who too left us for pastures nearer home. Messrs. K. Viswanathan and K. John Varghese have injected fresh blood into the Physics department.

T. S. Balakrishnan and the two Unnikrishnans, C. and K. N. have strengthened the Chemistry department.

Tomy Pothen is the latest and welcome addition to the Botany department.

The good order of a College is, the reflection of the discipline maintained in its Hostels and we are fortunate that under our able Wardens, Rev. Fr. Modestus and his assistants, our Hostel has become a synonym for a happy and at the same time, diligent student life.

In spite of the yearly tale of departures and arrivals, there remains something like the collective and abiding personality of the staff-teaching as well as non-

teaching – which has kept its distinguishing mark—dedicated service inside and outside the classroom. Magnificent buildings, spacious libraries, well-equipped laboratories will prove lifeless without the galvanizing personal touch given by an efficient and devoted staff.

**The Women's Section** This year Christ College has captivated the hearts of the local public by the opening of the Women's Section, thus fulfilling a long-cherished desire. Under the able guidance of Prof. Rose Williams, the new venture has creditably weathered the initial difficulties. Several of the veterans on our staff voluntarily go over there and lending their weight and experience leave no room for the inevitable limitations of a new institution. If the local patronage and the Government support do not flag, soon we hope to have it as a full-fledged, independent institution, under the efficient hands of the Sisters of the Holy Family. Irinjalakuda can rest assured that the day is not far off when there will be a flourishing Women's College, a fitting sister-institution to Christ College, in which the town can rightly take pride.

**Physical Education** We have had an ordinarily brilliant year of sports. Our athletic achievements this year, though not so superb and breath-taking as they were last year, are really covetable. However, I do not wish to measure the achievements in terms of cups and trophies won.

It is significant to note that ours is one of the Colleges which contributed the maximum number of sportsmen to the University and State teams. In Foot ball, Sri. Anto Varghese, Sri. Arunachalam Pillai and Sri. K. C. Joy represented the Kerala University and Sri. Anto Varghese is now easily the best forward of our State. Two of our boys, Sri. P. Bhuvanadasan and

Sri. K. R. Prathapan played for the Kerala University Volley Ball team which won the All India Inter-Versity championship this year. Sri. George Tharian of the College was selected to represent the University Athletic team.

Our Volley ball team was adjudged one of the best teams presented for Inter Collegiate tournaments this year. They won the Inter Collegiate Zone Championship and the Inter Collegiate K'out Trophy. The Basket ball team did well this year and they creditably won the Trichur Collegiate K'out Trophy. The performance of our athletes in various athletic meets has proved us to be a power to reckon with. Our boys made their mark in various competitions for Football, Hockey, Cricket and Badminton.

**N. C. C.** In view of the nation-wide, sudden expansion of N. C. C. as an emergency measure, Messrs. Joseph Thomas B. Sc., P. J. Oommen M. Sc., and Joseph Kolengaden M. A. got themselves commissioned as 2/Lieutenants. In the recent camp at Kalady our cadets have won many a laurel. Our contingent was adjudged the third in line discipline, kit layout, and battle course, the second in general discipline and the best in drill movements and physical training.

**Conclusion** In these days, when we hear of the frequent and not distant rumblings of student indiscipline, gentlemen, with paternal pride and affection I can declare that our students so far have maintained a rare record for discipline and decent gentlemanly behaviour. A College is a joint enterprise, the smooth running of which depends on all the partners—the management, the staff and the students. Without the continued enthusiasm of the Management, and the dedicated service of the staff and the disciplined conduct of



the students,—without all these three—no success can be achieved. Unlike a commercial concern, the entire benefit goes to the students, and not to the Management, or the staff. Let me therefore thank all the three for their co-ordinated efforts which have made Christ College what it is.

Let me thank also the local public and the Municipal Council for the interest they evince in our activities.

Finally when we record here our gratitude to Almighty God for all the favours we have received from Him in the course of the year, it is not a conventional statement but an expression of our deepest

feelings because, aware as we are of our short-comings, we know that only “the divinity that shapes our ends” can sustain and crown our efforts.

To you, Ladies and Gentlemen, our thanks are due for being with us this evening. I thank you, Honourable Minister, for gracing the occasion with your esteemed presence. We welcome you not only as the Central Minister for Food, but also as one of the most distinguished sons of Kerala and, along with the Late A. J. John, as the efflorescence of that seed planted by St. Thomas centuries back in this privileged soil of Kerala.

*Principal.*

---

---

PHONE No. 1015

# Varghese Tailoring House,

Municipal Office Road—TRICHUR.

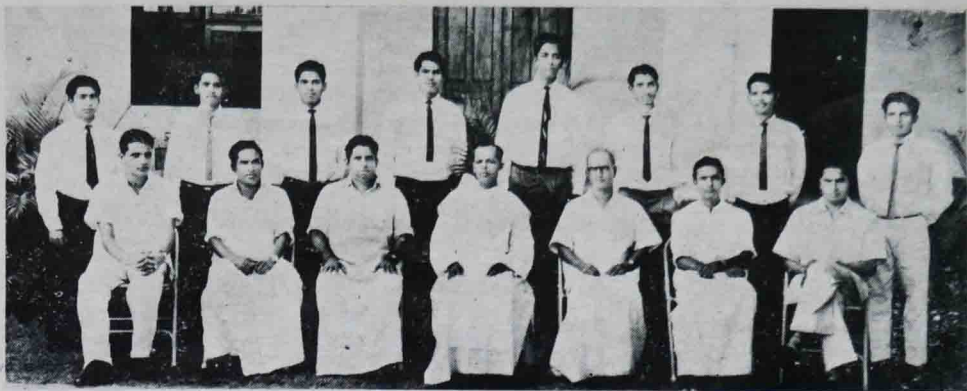
\*\*\*\*\*

**SPECIALISTS FOR**  
**ADVOCATE GOWNS & WOOLLEN SUITS**

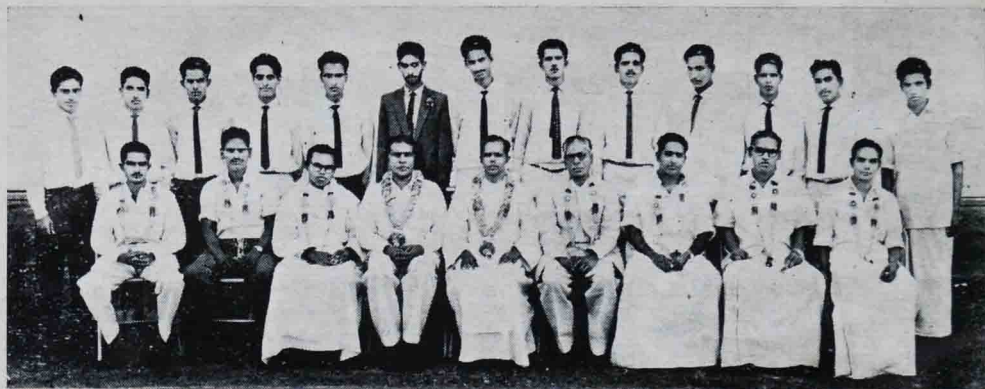
**PROPRIETOR:**

**VARGHESE KOOLA,**  
Government Contractor.

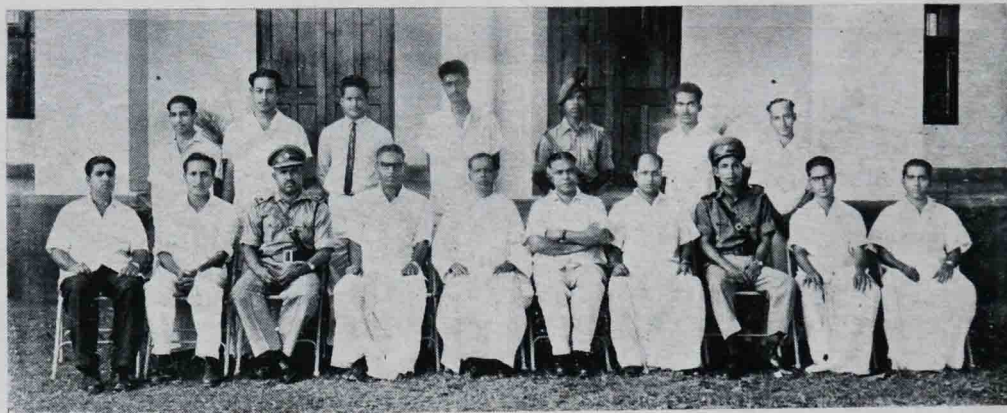




FINAL M. Sc. (ZOOLOGY) 1963-'64



FINAL M. Com. 1963-'64



FINAL B. A. (ECONOMICS) 1963-'64



FINAL B. Sc. (ZOOLOGY) 1963-64.

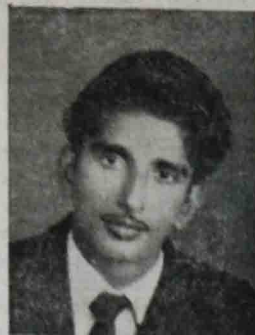


FINAL B. Sc. (PHYSICS) 1963-64.



FINAL B. Com. 1963-64.

# REPORT OF THE GENERAL LITERARY ASSOCIATION 1963-'64.



As the Secretary of the General Literary Association I have great pleasure to place before you a brief account of the working of the College Associations during the academic year 1963-'64.

The College Literary Association was formed soon after the re-opening of the College. The following were elected the Office-bearers:—

## Panel of Chairmen

1. Post-Graduate Classes:—  
Sri. V. P. Thri vikraman IInd M. Com.
2. Degree Classes:—  
Sri. P. D. Cheriyan IInd B. Sc.
3. Pre-University Classes:—  
Sri. T. Jayaram P. U. C.

## General Secretary

Sri. N. Viswanathan IInd B. Com.

## Secretaries of the various Associations

### Fine Arts Club:

Sri. K. Ramachandran IInd B. Com.

### Economics and Commerce Association:

Sri. N. Viswanathan IInd B. Com.

### Social Service League:

Sri. J. Peethambharan IInd B. Com.

### Hindi Association:

Sri. K. Sachidhanandhan IInd B. Sc.

### Chemistry Association:

Sri. N. A. Parameswaran IInd B. Sc.

### Physical Science Association:

Sri. P. D. Rappai IInd B. Sc.

### Natural Science Association:

Sri. P. J. Thomas IInd M. Sc.

### Oriental Languages Association:

Sri. K. S. David P. U. C.

The following were nominated Assistant Secretaries: Messrs. K. T. Thomas, V. Raghunathan, K. Sivadasan, P. Chandrasekharan, K. Devidas Raja, Verghese Pullokkaran, V. T. Ravi, T. Ravindran, and P. D. Joy.

The inaugural function of the General Literary Association was held on the 14th August, 1963. The Post-Graduate Classes Chairman, Sri. V. P. Thri vikraman presided. Sri. Sankaradasan Thambi, B. Sc., M. L., Principal, Law College, Ernakulam delivered the Inaugural Address. In his address he exhorted the students to gird up their loins to fight the Chinese and stressed the importance of character formation. The College Fine Arts Club presented an Orchestra and the General



Secretary thanked the distinguished guest and the audience.

An extraordinary meeting under the auspices of the General Literary Association was held on the 15th August 1963 to celebrate the Independence Day. Rev. Fr. Principal hoisted the National Flag. The chief guest of the day was Sri. V. R. Subramanya Iyer, Prof: of English, St. Thomas College, Trichur.

We celebrated Gandhi Jayanthi on a grand scale. A meeting was held under the auspices of the General Literary Association. Sri Ekkanda Warriar, Ex: Chief Minister of Cochin State addressed the audience.

We conducted two debates; the topics were "Prohibition is a failure" and "Democracy is a success in India". The participants as well as the audience displayed unusual enthusiasm.

An extraordinary meeting was held on 24th October, 1963 to celebrate the U. N. Day under the auspices of the General Literary Association.

A symposium on "The Unemployment Problem in India" was held on 3rd November, 1963. Messrs. V. P. Thrivikraman, K. Padmanabhan, T. Peethambharan, K. K. Mohamedunni spoke on the occasion.

Another meeting was held to mourn the death of President Kennedy. Rev. Fr. Principal and Joseph Kolengaden M. A. spoke on the occasion.

A meeting was held to place on record our deep sense of sorrow at the death of the former Vice-Chancellor of Kerala University Sri. K. C. K. E. Raja.

An extraordinary meeting of the General Literary Association was held on 26th January, 1964 to celebrate the Republic Day. Rev. Fr. Principal hoisted the National Flag. Sri. C. S. Thomas, Sub-Judge, Trichur was the speaker of the day. The P. U. C. Chairman welcomed the distinguished guest and the General Secretary proposed a vote of thanks.

I conclude this report by expressing our hearty thanks to our beloved Principal for the paternal care he has taken in all our activities. My thanks are also due to Rev. Fr. Bursar, Prof. Venkateswaran, Sri. M. K. Verghese for their encouragement and active support and the Vice-Presidents of the various other Associations and the other members of the staff. I also thank my fellow-students for their active co-operation.

JAI HIND

N. Viswanathan, II B. Com.  
*General Secretary.*

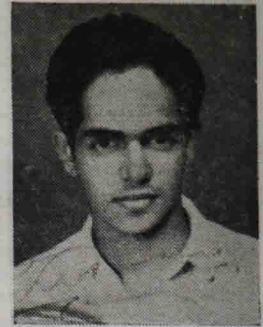


**SNOW WHITE  
ELECTRIC  
DRY CLEANERS & DYERS**

**NEAR NADUVILAL TRICHUR - 1**

**With modern equipments done to your satisfaction by experts!  
A TRIAL WILL CONVINCEN YOU!**

# REPORT OF THE FINE ARTS CLUB



The activities of the Club started right from the beginning of the year soon after the election of the following office-bearers.

## Vice-President

Sri. P. N. Ramachandran Nambisan,  
M. A., B. T.

## Secretary

Sri. K. Ramachandran (II B. Com.)

## Joint Secretary

Sri. V. Raghunathan (III B. Com.)

The Club was inaugurated by Sri. M. Achuthan of Maharaja's College, and Sri. P. Kunjukrishna Menon presided over the function. After the meeting, the members of the Club staged a drama "കുതിരക്കൊട്ടം". The 'Kathakali' dance was one of the interesting items on the occasion.

To achieve efficiency of work, the members of the Club were grouped under three sections Viz. Dramatic section, Dance section and Music section, each under a section leader nominated by the Vice-President.

Sufficient and timely opportunities were given to the members to display their

talents. To encourage the interested members, a competition of One Act Plays was conducted. Six teams took part in the competition and rolling trophies were given to the best two teams.

In addition to a variety of entertainments, a drama was staged in connection with the Annual Social of the College.

The College Day functions witnessed a variety of entertainments. Two dramas were staged under the Dramatic section. The Dance section presented various colourful items and the Music section also contributed their share.

May I conclude this brief report expressing my deep sense of gratitude and hearty thanks to all the members of the Club for their co-operation and warm enthusiasm. May I, on behalf of all the members of the Club, record here our deep gratitude to Rev. Fr. Principal, Messrs. P. N. R. Nambisan, C. Purushothaman Elayath and K. Kumara Menon for their valuable guidance and whole-hearted co-operation.

K. RAMACHANDRAN  
*Secretary.*





# REPORT OF THE NATURAL SCIENCE ASSOCIATION 1963-'64.

The working of the Association started with the election of the office-bearers. The Vice-President of the Association is Prof. M. A. John, M. A., Sri. P. J. Thomas of Final M. Sc. Class was elected Secretary of the Association; Sri. T. Raveendran Final B. Sc. (Zoology) Class was nominated as Joint Secretary.

The Association was inaugurated on 19th August 1963 by Dr: C. D Antony, M. Sc., Ph. D., Research Fellow in Squib's Pharmaceuticals, Bombay. In his Inaugural Address he gave a scientific exposition of the various aspects of nucleic acid. The Inaugural Meeting was followed by a Party.

The aim of the Association was to promote original thinking and to arouse scientific spirit in its members. The effective and simple means used for this was to conduct a symposium every fortnight.

Some of the important symposia conducted are the following:—

- 1) Mendelism and Evolution.
- 2) Theory of Natural Selection and its present status.
- 3) Theory of Recapitulation and its present status.

- 4) Parasites and Parasitism.
- 5) Sex and Sex Determination.

All the symposia were well attended and many members participated actively in discussions.

The Validictory Meeting of the Association was conducted on 31st January 1964. Dr. C. V. Kurian, M. Sc., Ph. D., Reader in Oceanography, University of Kerala, delivered the Valedictory Address. In his address he gave a general description of the Oceanographic and Fisheries researches being conducted under the auspices of the Marine Biological Laboratory of our University.

The whole-hearted co-operation of the members, the unreserved help rendered by the members of the Staff, and the effective guidance by our Vice-President Prof. M. A. John, M. A. contributed much to the successful working of the Association. I take this opportunity to express my deep sense of gratitude to one and all who rendered their help for the success of our Association.

P. J. THOMAS,  
*Secretary*  
Final M. Sc.

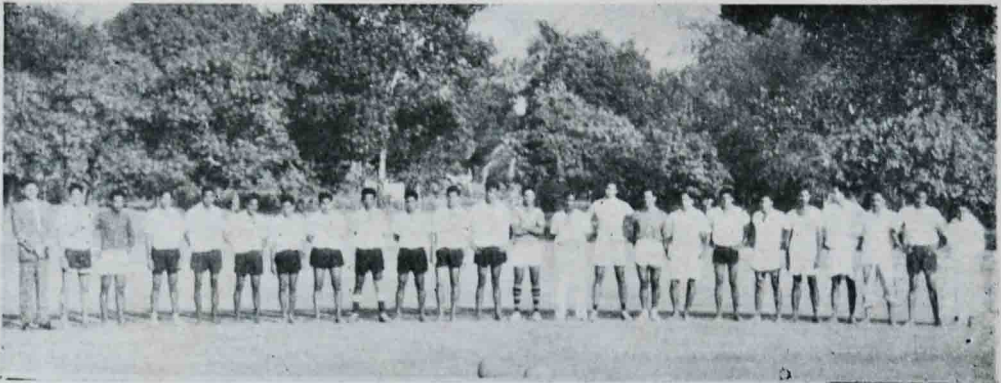


MEMBERS OF THE NEW MAN ASSOCIATION WITH THE CHAPLAIN  
AND THE ANNUAL RETREAT PREACHER

WINNERS ON THE  
VICTORY STAND  
DEPT. OF ENGLISH  
WINNERS  
INTER-DEPARTMENTAL  
RELAY (4x400 Ms.)



1. REV. FR. DISMAS
2. M. M. CHAKKO
3. M. A. RAHIM
4. R. V. KILKER
5. THOMAS ANTONY



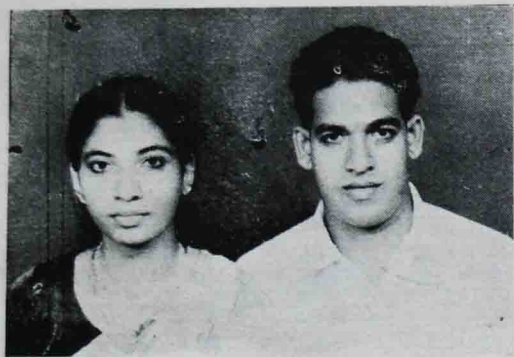
THE STAFF VS THE P. G. STUDENTS FOOT-BALL.

# TEACHING STAFF

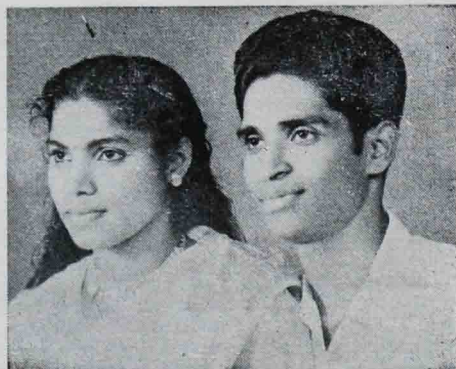


GROUP PHOTO OF THE TEACHING STAFF

## NEWLY MARRIED



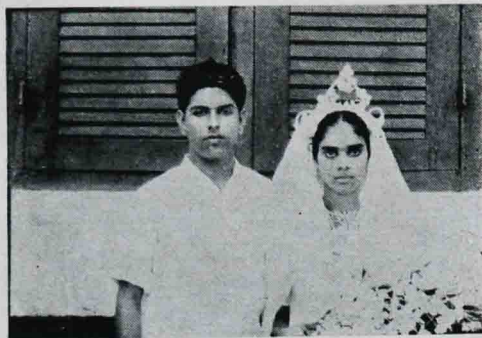
Mr. P. A. Thomas, M. A.  
(Department of English)  
with his bride



Mr. K. J. Joseph, M. A.  
(Department of Oriental Languages)  
with his bride



Mr. M. A. Rahim, M. A.  
(Department of English)  
with his bride



Mr. K. M. Tome, M. Sc.  
(Department of Mathematics)  
with his bride



# THE REPORT OF THE PHYSICS ASSOCIATION FOR THE YEAR 1963-'64.



The Physics Association came into existence as a separate Association only this year. The inauguration of the Association was held on the 20th September 1963. The Vice-President of the Association, Professor P. I. Paul presided over the function. Mr. V. S. Ramanujam B. A. (Hons), L. T., Professor of Physics, St. Thomas College, Trichur, delivered the inaugural address. He spoke on the Tone colour of Sound.

Several ordinary meetings of the Association were held and all the members

co-operated whole heartedly. The symposiums on "Teaching of Science in Malayalam" was conducted in our mother-tongue, a unique event in the history of this College.

In the symposiums held during the course of the year, we discussed at length topics such as "The Mysterious Universe", "Our life and the air around us", "Einstein and his contributions to science" etc.

P. P. RAPPAI  
*Secretary*

VISIT

**KERALA PIECE GOODS,**

BUS STAND BUILDING, IRINJALAKUDA.

*For latest designs, at moderate prices.*

*Students' Requisites a Speciality.*



## REPORT OF THE CHEMISTRY ASSOCIATION FOR THE YEAR 1963-'64.

It is with immense pleasure that I am placing before you the genuine report of the Chemistry Association for the year 1963-64. The activities of the Association began with the election of the office bearers. Sri Parameswaran N. A. of II B. Sc. was elected unanimously as the Secretary and Sri Verghese C. Pullokaran of II B. Sc. was nominated as the Joint Secretary.

The inaugural address was given by Sri. V. Pasupathi Iyer M. A., Professor and Head of the Dept: of Chemistry, Sri. Kerala Varma College, Trichur. In his eloquent speech he explained the role of Chemistry in moulding India's prosperity. Prof: A. C. Joseph, Vice-President of the Association presided over the function.

A distinguishing feature of the Association is that, several meetings were conducted under its auspices, which gave the members a great stimulus to lecture on various topics of scientific interest. The Association wound up its activities with its Valedictory Meeting conducted on 21st

November 1963 and presided over by Sri. T. S. Balakrishnan M. Sc., and Sri. K. N. Unnikrishnan B. Sc. gave a lecture on the 'Role of Chemists in the Production of Atomic Energy'.

Education is incomplete without study tours and indeed in conformity with this view, we conducted a study tour to the important factories at Alwaye, Koratty and Ernakulam. Let me point out with possible rapture that the tour could help in the way expected of it. Let me express my deep gratitude to Rev: Fr: Principal respected Professor A. C. Joseph M. A. and the other members of the staff for their timely advice and able guidance, which has gone to a great extent in the success of the activities of the Association. May I also thank all the members of the Association for their whole hearted co-operation.

*Yours faithfully*

N. A. PARAMESWARAN





# ECONOMICS AND COMMERCE ASSOCIATION

The inauguration of the "Economics and Commerce Association" was held on 15th October, 1963. The Vice-President presided and welcomed the distinguished guest and the audience. The Inaugural Address was delivered by R. Narayana Swami, Prof: and Head of the Department of Economics, St. Thomas College, Trichur. He gave his impression on the various aspects of India's economic life. The Secretary proposed a vote of thanks.

A symposium on "The problem of population of India" was held on 22nd October, 1963 under the auspices of the above Association. Mr. Gopalakrishnan

presided. Messrs. K. Padmanabhan, Mohammedunni and Vasudevan Namboodiri spoke on that occasion.

An extra-ordinary meeting was held during the Co-operative Week in November last week under the auspices of the Economics and Commerce Association.

May I conclude expressing my most sincere thanks to the Rev. Fr. Principal and Prof. K. A. Joseph M. A., L. T. for their valuable guidance and assistance.

N. VISWANATHAN II B, COM.  
*Secretary*

Estd. 1899.

Telephone No. 34.

**T. L. THOMAS & SONS,**  
HARDWARE & STATIONERY MERCHANTS,  
Market Road, IRINJALAKUDA.

*Distributors of:—*

**HINDUSTAN LEVER LTD.,**  
(SOAP DIVISION & TOILET DIVISION)

**VEGETABLE SOAP WORKS  
IYYAPPAN SOAP WORKS**

*Stockists for:—*

**SHALIMAR PAINT, COLOUR & VARNISH Co., Ltd.,  
ASIAN OIL & PAINT Co., INDIA PRIVATE Ltd.,  
THE VENUS VARNISH & ENAMEL Co.**



## REPORT OF HINDI ASSOCIATION 1963-'64.

The activities of the Hindi Association of our College began with the election of the office-bearers for the year. Sri. P. N. Padmanabhapillai, M. A., was nominated as the Vice-President of the Association, while Sri. K. Sachidanandan, II B. Sc. was elected Secretary and Sri. K. Devedasan Rajah (P. U. C.) was nominated Joint-Secretary.

The inaugural function was held on the 10th of October, 1963. Sri. V. Anjaney Sharma (Special Officer, Kerala Hindi Prachar Sabha) was the chief guest of the day, who was welcomed by the Vice-President. In his inaugural address, Sri. Sarma pointed out the significant value of the national language in bringing about the national and emotional integration of India, which we are aspiring and striving for. The function was concluded

by vote of thanks presented by the Secretary. I wish to utilize this occasion to express our protest against the present policy of our University with its disastrous 'Hindi phobia' and apathy towards our great national language.

Let me glorify this opportunity by expressing my deep gratitude towards beloved Mr. Pillai, the Vice-President of the Association for the zealous zest and earnest enthusiasm that he exhibited in the working of the Association. My thanks are also due to the Honourable President and all the members of the Association for their whole hearted co-operation and support.

K. SACHIDANANDAN,  
*Secretary.*



# ANNUAL REPORT OF THE ORIENTAL LANGUAGES ASSOCIATION.

It is with feelings of immense pleasure and satisfaction I place before you a brief account of the activities of the Oriental Languages Association of our College during the academic year 1963-'64. The year's activities commenced with the election of office bearers on 1st August 1963.

Sri. C. Purushothaman Elayath M. A. was nominated as the Vice-President. Sri. K. S. David P. U. C. was elected the Secretary and Sri. P. D. Joy I D. C. was nominated as the Joint Secretary.

The inaugural meeting was conducted on 15th October 1963. Sri. P. Kunjukrishna Marar (Senate Member), Ernakulam presided over the function and Sri. M. Achuthan

of Maharaja's College, Ernakulam delivered the inaugural address, who emphasised the importance of Oriental Languages in University education. Sri. P. N. R. Nambisan welcomed the gathering. The Secretary proposed the vote of thanks.

A number of symposiums and debates were held under the auspices of this Association.

Let me take this opportunity to place on record my deep sense of gratitude to the President, Vice-President and the members of the Association.

K. S. DAVID  
*Secretary*

---

## Annual Report of the Social Service League 1963-'64.

This year's activities began with the election of office bearers. Sri. T. Peethambaran II B. Com was elected Secretary and Sri. P. Chandrasekharan was nominated Assistant Secretary.

As the Social Service League has captured the imagination of the students, there was an unprecedented rush for admission. About 50% of the students of the College are members of the League.

The activities of the League began by thatching the house of a poor family. A considerable sum of money has been spent for medical aid to the needy and

the poor of the locality. And a modest amount of money was collected by selling T. B. Stamps, which sum was sent to T. B. Patients.

On behalf of the League I offer my heartfelt thanks to Rev. Fr. Principal and Sri. M. D. Kurian M. A., Vice-President for their valuable guidance. And I thank collectively and individually all the members of the League for the brotherly way they stood one another in the activities.

T. PEETHAMBARAN II B. COM.  
*Secretary*

# N. C. C. REPORT

The year under review marks the unprecedented expansion of N. C. C. activities in our College in tune with the national programme to meet the emergency. In view of this sudden expansion three more members of the staff, Messrs. Joseph P. Thomas, B. Sc., Physical Director, Joseph Oommen, M. Sc., Lecturer in Physics and Joseph Kolangaden, M. A., Lecturer in English had undergone pre-commission training during last summer vacation. I gladly welcome these three new officers to share my burden. This year we had 65 infantry cadets and three rifle companies of 200 each.

The Independence Day was celebrated by the unit in the College with a General Salute to the National Flag. We observed National Solidarity Day in a highly impressive way with a route march through the main streets of Irinjalakuda. On the Republic Day we had a March Past and Flag Hoisting. When Sri. A. M. Thomas, Central Minister of State for Food, came to preside over our College Day functions, we presented him a Guard of Honour.

Less spectacular and yet more important were the day-to-day activities on the parade ground. We were particular about the week-end exercises too. Little wonder,

our cadets fared well in the B & C certificate examinations. 12 infantry cadets and 32 rifle cadets came off with flying colours in the B certificate examination. In the C certificate examination 4 infantry cadets and as many rifle cadets got through creditably.

We sent 65 of our cadets to the annual camp at Kaladi. Our contingent was adjudged the third in discipline, the second in kit lay out and the first in drill movements. We are proud to state that two of our distinguished cadets, Sgt. Gopalakrishnan V. P. and Krishnakumar K. were selected for Advanced Leadership Training at Darjeeling, this summer.

It remains for me to thank the College authorities for the continued guidance I have been receiving. I thank my fellow-officers for their devotion to duty. My heartfelt thanks are due to the regular army staff, the cadet N. C. O's and all the cadets in general whose loyalty and collaboration have made our N. C. C. activities this year an unqualified success.

—Jai Hind.

JOSEPH MINATOOR

Lieut. (N. C. C.)

*Officer Commanding*





# CATHOLIC SERVICE IN THE UNIVERSITY



The A. I. C. U. F. is the Indian Catholic University Students' branch of the International Organization known as the Pax Romana. The local units are conveniently called the C. S. U. Till of late this was expanded as the Catholic Students' Union. But by a resolution adopted at the Central Committee Meeting in last August this expansion was substituted by the more comprehensive title "Catholic Service in the University".

## Office Bearers:

Sri. T. P. Gabriel, III B. Sc., C. K. Lawrence, II B. Sc. and O. T. David, I B. Sc. were elected Chairman, Secretary and Treasurer respectively.

## Inauguration:

The Rev. Fr. Thomas Moothedan, D. D., M. A., Principal of St. Thomas College, Trichur, inaugurated the activities of the current year on 18th July. Our Principal presided. Doctor Moothedan in his eloquent address briefly outlined the role of Catholic Students in the University milieu. The meeting was followed by a social drama, *ചൊല്ലുന്ന പരമാർത്ഥം*, very successfully presented by the members.

## Chaplain-General's visit:

On the 22nd July, our Chaplain-General, the Very Rev. Fr. Ceyrac S. J., visited this unit, prior to his tour of Europe and America. His presence in our midst, as usual, was a source of inspiration to the members.

## Regional Camp:

An important programme of this year was the North Kerala Regional Leadership Training Camp held here from 31st August to 4th September. Sri. K. P. John M. A., LL. B., Municipal Chairman, Irinjalakuda, delivered the inaugural address. Rev. Fr. Keogh, S. J., Editor of King's Rally, also spoke on the occasion. Thirteen Colleges participated in the Camp. The late Rev. Fr. Theodosius, C. M. I. of Devagiri College, Sri. Thomas Kanayamplavan of S. B. College, Mrs. Rose Williams of the Women's Section of this College, Sri. K. C. Chacko of the College of Engineering, Trivendrum, Rev. Fr. J. Britto, C. M. I. of Dharmaram, Prof. M. A. John of this College and Rev. Fr. Joseph Vadakkan addressed the audience in the course of the three days.

The Working Paper of the Camp, a Biblical Study on man, was prepared by our Deputy Chaplain-General for Kerala, the Rev. Fr. R. Samuel S. J. Rev. Fr. S. Kappan, S. J. led the discussions, and Rev. Frs. Keogh S. J., Ivan C. M. I. of Devagiri, J. Elankunnappuzha of St. Thomas, Rev. Srs. Stella Maria and Leo of St. Mary's, Sri. S. Zacharia of the Engineering College, Trichur, Dr. Jose Mecherry of St. Thomas, Sri. P. A. Thomas and K. A. Kuruvila of this College guided the various groups in their discussions. The concluding session was presided over by Chev. Joseph Petta M. A.

Thanks to the hearty co-operation of all the units of the region, the learned speeches of those eminent men and the generous services of the efficient guidance-panel, the Camp was a great success.

**Mission Sunday:**

The Mission Sunday was marked by an extra ordinary meeting and the usual Fancy Auction Sale. The Rev. Fr. Ipe Irimpan and Sri. K. P. Hormice of St. Thomas College spoke at the meeting.

**The Federation's Feast:**

We celebrated the Federation's Feast, the Feast of Christ, the King, with due solemnities, when, in the absence of the Bishop, the Vicar General, the Rt Rev. Mgr. Zacharias Vazhappilly, D. D., preached and officiated at the Benediction.

After the common breakfast there was an extra ordinary meeting at which Dr. Jose Mecherry addressed the members.

**Office Bearers designate:**

The unanimous election of Sri. P. C. Jose and Simon George Ambooken at the end of February 1964 as Chairman and Secretary respectively for the next academic year marked the conclusion of the C. S. U. during this academic year.

**Conclusion:**

On this occasion I am happy to place on record our sincere sentiments of gratitude towards all who contributed to the successful functioning of the C. S. U., during this year. Among them I have to mention especially the names of our Chaplain-General, V. Rev. Fr. Ceyrac S. J., and Rev. Fr. R. Samuel S. J., the Deputy Chaplain-General and our own Chaplain Rev. Fr. Dismas. Our most sincere thanks are due also to our Rector, the Very Rev. Fr. Leontius and our Principal Rev. Fr. Gabriel. Above all we thank most devoutly our dear Lord, Christ Jesus and our Blessed Mother for all the manifold graces showered upon us in the course of the year.

Laus Deo Semper et Mariae

C. K. LAWRENCE  
*Secretary.*

Head office: TRICHUR		Branch:	
Phone {	OFFICE: 397	<b>P. M. S. SUNDARARAJA NADAR &amp; BROR.</b>	SALES {
	RES: 308		
Telegram: PEYEMYES		Merchants & Manufacturers	DEPT: {
		TRICHUR-1 (KERALA)	Challucheri & Kunnamkulam

ഉത്തരവാദിത്വപ്പെട്ട് ആനുകാൽ ഉടനടിയ്ക്കും ഉപയോഗിപ്പിക്കും!!  
 കളർ സിമൻറു കൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ സിമൻറ് ഫ്ലോറിക്ക് ഇഷ്ടികയ്ക്ക് ഞങ്ങളെ സമീപിപ്പിക്കുക.



C. K. Lawrence  
Secretary



Damodaran  
Best Actor



T. P. Gabriel  
Chairman  
Catholic Students' Union



Thrivikraman  
Chairman  
Post-Graduate Section



T. Jayaram  
Chairman  
College Literary Union



M. Mukundan  
Best Artist



Raghunathan  
Best Actor II Prize

## GOLD MEDALISTS.



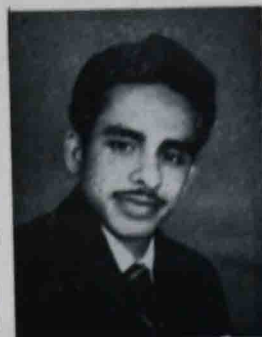
T. K. Baskaran  
Winner  
Meledom Kurian Memorial  
Gold Medal for Economics



K. Sivaraman  
B. Sc. (Physics) I Class  
Winner  
Thaliam Pyloth Sunny  
Memorial Gold Medal



P. Raghavendran  
Winner  
Fr. Boniface Memorial Gold Medal  
for the best student in P. U. C.

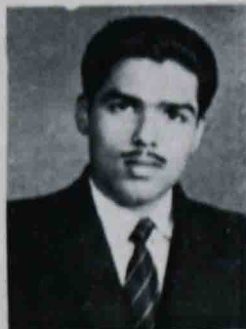


T. P. Gabriel  
Winner  
Sri Mathew Thottungal  
Memorial Gold Medal



R. Vijayan  
Winner  
Thekkethala Pyloth Vared Memorial  
Gold Medal for Commerce  
Won First Prize (cash Rs. 100/-) in the  
Essay Competition on Co-operation  
(at the Kerala University level)  
sponsored by the Ministry of Community  
Development and Co-operation in  
1962-'63  
(I Class in English)

A. Vijayanarayanan  
Winner  
Chev. Akkara Augusty Medal





# Literary and Academic Prizes during the Year 1963-1964.

Fr. Clemens Gold Medal for ENGLISH

Sri. C. V. RAJASEKHARAN

Sri. C. R. Kesavan Vaidyar Gold Medal for ZOOLOGY M. Sc.

Sri. A. J. SHAKARIYA

Champion Fire Works Industries Gold Medal for M. COM.

Sri. V. BALAKRISHNAN

M. P. Pathrose Gold Medal for ZOOLOGY

Rev. Br. P. V. JOSEPH

Brahmmakulath Pokkath Varoo Vared Memorial Gold Medal for CHEMISTRY

Sri. K. N. UNNIKRISHNAN

Thekkethala Pyloth Vared Memorial Gold Medal for COMMERCE

Sri. R. VIJAYAN

Meledom Kurian Memorial Gold Medal for ECONOMICS

Sri. T. K. BHASKARAN

Thalian Pyloth Sunny Memorial Gold Medal for PHYSICS

Sri. K. SIVARAMAN

Fr. Boniface Memorial Gold Medal for the best student in P. U. C.

Sri. P. RAGAVENDRAN

## RELIGION DEGREE CLASS:

Sri. Mathew Thottungal Memorial Gold Medal

Sri. T. P. GABRIEL

## ETHICS DEGREE CLASS:

Chev. Akkara Augusty Medal

Sri. A. VIJAYANARAYANAN

Pre-University-Religion

T. P. Baby

Pre-University-Ethics

A. Rajendran

General Proficiency

Zoology M. Sc.

P. J. Thomas, II M. Sc.

<i>General Proficiency</i>	M. Com.	K. P. Padmanabhan, II M. Com.	
<i>General Proficiency</i>	Physics B. Sc.	N. Narayanankutty, III B. Sc.	
<i>General Proficiency</i>	Chemistry B. Sc.	P. Narayanankutty, III B. Sc.	
<i>General Proficiency</i>	Zoology B. Sc.	V. G. Balan, III B. Sc.	
<i>General Proficiency</i>	Economics B. A.	V. P. Gopalakrishnan, III B. A.	
<i>General Proficiency</i>	B. Com. (Commerce)	N. K. Subramanian	
<i>General Proficiency</i>	Pre-University Class	A. Rajendran	
<i>General Proficiency</i>	English Degree Class	N. K. Subramanian	
<i>General Proficiency</i>	Malayalam Degree Class	A. K. George	
<i>General Proficiency</i>	Hindi Degree Class	A. Vijayanarayanan	
<b>Malayalam Extempore Speech</b>	I Prize	P. P. Rappai	
	II Prize	Varghese C. Pullokarani	} Bracketed
		A. Vijayanarayanan	
		V. Ramachandran	
	<i>Special Prize for P. U. C.</i>		
<b>Malayalam Essay</b>	I Prize	D. S. Narayanan	
	II Prize	A. Vijayanarayanan	} Bracketed
		K. P. Padmanabhan	
		M. D. Varghese	
	<i>Special Prize for P. U. C.</i>		
<b>Malayalam Short Story</b>	I Prize	A. Vijayanarayanan	
	II Prize	K. P. Padmanabhan	
<b>Malayalam Versification</b>	I Prize	K. Sachidanandan	
	II Prize	A. S. Narayanan	
<b>English Extempore Speech</b>	I Prize	A. Vijayanarayanan	
	II Prize	P. P. Rappai	
	<i>Special Prize for P. U. C.</i>	V. K. Prakasan	
<b>English Essay</b>	I Prize	J. M. Veedan	
	II Prize	A. Vijayanarayanan	
	<i>Special Prize for P. U. C.</i>	T. V. Skaria	

**English Short Story**

I Prize D. S. Narayanan  
 II Prize A. Vijayanarayanan  
 K. Ramakrishnan

*Special Prize for P. U. C.***Hindi Extempore Speech**

I Prize A. Vijayanarayanan  
 II Prize A. Jayasankar  
 K. Ramakrishnan

*Special Prize for P. U. C.***Hindi Essay**

I Prize P. Ramachandran  
 II Prize A. Vijayanarayanan  
 K. Ramakrishnan

*Special Prize for P. U. C.***Hindi Short Story**

I Prize K. Sachidanandan  
 II Prize A. Jayasankar  
 K. Ramakrishnan

*Special Prize for P. U. C.***Light Music**

I Prize V. Sethumadhavan  
 II Prize A. C. Ravindran

**Oratory**

Trophy awarded to I Degree Class

*Oratory Championship*

I Prize P. P. Rappai  
 II Prize V. Ramachandran  
 A. Vijayanarayanan } Bracketed

**Merit Certificates**

P. U. C. V. Ramachandran  
 V. K. Prakasan  
 I D. C. K. K. Babu  
 P. Venugopalan  
 II D. C. P. P. Rappai  
 Varghese C. Pullokaran  
 III D. C. A. Vijayanarayanan  
 K. K. Mohamedunni  
 P. G. P. J. Thomas  
 K. P. Padmanabhan

**English Declamation**

I Prize V. P. Thri vikraman  
 II Prize A. Vijayanarayanan  
 K. Ramakrishnan

*Special Prize for P. U. C.*

N. C. C. Best Cadet (Infantry) K. K. Balakrishnan  
 Best Cadet (Rifles) K. Mohanan

# COLLEGE ATHLETIC ASSOCIATION ANNUAL REPORT 1963-'64.

It gives me sincere pleasure to place before you a brief report of the working of the Association during this academic year.

The following students were nominated to be the office-bearers of the year:—

## Captains:

T. V. Anto Varghese	... General Captain
A. Arunachalam Pillai	... Foot ball Club
P. D. Joseph	... Basket ball ,,
P. D. Thomas	... Athletic ,,
T. K. Vijayan	... Volley ball ,,
O. K. Sreedharan	... Cricket ,,
T. R. Sivaramakrishnan	... Hockey ,,
K. P. Padmanabhan	... Badminton ,,

## Vice Captains:

C. Mridan	... Foot ball Club
M. K. Antony	... Basket ball ,,
George Tharian	... Athletic ,,
P. Bhuvanadasan	... Volley ball ,,
N. Mohanan	... Cricket ,,
O. T. David	... Hockey ,,
P. R. Venkitaraman	... Badminton ,,

## House Captains:

Joe Thomas	... Green House
P. C. Joseph	... White ,,
T. Jayaram	... Red ,,
T. L. Joseph	... Yellow ,,

In keeping with the tradition of the College, we had another brilliant year of activity and achievements. The number

of trophies won by our boys this year may not be so flattering as of last year, but I do not wish to give undue importance to prizes and trophies. As you will agree, the reward of sports is the sportive display in the arena.

Christ College again proved to be the best nursery of sportsmen as the number of players we contributed to the District, University and State teams reveal. I need not record the achievements of our teams here as separate reports of the clubs follow.

The Eighth College Annual Athletic Meet was held on 1st and 2nd February 1964 in a most spectacular and unprecedented manner. Many an eye-brow was lifted in the pavilion as the sportive spectators of Irinjalakuda witnessed the gala opening of a miniature 'Olympics' at Christ College grounds. Rev. Fr. Principal declared the meet open and Hon. Justice P. Govinda Menon presided over the closing ceremony and distributed the prizes. Six new College records were created during the meet.

I am happy to place on record my deep feelings of gratitude to Rev. Fr. Principal for the kind patronage and encouragement given to the Department of Physical Education. I am grateful to the members of the Staff for the generous help offered to the Department during the course of the year.

JOSEPH THOMAS  
Vice-President

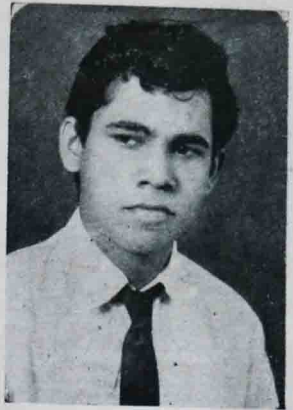
The Christ College



## GOLD MEDALISTS



A. J. Shakariya  
M. Sc. (Zoology) I Class  
Winner  
C. R. Kesavan Vaidyar  
Gold Medal



C. V. Rajasekaran  
Winner  
Fr. Clemens Gold Medal  
for English



K. N. Unnikrishnan  
B. Sc. (Chemistry) I Class  
Winner  
Pokkath Varoo Vareed  
Memorial Gold Medal



Rev. Br. P. V. Joseph  
B. Sc. (Zoology) I Class  
Winner  
M. P. Pathrose Gold Medal

## B. Sc. I CLASS



P. V. Eacharankutty



A. J. Anto



Ramachandran P.

B. Sc. I Class



Rev. Br. K. K. Jose



K. John Varghese



Andrews A. J.



K. Muraleedharan



K. Sivaraman



Jolly M. J.



Unnikrishnan K. N.



C. Unnikrishnan



K. P. Johny

# Volley Ball Club

It is with immense delight that I place before you the report of the Volley-ball Club. The year under review is of remarkable importance as we made enviable strides in the game. In right earnest we devoted ourselves to achieve something substantial and I am sure we met the goal in the endeavour.

Despite the fact that most of our players were day-scholars, we underwent daily training and played a number of practice matches. We exhibited a classic display of excellent team work through out.

This year we regained the Trichur Collegiate Knock out Volley ball Trophy. The high-light of our achievement was the winning of the Inter-Collegiate zone championship. We went down fighting in the Inter-zone match against the formidable Nirmala College team after a marathon fight for 270 minutes! There we fought with zest and determination but rain came

to the rescue of our opponents as we were leading the fifth and final game. The replay followed in the next morning and we narrowly missed the target after a grim fight! You know, uncertainty is the wonderful part of the game. Defeated, but not humiliated, we left the arena amidst the thundering cheers of the spectators who unhesitatingly appreciated our valiant effort.

Sri. P. Bhuvanadasan and K. R. Prathapan of our team played for the Kerala University Volley ball team which this year won the All India Inter-Varsity Volley ball championship.

It is gratifying to note that all the members of our team are juniors and we hope to do more in the field next year.

T. K. VIJAYAN  
*Captain*

---

# Basket Ball Club

With pardonable, pride I wish to state that ours is the Club which attracted a greater number of students every evening.

Disregarding the weather, we kept on practice and as a result we could make a well-knit team. We played practice matches against all the outstanding teams of Trichur Dt. At the zonal matches of the Inter-Collegiate, we entered the semifinals defeating Engineering College, Trichur (68-35) but we went down fighting to S. H. College, Thevara who ultimately won the zonal championship.

We annexed the Trichur Collegiate Knock out Basket ball Trophy scoring over St. Thomas College. Two sterling baskets off Kochappu our star player, in the dying moments of the game turned the tables against our opponents who led us up to the moment.

Sri. K. V. Kochappu and Sri. M. S. Thomas, members of our team represented Trichur District in the State Championship this year.

P. D. JOSEPH  
*Captain*

## Athletic Club

I have great pleasure to submit the report of the Athletic Club. The achievements of this Club this year is really creditable.

With efficient coaching and ardent practice we became a formidable power in the Inter-Collegiate sports arena. We showed our mettle in the Trichur Collegiate Athletic Meet. We were runners-up in the meet with a narrow difference of nine points to the Veterinary College team, the University champions. We came second in the District Athletic Meet also.

We could not present our full contingent for the University Athletic championship as some of our athletes were engaged in other competitions. Sri. George Tharian

of our team once again proved his class and won first place in putting the shot during the meet. Sri. Tharian was selected to the Kerala University team which took part in the All India Inter-University Meet. As many as eight members of our team represented the Trichur Dt. in the State Athletic Meet.

Our Athletes put up a hectic performance in this year's College Annual Athletic Meet and six College Athletic records were lowered. Sri. M. K. Antony was adjudged the best alround athlete and the Green House won the Intra-Mural Championship.

P. D. THOMAS  
*Captain*

---

## Foot Ball Club

The departure of eight players from our ranks this year came as a rude shock to us. But it gives room for satisfaction that the new-comers made an earnest attempt to fill the gap.

Early in October we participated in the T. K. M. College Foot ball Tournament. We lost to Mar Ivanios College team, the winners, by the odd goal in three. This year, unfortunately no team was available to play practice matches against except the Challengers Chalakudy. I am afraid, the absence of Christ College Tournament also took away a bit of incentive and enthusiasm from our budding players.

Sri. T. V. Anto Varghese of our team represented our State in the Durand Cup, Quadrangular Tournament and Santhosh Trophy. Sri. Anto Varghese, K. C Joy and A. Arunachalam played for the Kerala University this year. In addition to the above Sri. George Tharian and T. L. Joseph were selected to the Trichur Dt. team. Since all these players had to be away for various tournaments we could not turn out an excellent team work during the practice season.

In the Inter-Collegiate matches we played without Anto Varghese against the strong Veterinary team—a team composed



of players of questionable bonafides—and quite unfortunately lost by a penalty goal! The tale of the encounter against St. Thomas College in the Knock out Tournament was also not different! Well, this is not the swan song of a dying age of glory, but the statement of a burning desire for a

new era where game is played for game's sake. However, we have the satisfaction that we played the matches in the manner in which they should be played.

A. ARUNACHALAM PILLAI  
*Captain*

---

## Cricket Club

We had our practices from the very beginning and being a well-balanced team were quite hopeful of giving a very good fight to any College team.

Cricket is more a game of chance and it is rather unfortunate that we had been beaten in the Knock out Tournament by Kerala Varma College (Winners) for only 22 runs. In the Inter-Collegiate Tournaments, we defeated Veterinary College but in the next match we were beaten again by

Kerala Varma College for a few runs.

It is really gratifying to hear from many of the well-wishers that this year's cricket team was the best so far in the short history of Christ College. It gives me immense pleasure to note that all the members were real "cricket-men" in and out of the field. I wish them all success.

O. K. SREEDHARAN  
*Captain*

---

## Hockey Club

It is with immense delight that I place before you the report of our Hockey Club during the academic year 1963-'64. Even though we were not able to annex any trophy this year we have the satisfaction that we played the matches with "Ball and Stick".

Having many enthusiastic players, we started our practice early this year and we were able to form a well-knit team. We played a good number of practice matches

against the leading Clubs of Trichur Dt., including the Southern College of Engineering Chalakudy and Engineering College Trichur. With pleasure and pride I can tell that in all these matches our performance was of high order and was greeted with great admiration from the spectators. We also did well in the Knock out Tournament.

T. R. SIVARAMAKRISHNAN  
*Captain*

# Badminton Club

Though we did not have any outstanding players in the Club, we have the satisfaction that we were successful in organising a standard Badminton team, thus creating a landmark in the history of the Club.

We started our practice early in this year, and comparatively large number of students were participating. Trophies we have none to display, but we have the

satisfaction that we played all the matches in good team spirit and enthusiasm.

We creditably fought our way to the finals of the Trichur Collegiate Knock out Tournament.

My thanks are due to all those who have offered their co-operation and encouragement.

K. P. PADMANABHAN  
*Captain*



THE ST. GEORGE'S PRESS

ദി സെന്റർ ജോർജ്ജസ് പ്രസ്സ്

IRINJALAKUDA. (KERALA STATE)

Phone



106

PRINTERS: ENGLISH, HINDI, MALAYALAM, TAMIL ETC.  
BOX-MAKING, RULING AND BINDING A SPECIALITY!

*Proprietor:*

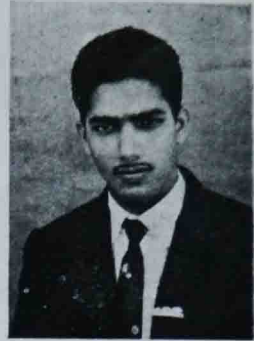
THOMAS VARGHESE PALLIPAT



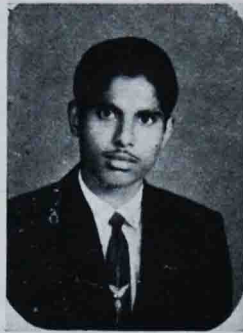
Anto Verghese  
Represented Kerala State  
and Kerala University in Foot-ball.

CHRIST COLLEGE LIBRARY  
ACC. No. 57422  
CALL NO.

George Tharian  
Represented the Kerala University  
Athletic Team. First in Putting the Shot  
in the University Athletic Meet  
for two years in succession.



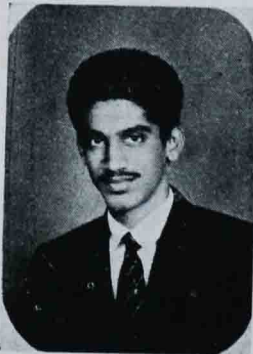
K. C. Joy  
Represented  
Kerala University  
in Foot-ball.



M. K. Antony  
Champion Athlete.



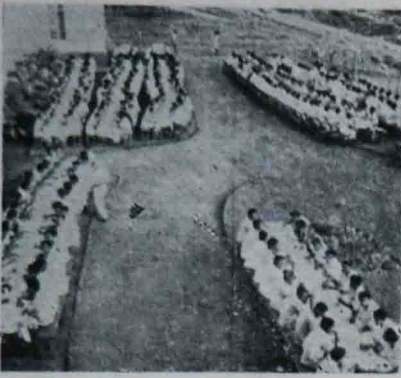
A. Arunachalam Pillai  
Represented  
Kerala University  
in Foot-ball.



P. Bhuvanadasan  
Represented Kerala University  
Volley Ball Team which won the  
All India Inter-varsity Volley Ball  
Championship (1963-64)

Prathapan  
Represented Kerala University  
Volley Ball Team which won the  
All India Inter-varsity Volley Ball  
Championship (1963-64)





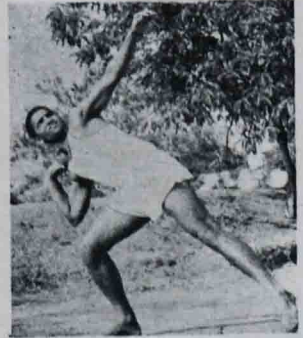
A  
N  
N  
U  
A  
L



S O C I A L



GUEST OF HONOUR,  
JUSTICE P. GOVINDA MENON  
WITH PRINCIPAL AND RECTOR



GEORGE THARIAN  
Putting the shot in action.



D  
R  
A  
M  
A





# Prize Winners - Intra-Mural Competitions

## GAMES

Foot ball	Winners	—	Green House
	Runners-up	—	Yellow House
Basket ball	Winners	—	Red House
	Runners-up	—	Green House
Volley ball	Winners	—	White House
	Runners-up	—	Red House
Cricket	Winners	—	Green House
	Runners-up	—	Red House
Hockey	Winners	—	Green House
	Runners-up	—	White House
Tennis	Winners	—	White House
	Runners-up	—	Green House
Badminton	Winners	—	Red House
	Runners-up	—	White House

## SPORTS

### STANDARD EVENTS.

#### 100 Metres

First	A. Arunachalam	Green House
Second	C. L. Joy	„

#### 200 Metres

First	M. K. Antony	White House
Second	P. D. Thomas	Red House

#### 400 Metres

First	M. K. Antony	White House (New record)
Second	C. K. Anto	„

#### 800 Metres

First	M. K. Antony	White House
Second	V. R. Subash	Red House

<b>1500 Metres</b>	First	M. K. Antony	White House	(New record)
	Second	V. R. Subash	Red House	
<b>5000 Metres</b>	First	Paul Vazhappally	White House	
	Second	V. R. Subash	Red House	
<b>110 Metres Hurdles</b>	First	P. D. Thomas	Red House	
	Second	Paul T. John	Green House	
<b>4×100 Metres Relay</b>	First	Green House		(New record)
	Second	White House		
<b>4×400 Metres Relay</b>	First	White House		(New record)
	Second	Green House		
<b>Putting the Shot</b>	First	George Tharian	White House	(New record)
	Second	E. M. Johny	Green House	
<b>Throwing the Discus</b>	First	George Tharian	White House	
	Second	E. M. Johny	Green House	
<b>Throwing the Javelin</b>	First	George Thomas Tharaken	Yellow House	
	Second	E. M. Johny	Green House	
<b>Throwing the Hammer</b>	First	George Tharian	White House	
	Second	E. M. Johny	Green House	
<b>Long Jump</b>	First	C. L. Joy	Green House	
	Second	Arunachalam Pillai	Green House	
<b>High Jump</b>	First	N. Viswanathan	Red House	(New record)
	Second	Thomas George	Yellow House	
<b>Hop step and Jump</b>	First	P. G. Prabhakaran	Yellow House	
	Second	C. L. Joy	Green House	
<b>Pole Vault</b>	First	A. Arunachalam	Green House	
	Second	A. Nandakumar	Yellow House	

### Individual Championship

M. K. Antony      White House      20 Points

### Intra-Mural Championship

First      Green House      97 Points  
Second      White House      87 Points

### NON STANDARD EVENTS

#### Tug of War

First      N. C. C. Team

### EVENTS FOR ATTENDERS

#### JUNIORS

##### 100 Metres

First      P. D. Verghese  
Second      C. L. Paul

#### SENIORS

##### 100 Metres

First      V. K. Poullose  
Second      P. I. Antony

### EVENTS FOR TEACHING STAFF

##### 100 Metres

First      Sri. V. K. Anthappen  
Second      Sri. M. M. Chacko

#### Inter departmental Relay (4×100 Ms.)

First      Department of English  
Second      ,,      Chemistry  
Third      ,,      Economics & Commerce

— x —

## OLD STUDENTS' COLUMN



POONA  
CHy,  
9-1-1963.

*My dear Rev. Father,*

Really words are my poor comforters to express my utmost gratitude and genteel thankfulness for your New Year Greetings which I received today. On opening the cover, the very sight of the photo of our beloved College filled me with rapture and inexplicable hilarity. Even though I was there in that College only for a year, I loved it well and I am sure that love will be eternal. In my retrospect, I consider my life as a student of that College a memorable one. The reminiscences of that College and my life as a student of that College thrills me to the core of my existence. My good wishes to the College; and let me hope that our College will attain fame year after year and will become comparable to any other College in Kerala and even in India.

Last time when I met you on the 31st of Dec. 1962, you had asked me to entrust you with two copies of my photo to be published in the College Magazine as I was first from that College in the University Previous Examination held in March-April 1962. Before leaving Ijk. I have made all the arrangements to entrust you with the photo and I hope that by this time you would have received it.

Here in the College Office, I was told by the Clerk that University Merit Scholarships are not awarded to pre-professional students and in that case I will not be able to get the Scholarship.

Nothing more at present. My good wishes to you and the Staff and students of that College.

*Yours obediently,*  
(Sd.)  
SIVADAS P.



**The Late 2/Lt. VENUGOPALAN V. K.**

**28-9-1941 — 21-10-1963**

Our old boy—of the first batch Pre-University and the first from our College to take Eng. Degree; took B. E. Degree in March 1963 and was commissioned as an Officer in the I. A. F. on the first July 1963. On his way home for his first holiday died in a Plane crash at Bangalore.



He was an ideal son ever ready to do any service to his parents and other members of the family. His respect for his teachers was unique. He was loved by all. To his friends and others he was always sympathetic, courteous and helpful in every way.

**“Those whom gods love die young”**

**R. I. P.**



*[Handwritten signature]*

# CHRIST COLLEGE DEVELOPMENT COMMITTEE

President: Sri. C. R. Kesavan Vaidyar

Convener: Sri. M. P. Kochudevassy.

Treasurer: Sri. K. L. Francis.

## LIST OF BENEFACTORS

(who have donated above Rs. 1,000/-)

Name	Amount
	Rs. nP.
1. Staff, Christ College (Teaching and Non-Teaching Staff) 1962-'63.	5356.15
2. Sri. C. R. Kesavan Vaidyar      Rs. 2002.00	} Group      5005.00
Sri. C. K. Lal                      Rs. 1001.00	
Sri. C. K. Ravi                     Rs. 1001.00	
Sri. A. M. Peethambharan        Rs. 1001.00	
3. Sri. T. P. Pailoth, Thaliath	5001.00
4. M/s. K. P. Lonappan Sons	3001.00
5. M/s. Popular Rice Mills	2001.00
6. M/s. Thaliath Oil Mills	2001.00
7. Smt. T. P. Rosa, Thaliath	2001.00
8. M/s. Alengaden Pailoth George and Brothers	1001.00
9. Sri. A. L. Antony, "Antony Villa"	1001.00
10. Sri. V. P. Antony, Vellanikaran, Chalakudy	1001.00
11. Sri. A. P. Devassy, Alukkal	1001.00
12. M/s. O. T. Daniel & Bros., Mathilakam	1001.00
13. M/s. St. George Oil Mills	1001.00
14. Sri. P. K. Ittoop, B. A., B. L., Advocate, Chalakudy	1001.00
15. Dr. C. P. Iype, M. B. B. S.	1001.00
16. Sri. T. P. Jacob, Thadikaran, Edathuruthy	1001.00
17. Sri. Joseph Uruvath	1001.00
18. Sri. K. T. Joseph, Koonen	1001.00
19. Sri. E. T. Joseph, Edappilly, Kaduppissery	1001.00
20. Sri. M. A. John, Pullan, Potta	1001.00
21. Sri. M. A. Kesavan	1001.00

# CHRIST COLLEGE DEVELOPMENT COMMITTEE

22.	Sri. K. V. Koru	1001.00
23.	Sri. C. P. Kunjuvareed, Chithalan, Kodakara	1001.00
24.	Sri. K. J. Lazar and Brothers, Kallikaden	1001.00
25.	Sri. D. S. Namboodiripad, A. K. T. K. M., Oorakam	1001.00
26.	Sri. P. L. Ousepunny	1001.00
27.	M/s. M. P. Pathrose and Sons	1001.00
28.	M/s. T. V. Poulouse and Brothers, Chelur	1001.00
29.	Sri. N. Parameswara Menon, B. A , B. L., Advocate	1001.00
30.	Sri. Puthur Achutha Menon, B. A., B. L.	1001.00
31.	Sri. N. S. Ramakrishna Iyer, Advocate	1001.00
32.	M/s. T. R. Raghavan and Co.	1001.00
33.	Sri. M. T. Rappai, Moyalan, Ollur	1001.00
34.	Sri. P. Raghava Menon, B. A., B. L., Advocate	1001.00
35.	M/s. Raja Tile and Match Works, Karuvannur	1001.00
36.	Sri. K. N. Subramania Iyer, B. A., B. L.	1001.00
37.	M/s. M. Thomas Chacko and Sons	1001.00
38.	Sri. A. A. Varunny, Alengaden	1001.00
39.	Haji Veeran Saheb, Vallivattam	1001.00
40.	Sri. M. K. Velayudhan, Pudukad	1001.00

(To be continued)



# ENGLISH SECTION

		Page
1. Crime and Punishment	<i>R. K. Aiyar</i>	1
2. Interferon—A New Discovery	<i>P. J. Thomas</i>	3
3. Electric Eye and its Applications	<i>N. Narayanankutty</i>	5
4. The Drunkard	<i>Sachidanandan</i>	8
5. The Dream Comes True	<i>N. A. Parameswaran</i>	9
6. Kennedy is No More	<i>P. V. Louis</i>	11
7. The Poet Philosopher	<i>A. V. Sebastian</i>	15
8. Well Known But Not	<i>T. P. Ephrem</i>	17
9. Our Food Problem	<i>K. K. Mohamedunny</i>	19
10. Fools—In their view	<i>P. Ramachandran</i>	22
11. John Fitzgerald Kennedy	<i>T. V. Radhakrishnan</i>	23
12. Is Nationalisation of Commercial Banks Necessary?	<i>O. K. Sreedharan</i>	27

University of Toronto

Department of Chemistry

1. Name of the student  
2. Name of the instructor  
3. Title of the experiment  
4. Date of the experiment  
5. Objective of the experiment  
6. Theory of the experiment  
7. Apparatus and materials  
8. Procedure  
9. Observations and results  
10. Discussion and conclusions

# Crime and Punishment

R. K. AIYAR B. A., B. L.

Fedor Dostoeffsky, (1821-1881) the author of "Crime and Punishment," was at once a genius and an epileptic. He spent his life in poverty and left nothing at his death but debts. He was the most understanding of men, and those who knew him, loved and revered him. Beyond a doubt he was the lover of every soul who suffered. His penetrating novels depict the tragedy of the "intellectuals." "With a few magic words he calls up a picture, a human soul, a mood, which steals upon you like the clear, vivid, cold of a winter night."

"Crime and Punishment" is "the greatest realistic novel in the world." The story is "written in star fire and immortal tears." The characters and incidents hold one spellbound, because they are in accordance with reality. The analysis of character is deep and searching and the incidents deal with real life. The crime of which the title speaks is the murder of an old woman, a hard and bitter moneylender.

Raskolnikoff, the murderer, is a young and half-starving student, who is far from being a criminal by instinct. In fact, the pains and sorrows of the wretched folk

around him drive him half-mad with rage and pity. His sister has resolved to sacrifice herself by marrying a wealthy suitor, so that she may help him at the University. To save her from her fate, he must have money. He determines to kill and robe the wicked Harridan, who is a curse to the poor wretches upon whom she preys. In order to convince himself, he reflects that such men as Napoleon never swerved from any crime in the pursuit of their ambition. Why then should he hesitate to kill the old woman? Thus he loses his moral sense.

Taking an axe with him, he steals forth at night to the old woman's house. The moneylender, who thinks he has come there to pawn something, is off her guard. He hacks her to death and then departs; but Raskolnikoff is not fashioned of the stuff of which true criminals are made. "He is racked with terrors through the day, and appalled by nightmare horrors through the night." Every time he sees a policeman, he shakes with fear. His ill-gotten money and jewels remind him of his heinous crime. Above all, his conscience begins to prick him. At last, he can endure no longer. He gives himself up to the police, is put on trial and exiled to Siberia.



# THE South Indian Bank Ltd.,

ESTD: 1929

REGD. OFFICE: **TRICHUR.**

**A SCHEDULED BANK.**

## RATES OF INTEREST ON DEPOSITS

### CURRENT ACCOUNT

**Usual** ... 1%  
**For Charitable Institutions** 1½%

### CALL & SHORT NOTICE

**DEPOSITS ACCEPTED ON**  
**Attractive Terms.**

### FIXED DEPOSITS

Accepted for periods of 3 months to 5 years.

Interest rates ranging from 4% to 5½% P. A.

Special rates up to 5¼% P. A. allowed for bigger amounts.

#### SAVINGS BANK A/C.

1. Interest @ 3½% P. A. on daily balances of Rs. 10/- and multiples thereof.
2. Withdrawals allowed up to Rs. 2000/- per week.
3. Initial Deposit required Rs. 5/- only.
4. Credit transfers allowed free of charges.

#### RECURRING DEPOSITS

Monthly deposit of Rs. 5/- will bring you back Rs. 195/- after 3 years and Rs. 335/- after 5 years.

★

For further details please contact the nearest branch office of the Bank.

### ADVANCES

GRANTED AGAINST MERCANTILE GOODS, GOLD BULLION & ORNAMENTS, GOVT. AND OTHER APPROVED SECURITIES AT MODERATE RATES OF INTEREST.

### BRANCHES.

Alleppey	Kinattukkadavu	Mannarghat	Pulincunnoo
Alwaye	Kodakara	Nilambar	Salem
Ayyanthole	Kollengode	Ollur	Tellicherry
Bangalore City	Kottayam	Ottapalam	Tiruppur
Bhavani	Kozhikode	Palai	Trichur
Chittur (Cochin)	Kozhinjampara	Palghat	Vaikom
Cochin	Kunnamkulam	Pariyaram	Vaikom
Coimbatore	Madras (G.T.)	Parur (North)	Velur
Ernakulam	Madras (Mt. Rd.)	Pollachi	And
Gobichettipalayam	Madurai	Ponani	Wadakkanchery
Irinjalakuda	Manjeri	Pudukad	





# INTERFERON—A NEW DISCOVERY

**P. J. THOMAS, Final M. Sc.**

Generally it is believed that all types of infections including virus are resisted by antibodies developed in the cells. But recently it has been discovered that the cells of all vertebrates produce a substance called "INTERFERON" which inhibits the replication of virus in the cells.

The substance interferon was discovered during investigations on the phenomenon of "viral interference". Viral interference is a phenomenon in which a cell infected with one virus acquires resistance to super-infection with many other viruses. At first it was thought that this general resistance was conferred by the antibodies developed in the cells with viral infection. Later studies prove that the antibodies play only a very insignificant role in making the infected cell resistant to other viruses. And it was shown that the cellular viral resistance can be accounted for the fact that the cells respond to virus infection by producing interferon.

Interferon has physical and chemical properties. This can be separated from the infected virus and if applied to fresh populations of cells, it will produce virus resistance. The resistance produced by interferon is purely cellular and unlike

antibodies it has no action on extra-cellular viruses. Interferon is a protein with a molecular weight of 63,000. Once interferon is formed within the cells, it spreads into the surrounding medium, so that the neighbouring cells are protected from infection. This points out the fact that interferon may play a part in the resistance of cells to viral infection in general, and the ability to recover from viral infection in particular.

## MODE OF ACTION OF INTERFERON.

To understand the mode of action of interferon virus, an idea of the structure and mode of multiplication of virus is useful. A virus is considered as a nucleic acid particle wrapped tightly in a protein overcoat. When a virus enters the cell, the protein overcoat separates and the viral nucleic acid "orders" the host cell to synthesize the viral nucleic acid. More clearly, under the control of the viral nucleic acid the cell synthesizes the necessary enzymes required for the manufacture of viral R. N. A. poly marase. Under the influence of the viral R.N.A. poly marase nucleic-acides are joined together to form viral R. N. A. (Ribo Nucleic Acid). So it is seen that the virus multiply by replication. The resisting action of interferon

is not one of killing the newly produced virus. But interferon actually blocked viral multiplication at a stage after the viral nucleic acid and the protein have become separated, and viral R. N. A. has been replicated. But the mechanism by which the replication of the nucleic acid is prevented is not known.

#### PRODUCTION OF INTERFERON.

So far we have seen that for the production of interferon an activation by a virulent virus is necessary. But it is detected that an inactivated virus can stimulate a cell to produce more interferon than a virulent virus. Moreover it was also found out that even non-viral nucleic acid could stimulate the production of interferon, though only in small amounts. This leads to the hypothesis that the

production of interferon is the response of the cell to any foreign nucleic acid (RNA or DNA). Recently it has been found out that the production of interferon is under the control of the cellular DNA. The role of interferon in a normal cell is not known completely. Researches of E. Heller suggest that in normal cell interferon may be connected with the synthesis of some cellular nucleic acid.

Interferon is a promising discovery. All kinds of virus infections can be effectively prevented and cured by producing interferon in the body by suitable technique for which the scientists are trying. Their efforts have reached the portal of success and within a few years we can see the stripping off of virulent virus diseases from the face of our planet.



PHONE 135.

## Alukkal Jewellery & Wares

NEAR COURT IRINJALAKUDA.

Manufacturers & Dealers

IN

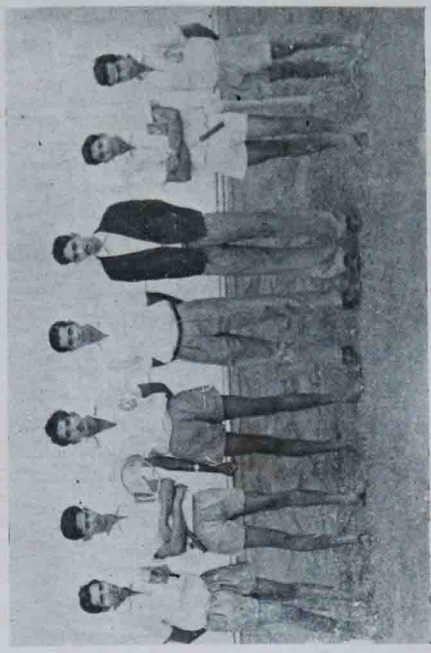
**GOLD ORNAMENTS & STAINLESS STEEL UTENSILS**

PRICES COMPETITIVE ✦✦✦ PROMPT EXECUTION

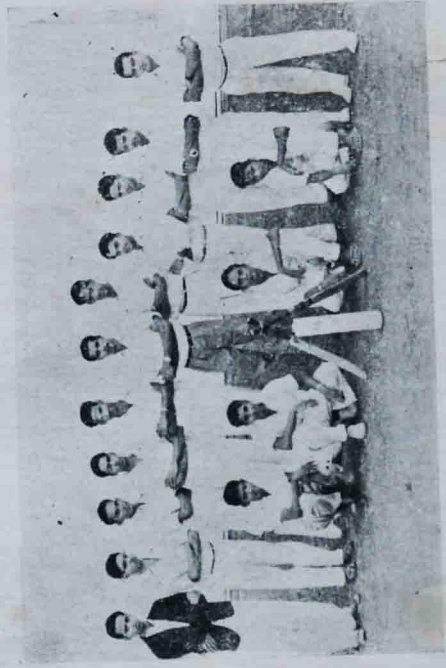
*Please visit our shop for your all requirements in  
Gold Ornaments & Stainless Steel Utensils.*



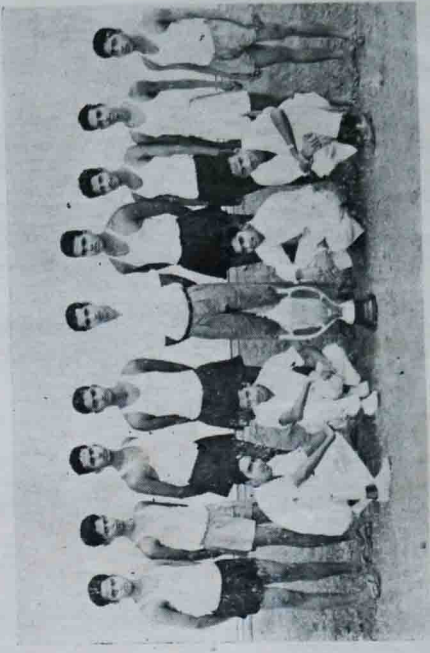
FOOT BALL TEAM



BADMINTON TEAM

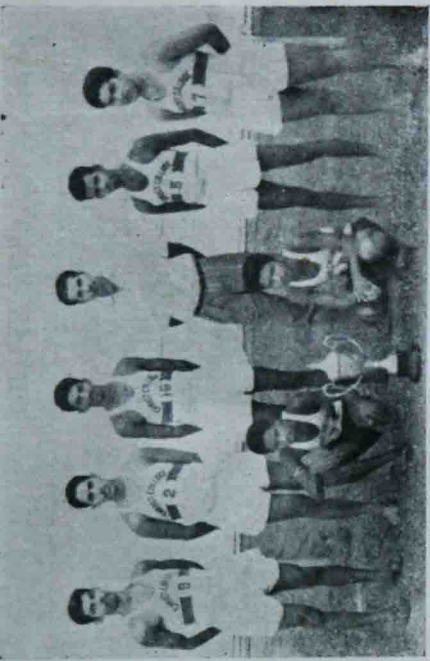


CRICKET TEAM



GREEN HOUSE  
CUP WINNERS 8th COLLEGE ATHLETIC MEET





VOLLEY BALL TEAM  
(ZONE WINNERS)



COLLEGE ATHLETIC TEAM



HOCKEY TEAM



BASKET BALL TEAM  
WINNERS  
TRICUP KNOCK OUT TOURNAMENT



# Electric Eye and its Applications.

N. NARAYANANKUTTY III B. Sc.

Man has always been looking forward to invent things, to discover the hidden and complicated secrets of nature and to introduce devices to utilise these secrets for his own will and pleasure. The study of electrons and the application of electronics is only a small list of the thousands of the like that constitute the age-long series of man's scientific achievement. And in the following few paragraphs we shall see something about the working of a photo electric cell referred to as electric eye, a symbol of man's mastery over electrons.

A photoelectric cell is a bulb provided with a cathode and an anode. It is the property of the cathode of the cell that whenever light falls on it, electrons are being emitted. These are attracted by the anode which is maintained at a high positive potential with respect to the cathode. Hence the arrangement produces a current and this is known as the photoelectric current. This photo current varies as the intensity of the incident light. It does not much matter nowadays to start with a small current so far as valve-amplifiers are in possession.

## Electric eye in industries:—

Photo electric cells afford a number of uses in industries. It may be conveniently used in counting manufactured articles. For this, a beam of light is focussed across a moving belt to the cathode of a photo electric cell. The articles to be counted are brought to the

belt which carries them. Whenever the beam of light is cut off by the article, it causes a delay in the photo electric current; each such 'black out' actuates a relay which operates a counting device.

By a similar arrangement of moving belt we can collect the required size of some manufactured articles. One of the correct size cuts normal amount of light whilst the too large and too small cuts too large and too small amounts of light, thereby varying the photo electric current. Appropriate relays are operated, the articles of standard size are passed on to the collecting bin and others are directed to the respective bins.

## Automatic escapism.

In work shops there is every possibility of accidents; careless operations may even cause the operator's life to be no more. In fact, the exact meaning of the word electric eye is attributed to the fact that it severs as an automatic eye in work-shops. We can take an ordinary example, that is a paper cutting machine. A photo electric cell is placed at the extreme side of the blade so that it is in between the blade and the operator. From a lamp situated at the opposite extreme, light is focussed on to the cell. A minute current flows if the circuit is switched on. Whenever the operator's hand interrupts the light beam the photo electric current ceases. This operates relays actuating switchgear which stops the machine and so prevents an accident.

### Regulating air condition.

It appears to be rather an amazement to know that these cells can be used in regulation of air condition. In huge factories, the swift working of the engines may be affected by excessive humidity. A photo electric cell is arranged so that the cathode of which is in the path of light coming out of a window pane of the factory. Excessive humidity causes the pane to fog thus cutting off some light and making the cell actuate a relay which brings air drying machinery into operation.

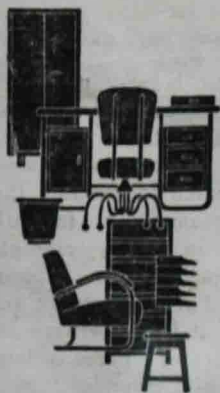
### Alarms.

A photo electric cell may be utilised to raise an alarm, say at night. A beam of ultra violet light is focussed on to the cell which keeps a bell circuit open. Whenever a person enters the premises the beam of ultraviolet light is cut off for

some time, the photo electric current is stopped for a while. This actuates a relay which makes the bell circuit closed and thus an alarm is raised. This sort of alarm is known as Burglar alarm usually finds its use in big banks. Similarly to protect buildings from fire photo cells are arranged at various points of the building. Whenever there is a flame, the light falls on the cathode of any of the cell and the photo electric current after suitable amplification causes a bell to ring.

### Street lighting circuit.

It is interesting to know how a photo electric cell controls the street lighting circuit. A cell is kept in the circuit of the street light; the photo current produced when sunlight falls on the cell keeps the circuit open or switched off. In the evening when the sunlight falls below a



Also Stockists for:-  
**FIBROFLEX**

The newest in cushions  
and upholstery for life-  
time utility and comfort

### AN INVITATION!

To you and your friends  
To visit our Show Room  
(High Road)  
To see the specimens &  
To select your choice in

## Chandan

STEEL FURNITURE  
for

Offices, Homes & Libraries.

# C. D. FRANCIS

High Road, TRICHUR-1.

Phone: 323

Tel: Business

certain value, the photo current becomes very weak so that it keeps the street lighting circuit closed. The chief advantage of this method is that the time of street lighting is automatically adjusted in summer and winter.

#### **Exposure meter in photography.**

In photography exposure meter is a device to calculate the correct time of exposure. The exposure meter includes a photo electric cell which produces a current proportional to the light falling on it. This current operates a galvanometer, its scale being graduated to read the time of exposure.

Photo cells provide the most accurate method of comparing the illuminating powers of two lamps or to compare the intensities of illumination of two surfaces. The light from the two surfaces are allowed to incident on a photo electric cell and the generated current is measured accurately using a sensitive galvanometer. The ratio of the currents in two cases gives the ratio of the illuminating powers or intensities of illumination.

#### **Reproduction of sound.**

The speeches to be recorded in the film are delivered to a microphone. This microphone converts the sound into electrical current variations which are applied to a particular type of lamp viz. neon lamp. The intensity of the lamp varies with the current variations. The light

is allowed to fall on the film and we get the speeches recorded on the sound track.

For reproduction, the film is made to run at the same speed at which the sound was recorded, in front of an illumined slit. The quantity of light passing through the record depends on the area or density of the sound track. This varying light is allowed to fall on a photo electric cell. This cell converts the light variations into electrical fluctuations and these fluctuations after further amplification are fed to a loud speaker.

#### **In television.**

Photo electric cell finds its another use in television. The light beam after scanning (scanning is a process which causes the light beam to sweep over the object to be televised making use of a disc having a number of holes arranged in the form of a single turn spiral) is allowed to fall on a photo electric cell which translates the light variations into fluctuations of electric current. Thus photo cell in television serves as a converter of light energy into electrical energy.

Thus photo electric cell plays an important role in modern life. Many modern devices include an electric eye. Even for traffic signals and for colour matching, the cell has been utilised. Here we have made mention of some of its numerous applications.



# THE DRUNKARD

SACHIDANANDAN

Yea, a drunkard I am.

I drink the beauty around me and am intoxicated.

I quaff from the blue bowl of eternity, when the reddish morn and the purple even fill it with the wine of enchantment, and when a rainbow spreads its multicoloured feathers.

I drink on those myriad turbid clouds gyrating in the horizon.

And I sip the heavenly Music of the Spheres that floods the atmosphere with sweetness through ages immemorial.

I drink the charm of nature that stands in full bloom all around, that reflects in the eyes of those buds and blossoms and leaves.

Every twig and every flower is a cup to me: a chalice brimming with the champagne of the quintessence of beauty.

And then, my spirit is in the lap of a divine delirium of delight and all my pains roost in an oblivion of joy.

My life is nil, dull, void and vain without this inspiring drink of beauty, so feel I.

My spirit is thirsty still:

Still my irrepressible lust for this paradisiac bliss remains unsatiated: Ah, I am the fortunate victim of this happy dipsomania.

My soul strives: to swim in the dancing waves of beauty; nay, to be one with it:

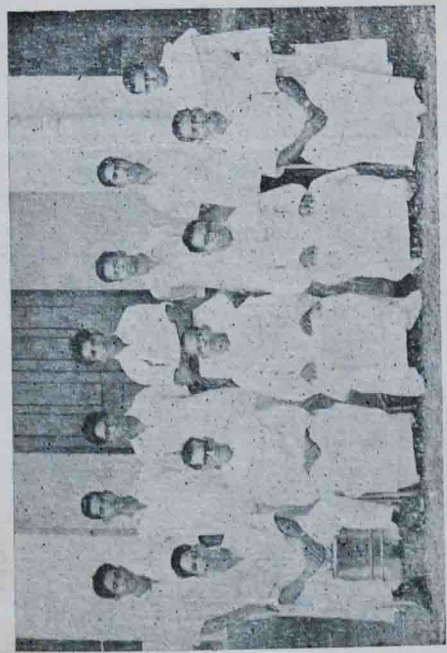
To be just a minikin particle in that illimitable ocean of earth's beauty, of mystery and of mirth.

And in that union, in that dissolution of two spirits into one, lies the attainment of the acme of ecstasy:

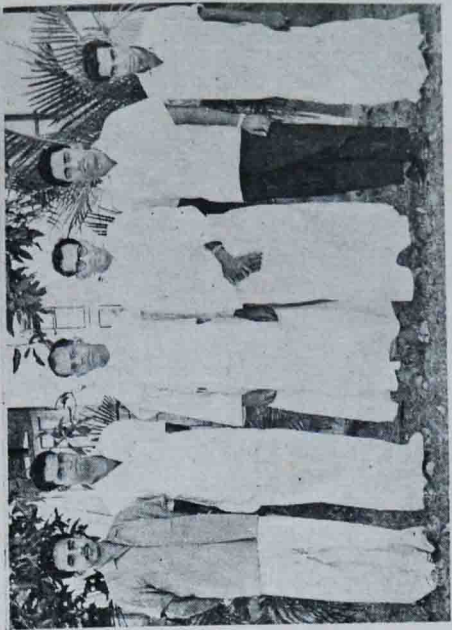
There, there is my triumph, my solace and, my salvation.

+++++

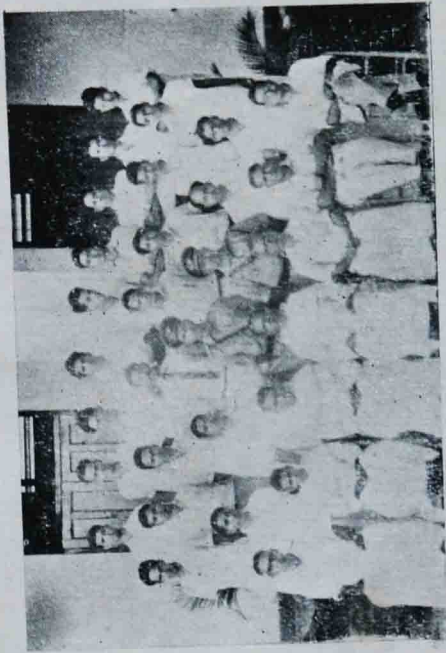




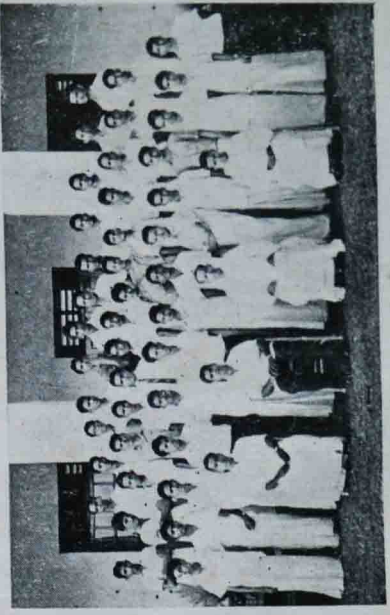
MAGAZINE COMMITTEE 1963—'64



CATHOLIC STUDENTS' UNION 1963—'64



EXECUTIVE COUNCIL 1963—'64



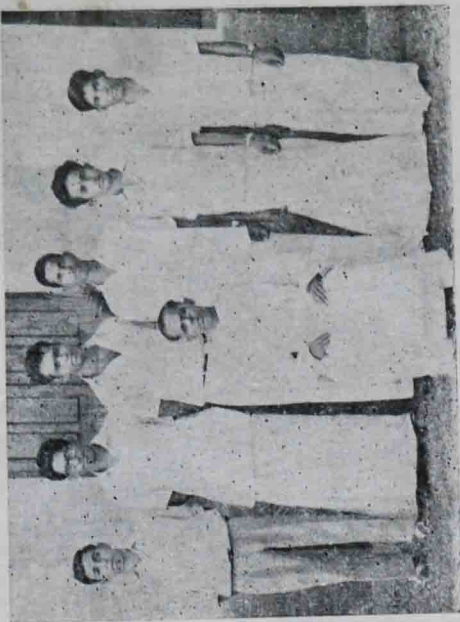
FINE ARTS CLUB 1963—'64



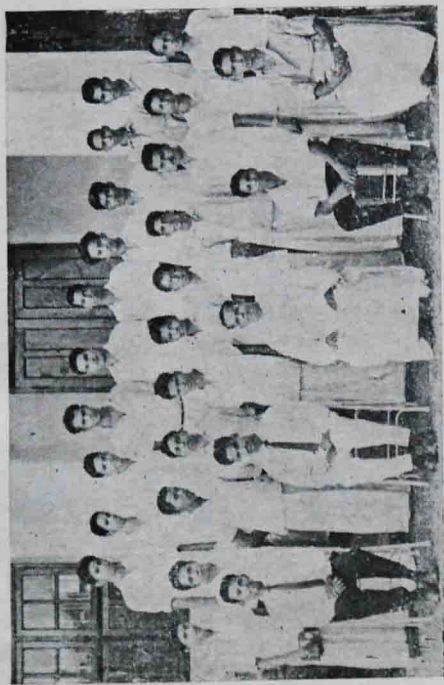
FINAL B. Sc. (CHEMISTRY) 1963-64.



REV. FR. E. C. JOHN  
(Scholarship Winner)



SCHOLARSHIP WINNERS



FIRST RANK WINNERS 1963-54.

# THE DREAM COMES TRUE

*N. A. Parameswaran, II B. Sc.*



Every Saturday the bus at 4-45 p. m. had Sathesh in it without fail. He would be on his way to the beach. As usual that Saturday also he was in the bus and arrived at the beach in time. He was a lower division clerk and had little means of living. The fact that he was single helped him to live economically. Though he was not even rich enough to afford the fare for the bus on Saturdays, the fascination of the sea made him find the money.

As he was slowly walking towards the sea he heard a little cry and looking back saw a young lady running after her parasol which had been blown away from her hand by a strong wind. At once Sathesh went to the spot and rescued the parasol. As the young lady received it, a smile played on her lips for a second. Not waiting for her thanks Sathesh turned back.

Sathesh was struck with her beauty, but the huge car that stood beside her and the knowledge that she was the owner of it prevented him from aspiring for more acquaintance with her. Naturally his mind turned towards the great wall which stood between the 'haves' and 'have nots'.

It was surprising for him to know

from one of his friends after some days that the young lady had been a great admirer of him in their College days. In those days also he had heard about one Santhi of a class junior to his but had not paid much attention to that matter. Even if he had thought of it the life outside the walls of the College made a great difference between poor Sathesh and that wealthy girl Santhi.

During his College days, Sathesh had some dreams. He wished to become the owner of a business firm. But his fate was to become a clerk in a firm.

One day he was attending a meeting in his factory in which his boss was giving a lecture. The aim of the meeting was to inform the factory workers that the market of their products was very low then and that any one who suggested a novel scheme to advertise their products would be richly rewarded. Within two or three days an idea struck Sathesh and he went to his boss's office-room. When the boss heard his scheme he was struck with the brightness of Sathesh's idea. He was in such a genial mood that he gave the post of propaganda officer of the firm to Sathesh.

Sathesh grew happier and in a few



days he was so confident of himself that he made bold to chat with Santhi. When he next saw her in the beach, he was happy in every way.

But life has its phases of both happiness and sorrow. One day the boss called Sathesh to his room and made a marriage-proposal to him. The boss had only one daughter and he wanted to give her hand to Sathesh. His boss was very jubilant while saying this and he did not notice the change of colour in Sathesh's face. Sathesh did not give any reply.

Now Sathesh was in a great dilemma. He was very much indebted to his boss who had done so much for him. Indeed the boss had created a new post of propaganda officer so as to raise the status of Sathesh. But on the other hand, the picture of Santhi stood smiling upon Sathesh. Yes, Sathesh had fallen in love with her. He was again thrown into agony and gloom.

The following Saturday, Sathesh reached the beach only a little later than usual and Santhi was waiting anxiously for him. She asked "Why are you so late? Was the work today in the factory hard? Oh, really, I have not till today asked the name of your factory. What is it?" Sathesh named the factory in a desperate, unhappy voice. Santhi jumped from the sand and said: "What a wonderful thing?" It is my father's factory. It is strange that the name of it had not occurred even once in our conversation".

Sathesh's eyes grew misty and for a time he was speechless. Then he uttered an exclamation and taking her hands in his he murmured: "And you are the only daughter of my boss. How lucky I am!"

Next Monday he was eagerly waiting for his boss and in due course the marriage took place. The boss gave him both his daughter and the ownership of the factory. Thus the rosy dreams of Sathesh's youth became a reality.



Remember for best Sarees & Textile Goods

# “SAREE CENTRE”

PROPS: K. A. VERGHESE

APPROVED DEALERS FOR

“BINNY” & METTUR MILLS GOODS

IRINJALAKUDA



# KENNEDY IS NO MORE

P. V. Louis, II B. A.

The American conservatives say, that they are the crown of creation; but it is the height of absurdity and ebullience on their part; because, before the second world war, the Germans, the most belligerent race, felt the same. But after the war, they were scattered and divided; they lost everything — they lost their unity; they lost their property; it was the outcome of their pride. Not learning the lesson of history, even now, the Americans plume themselves upon their white skin and treat others as animals. The negroes were brought to America by the slavers and were constrained to bear the heat to keep the colour of the Europeans 'white'; they were cozened cheated for the foppish life of the whites; they were forced to flow the bloody perspiration of their brows; and many of them payed the debt of nature. If we read the American history between the lines we can see the qualmish convention and practices which vilify one section of American mass.

George Washington, who raised the trumpet call of independence, the man who inspired tens of thousands of men, women and children to war against the indomitable British dominion, the man qualified to become the first President of



the United States of America, condoned slave trade. Therefore he is not at all better than the varnished modern politicians who are vulpine beneath the veneer. Almost all the Presidents, have done the same.

But in the third quarter of the nineteenth century, Abraham Lincoln, the most adorable President of United States, stopped for ever the vicious transaction of men and women in day to day life. Lincoln had really to war against the southern States and he won in his sacred mission.

It was a sombre day for the whole world. On that cursed Friday evening, April 15, 1865, Abraham Lincoln, who had a soul as pure as Christ's, lay dying in a very cheap lodging home directly across the street from Ford's theatre, where Booth had shot him. There we see Lincoln's long body stretched diagonally across a sagging bed that was too short for him or rather he was too long for the bed. "A very cheap reproduction of Rosa Bouhewr's famous painting 'The Horse Fair' hung above the bed, and a dismal gas jet flickered yellow light. The sun disappeared in the west horizon and the whole atmosphere was murky. As Lincoln

lay dying, Secretary of War Standon said, "There lies the most perfect ruler of men that the world has ever seen".

This crime against humanity, this tragic death of Lincoln, was the work of Ku Klux Klan, as sordid as the African Man, Man and as terrible as German Gestapo This notorious gang has only oneobject: to threaten and hunt the negroes. After that all the Presidents were dancing according to the tune of the conservatives; but the niggers were yawning and it may be defined as a silent yell. The negroes, the mere vassals in the eyes of the whites, had no freedom. But under the inspirations and political innovations of the modern democratic visdas, the niggers began to question the caprices and vagaries of the American conservatives.

John F. Kennedy, the man of character and stern determination, came with malice towards none; with charity for all and with firmness in the right as God gives us to see the right. He heard the lament; he felt the anguish and he had the spasm for action. He translated faith into action. Kennedy was to Lincoln what Omar was to Mohamed.

After his glorious academic career, under the American conscription, he joined the army; but soon he was discharged for a major surgical operation. In the hospital, he had to spend the long, monotonous nights, dreaming and yawning with the piquant pain on his back. But it made his life exquisitely poignant and enthusiastic. In 1952 he became a Senator and in 1960, the President. Being the president of America, he gave the



**PILES ? 12 DAYS TREATMENT**

Take **DEENS** **PILES CURE**

ARRESTS BLEEDING · ALLAYS GAS TROUBLE  
· STOPS IRRITATION · SOOTHES PAIN ·  
RELIEVES CONSTIPATION · RETARDS PROLAPSE  
(BULGING) OF RECTUM · REDUCES INFLAMATION  
ON ALL FORMS OF HAEMORRHOIDS OR PILES

**DEENS MEDICAL STORES** SOLD AT ALL CHEMISTS  
GRAM · DEENS IRINJALAKUDA PHONE 120

PRICE  
300 GM BOTTLE - Rs. 12/-  
150 " " " " 6-50  
V.P. CHARGES EXTRA. LITERATURES FREE

# DEENS MEDICAL STORES

IRINJALAKUDA

Gram: DEENS

PHONES: { Shop 120  
Res. 180

hope for the whole world to preserve peace and love among the nations.

The Cuban dictator, Castro, the catalyst for Russo-American friction, had mild flirtation with Russia and the Russian missiles were pointed towards America ready for action. Cuba was the then arsenal of Russia. But how Kennedy solved the problem, is a matter of wonder. Again in the German crisis he had the sleepless vigil for the whole night when the American fleets marched through the streets of East Germany, the way to Berlin. When the traitor Chou-en Lai came with his sardonic laugh on his lips to swallow the whole of India, Kennedy rushed with his full vivacity to save the souls of his fellow men. He was the interceder in so many other world disputes. Russia and America, the two poles of the world, were coming nearer and nearer.

Martin Luther King, the able negro-leader raised the unanswerable question: what has happened to the American ideal of equality for all. The American constitution gives full freedom for all and equal justice for all, but it has become a cry in the wilderness. It has no validity in the practical life. Man hates man in the matter of colour, Universities are closed for the negroes, the fashionable restaurants are barred to them..... Segregation was the order of the day.

It is absurd and grotesque. This twentieth century appears to be an era of equality, fraternity, innocence and unrestricted freedom. Of course, nowhere, man is now a cringing slave to any authority under any circumstance. Yet we hear the echo: "Man is born free but he is everywhere in chains..." Oh! It is the doom of modern democracy. But the yoke of law never presses any man for any reason

and none are subjects and none are sovereigns.

Kennedy knew the implication of all these. According to him, law makes none into clover and none the pumper; but man makes man superior and inferior. He dreamt a society in which all are masters and all are workers; none to command but to co-operate; none to nag but to feel. But on the contrary, the American conservatives want to monopolise all the lucrative positions in the political field. A conservative American or a member of the Ku Klux Klan, for example, is infuriated at the sight of a blackman drinking or dancing with a white lady. They call the blacks 'Black Monkeys'. The beautiful mansions, the wonderful educational institutions and gigantic industries have been produced out of the true American spirit; but remember the negroes too have played a vital part in the building of the nation. But now the niggers, the men who altered the American plains into fertile groves and gardens, have no right to sit with the whites, have no right to speak with the whites and have no right to send their children into any University as they like. Being black men, they are prohibited to enter into any theatre to see a play, to enter into any hotel to take food. The American conservatives are infuriated when a barber takes his razor to shave, the same razor has been used for a black man.

Remember, America is the country where Lincoln, was born, it is the country where the League of Nations and the United Nations, the only flames of peace, have been lit. But now we see the controversy. Jury is one-sided. So in the latter half of the twentieth century, the men who knew the caprices and sabotages that



had crept into the American political circle, decided for 'civil disobedience' which was founded absolutely on Ahimsa and non-violence "Hatred is never ended by hatred but by love". "All they that take the sword shall perish with the sword". Standing stern in these prophecies of Christ and Buddha, Kennedy acted as a pacifist, but the time has gone for preaching the gospel. At the end, negroes were admitted in the University classes with army escort; because right ought to be co-extensive and co-terminous with life. There were processions and meetings demanding freedom for all; there were pickets and arrests. But the ambiguity and equivocation of the checked conservatives connoted the sharp sudden retribution against Kennedy. Under the stunning detonations of the American fury, the whole world became restless. Everywhere the hurly-burly atmosphere. But in the white hall only the clock ticks, and quiet men enter with quiet steps; no trepidation and stupor. Kennedy took more strong decisions. And if it becomes more murky, he has to do something more. But being

an astute statesman, he was able to cope with all these difficulties adroitly.

It was a pleasant evening in the latter half of November, when all men are walking and playing in the most delicious groves, where the gentle breezes fanning the leaves, together with the trilling of a murmuring stream and the melodious notes of nightingale, formed altogether the most enchanting harmony. But on the same day, we heard the most heart-rending sob—"Kennedy is no more". The whole world groaned. On the way to Dallas, he was shot by an impudent Oswald from his lurking place. The marked, impudent, cursed Friday which consumed Jesus Christ, Lincoln and Gandhi, came with same intrigue to take Kennedy too to other shore.

But only the mortals die and martyrs will never die. Why was he shot? He wanted to get freedom for all, the great thing in which we believe, for which we pray, into which we march, the basic necessity of life.



*Please Visit*

**PALATHINGAL STORES,  
STATIONERY MERCHANT,  
TANA - IRINJALAKUDA.**



# The Poet Philosopher

A. V. Sebastian, P. U. C.

“What can be greater than a poet like Tagore? Philosophers have lived and died, their schools of philosophy have grown up and been forgotten. Kings have lived and died and who remembers their names and dynasties they founded? But the poet lives for ever, he lives in the hearts of today, he lives in the hearts of tomorrow and a poet like Tagore who loved his country was none the less, the lover of all countries, even in every fibre of his being, in every silvery hair of his head, in every rich drop of his blood”. (Mrs. Sarojini Naidu). Tagore is known to the world more as a poet than as a philosopher. He is considered as the greatest literary man of India after Kalidasa. Although Tagore departed from this world, yet he is living through his works. He was not only the greatest poet of Renaissance, the greatest artist of Modern India, dramatist, novelist and politician, but also a great philosopher. According to Dr. S. Radhakrishnan, Tagore is a true representative of Indian culture especially as envisaged in the Upanishads.

## Symbolism in Tagore.

Without any doubt Tagore is considered as one of the best symbolic poets in the world. The speciality of his symbolism is that through it everything is spiritualised. He finds everything in this beautiful world as the manifestation of the eternal Supreme Being. As a poet, Tagore sees in this visible world the messenger of the Invisible. Rhythm and harmony visible

in the universe lead Tagore into the experience of the ‘Transcendent’. Beauty according to him is the harmony realized in things which are bound by law, while love is the harmony realized in wills which are free. By love and beauty we will have the taste of that fullness of disinterested beauty which belongs to Brahma. The varied forms in their very separateness, must carry something which indicates the paradox of their ultimate unity; otherwise there would be no creation. Everything follows a unifying principle which is the basis of all proportions.

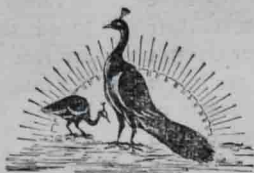
## His Philosophy of Life.

Tagore was essentially an Individualist, a believer in the right and freedom of the individual to shape his life in his own way. He had belief in the fundamental unity of mankind. Each one of us is a part of the impersonal and universal Brahma. In him we find unity among ourselves and also between man and nature. Man should have close contact with nature. Spiritual relationship is obtained in society. So society and its obligations are as real as the individual and the needs of the fulfilment of his personality. Tagore, poet as he was, sees freedom of mankind in man’s aesthetic participation in the sustaining principle of the universe, the principle of harmony, symmetry and concord which the Upanishads describe as Ananda.

In the words of Sri. Aurobindo, “The works of Tagore is a constant music of

the overpassing of the borders, a chant-filled realm in which the subtle sounds and lights of the truth of the spirit, give new meanings to the finer subtleties of life." Tagore is among the immortals of world history and world culture. In a far deeper sense than that Rousseau had meant, he was the living embodiment of man's social contact. He was essentially

a poet-philosopher, but his contribution to other branches of literature was equally great. He was a universal man. East and West have merged into a beautiful harmony into his writings. He was a true representative of Indian art and culture. India is indeed fortunate that she could give the world a poet of his eminence.



## JAMES & FREDERIC

Sanitary Engineers and Contractors  
P. B. No. 70, High Road, **TRICHUR.**

Phone: 858      Res: 1330      Grams: "ROSEMARIE"

Dealers in all sanitary wares, pipe fittings, marble slabs, trafford sheets, A C pipes and fittings, Stone-ware products etc.

Our prices always competitive.

Sole Distributors for Kerala

'Poly Brand' Polythene pipes. Authorised dealers

for PARRY-EID

Products, Stockist

for Voltas Ltd

'REMCO'

Water

meters

etc.

*For Everything Household*

**PLEASE VISIT OUR SHOWROOM.**

**WE ARE ALWAYS AT YOUR SERVICE.**

# Inauguration of the Gen. Literary Association



MR. SANKARANARAYANAN THAMPI,  
PRINCIPAL, LAW COLLEGE. WITH  
CHAIRMAN, PRINCIPAL & THE STAFF.



WELCOME SPEECH BY THE  
CHAIRMAN



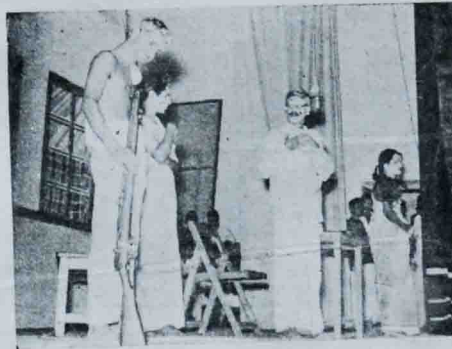
ADDRESS BY MR. THAMPI



ORCHESTRA



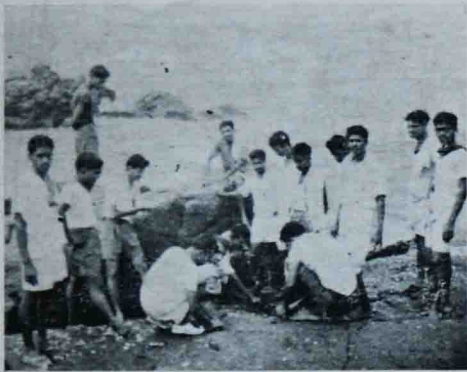
D  
R  
A  
M  
A







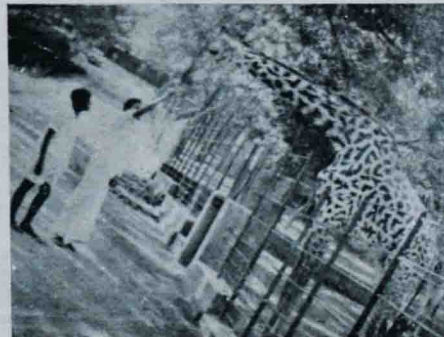
ZOOLOGY STUDENTS



O  
N  
T  
H  
E  
I  
R



STUDY TOUR





WELL-  
KNOWN



BUT  
NOT.....

T. P. EPHREM I D. C.

“Friends, Romans, Countrymen ..”. The English lecturer was on the platform with his bulky face, full of gestures and feelings, coupled with a fidgety appearance. Really, he was trying to be another Mark Antony in front of us. But I found no fun in attending. Why should they compel us to study it? Everybody knows that Shakespeare was great, even if he had not spent time in studying Greek and Latin. And Kalidasa became well known without learning ‘Sakunthalam’. Then why should we study ‘Julius Caesar’ and ‘Sakunthalam’.

I began to think, how I can become great and well-known like Kalidasa or Shakespeare. Often this feeling had occupied my mind. I had tried my best for a good position in literature. I used to send my ‘works’ to publishing houses. But I soon realised that the only way to induce the “Children of Adam” to read my works was to place a strict taboo. My fate! What a poor writer I am!

Often I had the desire to learn my

lessons well and become great. But whenever the ‘Progress Card’ reached me I found to my great regret that the only two digit numbers seen in the card occupied the column of ‘Rank’. But my intense emotion to become great, compelled me to go for further study.

My mind began to wander through this and that for the secret of success in life.

“Stand up that last boy” shouted the lecturer. At his second command I woke up.

“Whom are you dreaming?” asked he. I saw my friends around me trying to suppress their laughter. In that hurry, I do not know, I mentioned the name of somebody, which provoked a greater laughter.

“Get out idiot!” the lecturer shouted. I felt myself growing lesser and lesser; whatever it may be, today I am well-known by that very incident, though not great.

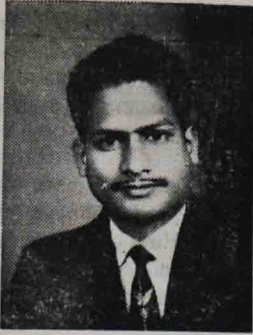
— X —

# WHILE AT TRICHUR VISIT

## ★ CAFE CASINO

MUNICIPAL OFFICE ROAD

TRICHUR - 1



# Our Food Problem.

K. K. Mohamedunny Final B. A.

Although 70 per cent of the population of India is engaged in agriculture, our country depended on food imports from abroad. Irregular monsoons, pressure of population and insect plagues have kept our country insufficient in the field of food stuffs.

In recent years our food problem has made much headache to the statesmen and economists of India. The food problem in India has several facets. It is quite obvious that the food problem of India is not merely a question of shortage. The food produced in the country is not properly distributed. When we view through this point we can understand that it is an administrative problem.

One of the most important reasons for the food shortage is the bewildering growth of over-population. According to the latest information from the Planning Commission India presents 442 million people. We should understand the fact that at the lowest minimum of 1400 colonies we are in a position to feed about 300 million people only. Dr. Harrison Brown, Professor of Geochemistry at the California Institute of Technology said in January 1959, "If the population of the world continued to increase at its present explosive rate, the Earth might become so over-

crowded that we would have to learn to grow food on the top of overheads".

It is a bare truth that in India people are not only under-fed, but they are also under-nourished. Sir John Megan's Enquiry revealed that only 30% people in India were adequately nourished, and 41 were poorly nourished and 20% were very badly nourished. According to a publication of Food and Agricultural Organization, our food represents 1621 calories as against 3128 in U. S. A. and 3062 in Canada.

The only way to bring about substantial increase in food production is by giving incentive price to the farmer. The Indian farmer always suffer when production is high. In 1953-54 price of food stuff fell to most unremunerative level and farmers cried in vain for relief. If remunerative prices are guaranteed for some years, production will increase. When production rises, the prices would automatically come down to a reasonable level in accordance with the law of supply and demand. The price of food grains does not materially affect 70% of the population engaged in agriculture. Our former Minister of Food and Agriculture Mr. S. K. Patil, deserves to be congratulated on agreeing to set up a price fixation.

Board which has been demanded for many years past by All India Cane Growers Federation, The All India Agriculturist Federation and other representatives of agriculturists.

There is enormous area of land lying barren and uncultivated comprising 5.6 crores acres of arable waste land, and 8.5 crores acres of barren land and 2.99 crores permanent fallow. Through the mechanism of planning our government is trying to turn all these barren grounds into smiling gardens. Another important solution to the country's food problem is intensive and scientific cultivation.

Land reforms are being enforced all over the world both in the Communist and in democratic countries. In the democratic countries land reforms aim at

equitable justice to all concerned and increased food production. But we should bear in mind that land to the landless is only a good political slogan for catching votes, but it is not practicable

The First Five Year Plan gave top-priority to raising food production in the country. During the First Plan period we spent Rs. 357/- crores for agriculture and community development. The imports of food grains in 1954-55 came down to Rs. 70.5 crores as compared with Rs. 230.3 crores of 1951-52. As a result of this satisfactory supply position food controls were first relaxed and later on removed altogether.

The Second Five Year Plan initially chalked out a modest target for food production. A target of 10 million tons

## DIAL 107

*Service our Motto ★ Satisfaction our Guarantee*

FOR

*Electrical Materials*

*Motor & Pump Sets*

*G. I. Pipes & Sanitary Fittings*

*Cycles & Spare parts*

DISTRIBUTORS FOR ORIENT & RALLIS FANS, LICENSED AND APPROVED WIRING CONTRACTORS, AUTHORISED SUPPLIERS TO THE GOVERNMENT OF KERALA AND N. E. S. BLOCKS.

# ROYAL STORES

COURT VIEW  
IRINJALAKUDA.



of additional production of food grains was originally fixed for the II Plan Period by the Planning Commission as compared to 7.6 million tons in the I Plan. Later on the target of food production was raised to 15.5 million tons as compared to the original target of 10 million tons. But the food grains output during the II Plan period rose only about 11 million tons as against the target of 15 million tons.

One thing is sure that our food problem has not yet been solved. Our success in the field of food stuffs was only superficial. In recent years the country has been again facing a serious food situation and the food problem once again becomes the national problem.

We should have a clear idea about our food requirements. At the present rate of consumption the total food require-

ments in 1960—61 have been estimated at 70.5 million tons. But by then consumption is estimated to rise from 17.2 ounces to 18.3 ounces per adult so that total requirements will be 75 million tons. The target for the Third Plan has fixed at 100 million tons. This target may be achieved through intensive and scientific cultivation. The annual average increase in food production during the III Plan will be 5.7%.

Making a total assessment of the food problem, the Asoka Mehta Committee said "For an effective solution of the food problem not only a determined and all out effort to step up production have to be made, but the high rate of increase of population has to be checked. Given a sympathetic policy and helpful administration we have no doubt our cultivators are capable of accelerating production."

...o...

# GENERAL STORES (Regd)

IRINJALAKUDA.

Dealers in all kinds of Papers & Boards,  
Students' & Office Requisites, Stationery, Printer's  
& Binder's Requirements, Embroidery, Craft,  
Decoration Arts & Make up. Materials Cutlery,  
Account Books, College & School Text Books etc. etc.

GOOD BOOKS CORRECT PAGES CURRENT RATES  
ARE OUR SPECIALTY.

# FOOLS - IN THEIR VIEW

*Ramachandran P. I B. A.*

A man must be a fool who believes there is no truth but on his own side.

— *Joseph Addison.*

Tricks and treachery are the practice of fools that have not wit enough to be honest.

— *Ben Franklin.*

Any fool can tell the truth but it requires a man of some sense to lie well.

— *Samuel Butler.*

There are two kinds of fools, those who cannot change their opinions and those who won't.

— *John Billings.*

The learned fool writes his nonsense in better language than the unlearned, but still 'tis nonsense.

— *Ben Franklin.*

Fools give feast and wise go to eat.

— *Bernard Shaw.*

The old man who will not laugh is a fool and the young man who has not wept is a savage.

— *George Santayoma.*

The heart of the fool is in his mouth, but the mouth of the wise man is in his heart.

— *Ben Franklin.*

A man who knows he is a fool is not a great fool.

— *Chuang Tse.*

The treasure of a fool is always in his tongue.

— *Apuleius.*

Wise men profit more from fools than fools from wise men; for the wise shun the mistakes of fools, but fools do not initiate the success of the wise.

— *Marcus Cato.*

The fool who knows his foolishness is wise at least to that extent; but a fool who thinks himself wise is called a fool indeed.

— *Dharma Pada.*



# JOHN FITZGERALD KENNEDY.

T. V. Radhakrishnan *Final M. Com.*

“There is none like you. Yet not  
that alone  
Do we bemoan;  
But this; that you were cleverer  
than the rest,  
And better than the best.”

The 22nd of November 1963 was a day of gloom for the whole world. On that day it lost its greatest diplomat. It is said that great men do not live long and the demise of President Kennedy has once more proved its truth. Abraham Lincoln was assassinated for his noble deed of giving democracy, fraternity and equality to the American nation. So was, say, Hammarskjöld who tried to perpetuate peace in this world. Again, Gandhiji was murdered for preaching the gospel of non-violence.

The job of a President is not at all an easy one. He is the target of all criticism and whatever he says or does are closely watched. So, however, history rates Mr. Kennedy, it will almost certainly register that, in a world highly exposed to the danger of war, he has had to face sharper censure than any of his recent predecessors.

President Kennedy assumed office on January 20, 1961. In taking his inaugural oath itself he asked his fellow Americans to be prepared to make all necessary sacrifices. “Do not ask what your country can do for you but what you can do for your country”, he said. Nothing more is needed to show his patriotism.

## Steered the country through crises.

During his barely 3 year-old administration, President Kennedy was obliged to steer his country through one of the most serious crises in its history. It was that little over a year ago the Soviet Union attempted to place a nuclear threat at the U. S. doorstep by installing missiles in Cuba, 90 miles away.

The Kennedy Administration seemed to have scored its first major success recently with the signing of the Partial Nuclear Test Ban Treaty and with the international detente.

In international affairs, he has continued U. S. efforts to ease tension in Berlin, insisted on a neutral and independent Laos, and has repeatedly called for an effective nuclear test-ban treaty. Almost immediately after his election the President was involved in a crisis of major proportions as an armed force of Cuban exiles wrought unsuccessfully to overthrow the regime of Fidel Castro.

The next great test for the youthful President was a personal meeting with Mr. Krushchev. He returned to the United States in a sombre mood and warned that difficult days were ahead for the allies in Berlin. Soon afterwards, the East German regime began building its wall along the border with West Berlin.

As Cuba presented to the President his greatest challenge in the field of foreign

policy, so civil rights in the summer of 1963 developed into most serious domestic crisis facing his administration.

In 1962, the President had ordered Federal troops into Oxford, Mississippi to protect James Meredith, the first negro enrolled at the University of Mississippi. But the problem did not assume its full dimensions until May, 1963, when violent clashes broke out between negroes and law enforcement officers in Birmingham, Alabama. The violence at Birmingham was followed by a wave of negro demonstrations throughout the country, in northern cities as well as there in the South. It was, in his attempt to pacify the American people that he was murdered.

In the death of President Kennedy, America loses an outstanding leader, India a friend and the world a man who passionately believed in peace and had

succeeded in bringing the East and the West closer together. Like Lincoln, he died a martyr by the assassin's bullet because he believed in the equality of man.

Lincoln had stirred up the hatred of the South by the Emancipation Proclamation which freed the slaves, while President Kennedy by his espousal of the Civil Rights Bill had also roused vehement opposition among sections of his people.

Through both their lives runs that bright thread of idealism and a fierce conviction that their cause was right, which is the dominant quality of men who leave their impress on history. Nor does the parallel end there for both died of bullet wounds in the head and on a Friday. Friday is the day which is associated with the death of many great-men—Socrates, Christ, Mohammed and Gandhiji. "A nation cannot exist itself

Phone 160.

**M. C. GEORGE,**

General Merchants & Commission Agents,

TANA, **IRINJALAKUDA,**



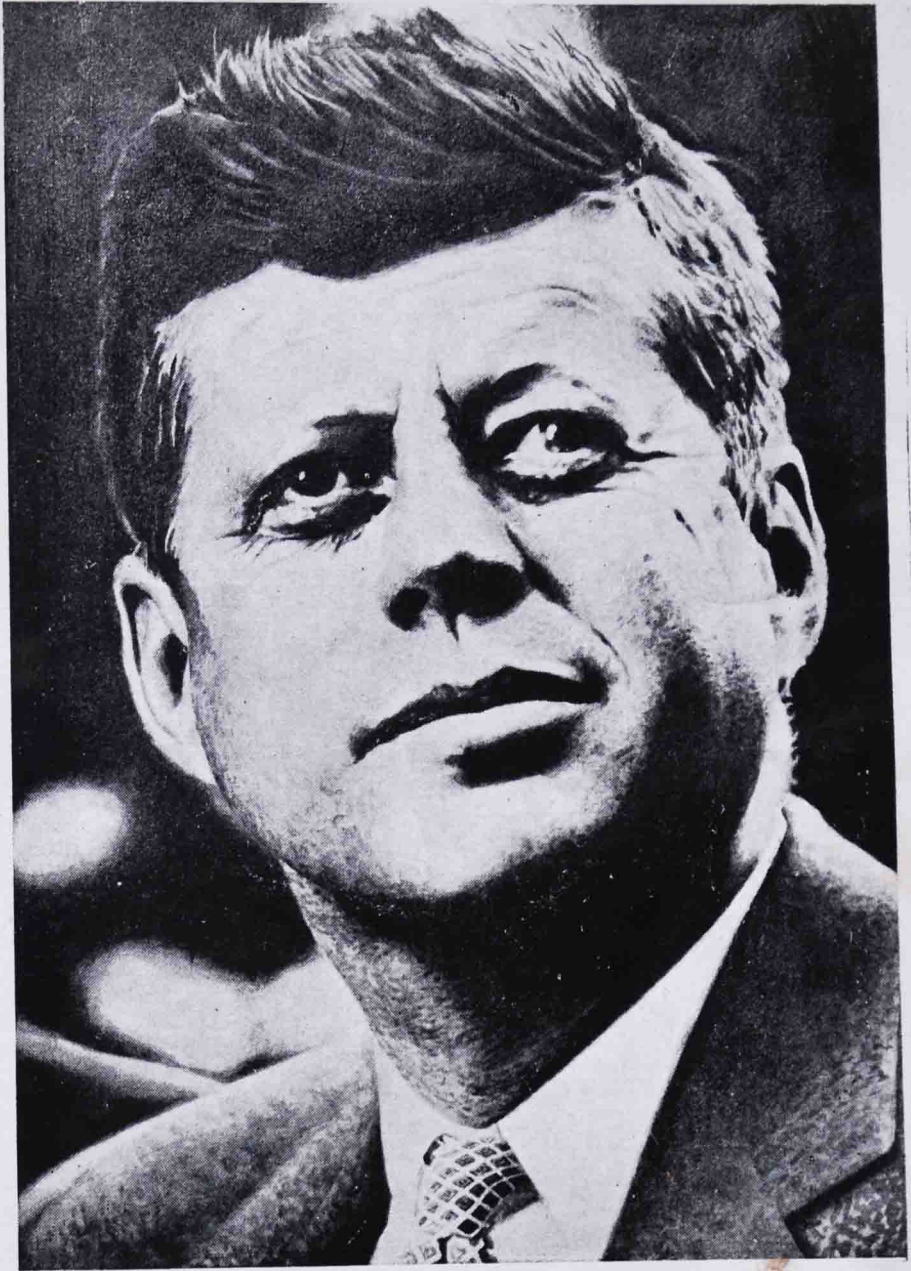
Distributors of:-

**TATA PRODUCTS,**

**DALDA [Hindustan Lever Limited],**

**SWASTIC & GODREJ PRODUCTS.**





By KESAVAN M. K.

ചിത്രം

RAMACHANDRAN



ചിത്രം  
RAMACHANDRAN



half slave and half free", declared Lincoln. Kennedy echoed the same resolve.

### Promising Career.

President John Fitzgerald Kennedy, the United State's 46 year old chief executive, was born in a Boston suburb on May 29, 1917, the second child of Rose Fitzgerald Kennedy and Joseph P. Kennedy Senior, former Chairman of the Stock Exchange Commission and one-time Chairman of the U.S. Maritime Commission and Ambassador to England. His mother was the daughter of Mr. John Francis Fitzgerald, once Mayor of Boston.

Of Roman Catholic Irish descent, the President's family occupied a prominent position in New England (North-East US) political life.

President Kennedy went to school in Boston and studied later at the London School of Economics. He completed his education at Harvard University.

During the War, he was assigned at his own request to the pacific when he commanded a torpedo launch in the rank of Ensign First Class. He showed full courage and leadership.

Following a brief journalist's career, Mr. Kennedy was elected in 1948 to the House of Representatives from a Boston constituency. In 1952 he was elected to the Senate. He narrowly missed being nominated as the Democratic Party's Vice-Presidential Candidate at his Party's Convention in 1956.

It was not long after that he started on the vigorous and increasingly whirlwind campaign that ended triumphantly at the party's 1960 convention in Los Angeles when he was nominated its Presidential Candidate on the first ballot.

On the election day, November 8, 1960 Mr. Kennedy became the youngest man and the first Roman Catholic ever chosen President of the U. S.

Though he was barely three years in office, Kennedy will rank among the great American Presidents.

Then, on the 22nd of November 1963, this noble man "flew away into the air —  
— For ever."

He met a "monstrous death, and  
near to Heaven's gate;  
Beneath the very walls of Paradise".

## ALLIED TUTORIAL COLLEGE,

NEAR BUS STAND,

TRICHUR.

*Classes for B. A., B. Sc., B. Com., Pre-University,  
Vidwan (Malayalam and Hindi) & S. S. L. C.  
All Parts. All Subjects.*

P. L. VARGHESE,  
DIRECTOR.

Dear Kennedy, may your Soul, which enjoys eternal peace in Heaven, protect this world from bursting into a global nuclear war and save the human race from total extinction.

Though President Kennedy blazed across the political firmament like a meteor, his place in history is assured. In the post-war era no man has done more to bring the East and the West together. The Test Ban Treaty ushered in a period when the common man looked forward with hope to the day when the two great powers would work together in harmony for peace and the betterment of humanity. And at last the world had put behind the tense times when mistrust between Russia and the U. S. coloured every action and speech of the leaders of the two sides

while the world covered under the threat of a terrible nuclear holocaust.

President Kennedy will always be remembered as a man of courage. How greatly he himself valued courage was evident from his book "Profiles in Courage". To the last he lived up to his own dictum: "Courage — not complacency — is our need today. Leadership not salesmanship. And the only test of leadership is the ability to lead, and lead vigorously". Like Lincoln he now belongs to the ages.

"Die when I may, I want it said of me by those who knew me best that I always plucked a thistle and planted a flower whenever I thought a flower would grow."

— Lincoln.

—O—

Space Donated

By

*Maruthi Vilas*

IRINJALAKUDA.



# Is Nationalisation of Commercial Banks Necessary?

O. K. SREEDHARAN, II M. Com.

“Nationalisation of all productive resources and the State ownership of distribution, trade and all other economic activities with the gradual elimination of private ownership of wealth and means of wealth production happen to be one of the popular slogans of the day.” The question of nationalisation of commercial banks has been raised in parliament on more than one occasion. Even though it had been repeatedly ruled out by the prominent spokesmen of the Govt. controversy over the issue is still in the air.

An impartial observer of banking in India does not require much explanation to gauge the efficiency and integrity which these financial institutions enjoy in the national economy. However, it would not be justifiable to ignore the weak links in our banking structure, and, the black sheep can be spotted in any case. There are many arguments for and against nationalisation, but due to limited space, let us only scrutinise certain points to show that nationalisation is not necessary in the present circumstances to make the banking structure sound and vigorous to shoulder the increasing responsibility that has fallen on it during these developmental Plan Periods.

## **Meagre profit to govt:**

Even if the banks were taken over by the govt: their reserves would have to be built up, bonus would have to be

paid to their employees and other allocation would have to be made as before. The extra benefit that may accrue to the govt: revenue would be the amount of Rs. 4.61 crores less Income-tax, paid out to the shareholders as dividend. But this benefit must be offset by a burden of about 3 crores which the govt: would have to pay annually to the shareholders as interest at a fair rate, say 4% on bonds which would have to be issued to them as compensation for their capital funds, amounting to Rs. 76.36 crores. Hence, the net benefit to the govt: would be less than 1.61 crores.

## **Profit Motive is Service Motive:**

It is merely a dream that if banks were acquired by the State, they will replace the profit motive by the service motive. Unless the nationalised banks maintain a commercial approach in their operation, it will be impossible to determine whether they will be utilising their resources in the best manner possible. Parliament and even the Ministry of Finance will not be able to evaluate their performance unless they follow strictly the banking & accounting principles.

## **Too much of expectation:**

There is a group of people amongst us who ardently believes that if the Jt: St: banks were nationalised the State will receive better co-operation from their employees. The experience of R. B. I., S. B. I., L. I. C. and other undertakings in

the public sector in this respect has been no better than that of the banks in the private sector. With regard to the efficiency of the service rendered to the customers, it cannot be said that the State Bank of India is doing better than that of other Jt: St: banks.

#### **Better Service to the Nation:**

Since Independence, the Indian banking system is expanding its dimension & capacity to turn this rural and ritualistic society in to a dynamic one. They were the flexible instruments of the rapidly developing economy and were functioning not merely to serve the requirements of the corporate sector, but also of the State sector in relation to the projects under the Five Year Plans. Their record of resource mobilisation, distribution of these resources, safety of bank deposits, increasing attention towards agriculture

and small industries shows that their performance was many-sided and grand.

#### **Security of deposits:**

Politicians say that if banks were nationalised, there will be better security for deposits. But depositors are not impressed. If they were, they would have been attracted to the already over-crowded doors of the State Bank and the rest of the banking system would not have progressed as they have done till now.

#### **Absence of personal element:**

If banks were taken over by the govt., it is very likely that the personal element of energetic effort and solicitous attention to the clients may get evaporated. Banking is more a personal service and a lifeless mechanism cannot serve us better than what we get to-day.

# K. V. KORU & CO.

(ESTD: 1109 M. E.)

**MERCHANTS & COMMISSION AGENTS**

**IRINJALAKUDA.**

*Govt: Wholesale Sugar & Gur*

*Distributers*

Grams: WHOLESALE

PHONE { SHOP: 27  
RES: 127  
,, 27 A

### Misunderstanding of bankers:

The third-rate politicians in their country have spoken that the bankers with their vast resources and with the economic power at their command, allow both of them to be abused. One who knows well about the R. B. I.'s control will make no such remark. There is also controversy over bank advances to companies in which bank directors are interested, or with which they are connected. The advances to directors and their companies cannot be banned outright, for, in that case experienced and capable industrialists and business magnates will not be willing to accept bank directorship which would deny them bank finance. As a result, banks may have to go without the benefit of their experience, in sight and guidance.

### Stable banking structure:

The Indian banking system as a whole, has stood well up to the responsibilities thrown on it by the process of economic development both by the mobilisation of savings and their outlay in the productive and the essential distributive sector. Among the bank failures, the liquidation of Palai Bank looks quite fantastic. Has it affected other banks in Kerala or elsewhere adversely? This is a clear indication of the strength and soundness of the banking system under private management.

### State monopoly fallacious:

Arguments that the State monopoly of banking would accelerate the economic progress, is based, on entirely fallacious reasoning. Such monopoly would be a retrograde step, retarding instead of advancing the growth of the national economy and attainment of the goal of banishing poverty and achieving a decent standard of living for the people. Bank lending is a highly industrialistic and decentralised process. Under monopoly bankers have no incentive to take decisions. The result will be loss of flexibility and discretion. Competition is the better path for this underdeveloped country at present.

### Not a "Command Economy"

but a "Mixed Economy":

In Russia everything is socialised under the iron grip of the Communist Party and money has only a limited role with the predominance of the budget as an instrument of Soviet financial policy; the State Bank's function is basically a passive one. In India, we have adopted in our Industrial Policy, a mixed economy, where the public and private sectors have a co-operative endeavour for accelerating the economic development of the country. If banks are nationalised, it is for economic detriment and not for economic progress.

## A. L. Joseph & Bros., (Alenghadan)

Dealers In:- Cycle Accessories, Stationery, Electricals,  
Sports Goods & Bentex Watch Straps.

**TANA,**  
**IRINJALAKUDA.**



### Australian Experience:

Perhaps the bitterest controversy on this question has raged in Australia. The Labour Party in that country had for a long time favoured a nationalised banking system. When the late J. B. Chifley became the Prime Minister and Treasurer, he attempted to give effect to this policy. This resulted in complete chaos and a bill had to be introduced in the Australian Parliament to revoke this Act. Public opinion was against bank nationalisation and thus culminated in the complete overthrow of the Labour Party in the next general election. Even the Labour leaders had admitted recently that it is "completely a dead issue, politically, legally and practically." Let this be a warning to our govt:

### A Damocle's Sword

Even with the repeated denial by our Finance Minister, the question of bank

nationalisation still persists. Is it not a menace for our private bankers? Will it not lead to less initiatives on the part of the bankers—Indian and foreign—who are striving their best to help India's economic development. The cry for nationalisation will definitely make the bankers lethargic. The Dy. Finance Minister said recently "nationalisation is only at the opportune time". What is the use of making such hasty and irrelevant remarks? What is the purpose of passing resolutions which we are to adopt only after a decade? Will it not hang like a Damocle's Sword on the Private bankers.....Earlier this talk of nationalisation of bank is ended, once for all, the better will it be for the uninhibited progress of our economy.

### More Powers to R. B. I:

Joint stock banks in India are functioning under the direct guidance and close

GRAMS:

PHONE: 297

K. A. RAPPAL & Co.

HARDWARE AND PAINT MERCHANTS

Post Office Road TRICHUR - I



supervision of the govt., the R. B. I. is armed with vast and sweeping powers, under the Banking Companies Act. More and more powers are conferred on R. B. I. from time to time to tighten its grip over the banking structure especially since the failure of Palai Central Bank while the R. B. I. has been bestowed with such wide powers, it is not quite convincing to argue that there is no other alternative short of nationalisation to remedy the defects and to strengthen the banking system. What we want today is not the wholesale nationalisation of commercial banks in general, but we need to find out ways and means

to improve the existing standards and efficiency of the system by suitable methods.

**As remarked by Prof. K. A. Joseph**

"Increase of wealth cannot be brought about by shifting merely the ownership from hard working and enterprising businessmen and farmers to lifeless mechanism of the State. Increase of wealth and increase of income and the enjoyment of a higher standard of life are the result of productive efficiency through the utilisation of all modern aids avoiding regimented Communism and rigid planning and not the result of ideological slogans and sentimental idealism."



Telegram: "MILLWARES"

Phones { Shop No. 209  
Residence No. 586

# IGNATIUS MILL STORES,

Post Office Road, TRICHUR-1.

DEALERS IN:

RICE HULLERS, FLOUR MILLS, WATER PUMPS, PIPES & PIPE FITTINGS, CIRCULAR SAWS, BANDSAW BLADES, EMERY WHEELS, RUBBER HOSES, ASBESTOS GOODS Etc.

AUTHORISED STOCKISTS:

**"GOOD YEAR" Beltings. S. K. F. Ball Bearings.**  
**NBC Ball Bearings.**

STOCKISTS OF:

SHAFTINGS, BALL BEARINGS, RING OIL BEARINGS, PULLEYS, BOLTS & NUTS, DRILLING MACHINES, FILES & CRUCIBLES, ENGINEERING TOOLS Etc.

# Kandankulathi

## SILK HOUSE

TANA, IRINJALAKUDA.



STOCKISTS FOR:-



BOMBAY DYEING MILLS  
 GWALIOR RAYONS  
 KOSONS READY-MADE DRESS



*Please step into our Shop for your  
 all requirements in Piece-goods.*

# സാഹിത്യകൃതികൾ

	പേജ്
1. കാത്തിരിക്കുന്ന കുഞ്ഞുകൾ	ബോൾ കോഴിപ്പാട്ട് 1
2. ആസൂത്രണം കിടംബത്തിൽ	വി. സി. വല്ലോക്കാടൻ 3
3. ഇന്ത്യയിൽ ഇംഗ്ലീഷിന്റെ ഭാവി	ഡി. എസ്സ്. നാരായണൻ 8
4. പൂന്മാവനത്തിന്റെ നാട്ടിലൂടെ	കുമാരപ്പാടത്തു് എ. എം. അലി 14
5. പിഞ്ചു ചൈതൽ	എ. എസ്സ്. നാരായണൻ 19
6. കവിതയെപ്പറ്റി ചില ചിന്തകൾ	വാസുദേവൻ നമ്പൂതിരിപ്പാട്ട് 20
7. അനശ്വരഗീതം	കെ. ജി. ബാലകൃഷ്ണൻ 23
8. നിലാവിൽ ഒരു ഗാനം	എൻ. ഏ. പരമേശ്വരൻ 24
9. ഒരു സ്നേഹദൂതന്റെ കാല്പാടുകൾ	ജോസ് സി. ഏ. 25
10. ആത്മരോദനം	സച്ചിദാനന്ദൻ 28
11. കഥകളി	വി. പി. കൃഷ്ണൻകുട്ടി 30
12. കുറുത്ത കുട്ടികൾ	എ. വിജയനാരായണൻ 35





# കാത്തിരിക്കുന്ന കണ്ണുകൾ

പോൾ കോഴിപ്പാട്ട്

[അവൾ ഉൽക്കണ്ഠയോടെ കാത്തിരിക്കുന്നു, തന്റെ ആത്മനാഥനെ; ആത്മഹർഷങ്ങളാൽ കൊരുത്ത പുമാലയുമേന്തിക്കൊണ്ടു് നാഥൻ ഇനിയും വന്നില്ല. അവളുടെ പരിവേവചസ്സുകളാണിവ.]

മാല ഞാൻ കൊരുക്കുന്നു മധുരസപ്തങ്ങളാൽ  
ദേവ! നിൻഗളത്തിങ്കൽച്ചാർന്നുവാൻ കൊതിയോടെ!  
നീ വരുന്നില്ല! സാധ്യനികങ്ങളിൽ നിന്റെ  
കാലടിസ്ഥാനം പാർത്തു നീല്ല. കാതരയായ് ഞാൻ  
എങ്ങനെ പകരേണ്ടമൽക്കിനാവുകൾ നിന്റെ  
യന്തരംഗത്തിൻ മണിക്കോവിലിലാവീല!  
എന്തു ഞാനരിയാടമെന്നടുത്തെത്തിസ്സോ  
മന്ദഹാസത്തിൻ നിലാവലപെയ്തു നീ നിൽക്കെ!

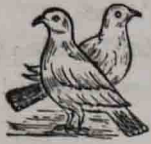
പൊന്നലുക്കുകൾ തൂക്കിതങ്കനൂലിന്മേൽകോർത്ത  
പിച്ചിയും മന്ദാരവും മുല്ലയുമല്ലീഹാരം.  
പാഴ്മണ്ണിൽപ്പിറന്നൊരു പട്ടിണിക്കാരിപ്പെണ്ണിൻ  
രാഗപുജയല്ലോ! നീ കൈവരിക്കുമോ ദേവ!  
അഴകില്ലശേഷവും, അകമേ വിരിഞ്ഞ പൂ-  
നിഴലേ! സ്വർഗ്ഗാത്മജാ! നിഖിലമറിവോനേ!  
മാനസംതിഷ്ഠം പ്രേമ സുനന്താൽ കൊരുത്തൊരി-  
മാലകളുപ്പിപ്പതെൻ ജീവിതാനന്ദം പ്രഭോ!  
ഉള്ളിലുള്ളങ്ങേ രൂപം ധ്യാനിച്ചു നിൽക്കുന്നതാ-  
ണുസവം, തവാഗമം കാത്തിരിപ്പതേ കാമ്യം!

ചാരുരചുണ്ടിൻകോണിൽ വിരിയും മന്ദസ്ഥിതം  
കാണു ഞാൻ സങ്കല്പത്തിലൂടെയെപ്പൊഴും നാഥാ!  
മാന്ത്രികപ്രഭാവമപ്പഞ്ചിരിക്കണെന്നുള്ളിൽ  
മാധുരി നിറക്കുവാൻ, മൽക്കരൾ വീടർന്നുവാൻ.  
വിസ്മയിപ്പതെങ്ങനെ നിൻഹൃദയത്തെസ്സോ  
മുശലമാം നിനവുകൾ പുത്തവുന്ദാരണ്യത്തെ?

മാല ഞാൻ കൊരുക്കുന്നു ദേവ നിൻ ഗളത്തിങ്കൽ  
 ശ്രീമയം ചാർത്താൻ, പ്രേമമുദ്രയായപ്പിക്കുവാൻ!  
 നിത്യവും നിശീമിനി താരാഹാരങ്ങൾക്കൊപ്പം.  
 മൽപ്രദേശേ! നിനക്കായി ഞാനൊരുക്കുന്നു ഹാരം!  
 ആരുമേ കാണുന്നില്ല ഗുഡ്മായ് ഞാൻ സൂക്ഷിക്കും  
 താജ്ജഹറുൾ, നശിക്കുകയില്ലതിൻ സൈന്ധവരൂപം!  
 കേൾക്കുകില്ലാതും മമ വല്ലകി മീട്ടും രാഗ-  
 ഗദ്ഗദ്മെന്നാലെന്തെൻ മാനസം.സംതൃപ്തമായ്!

ദ്വേവിലെ വെളിച്ചമെൻ ജീവനിൽ കൊള്ളത്തുവാൻ—  
 ഹാ! സനാതനഗാനമെൻചുണ്ടിൽ പുരട്ടുവാൻ—  
 എൻമലർക്കാവിൽ വസന്താദകൾ വിരിക്കുവാ-  
 നെൻമനം നീലപ്പീലിവിരിച്ചാടുവാൻ വീണ്ടും—  
 പാർത്തുനിന്നെയും, സ്നേഹപൂർത്തിയിൽ ചെന്നെത്തുവാൻ  
 ആർത്തി ചുണ്ടിരിക്കുന്നു നീവരില്ലയോ വേഗം?

ഇരുളാണിരുളാണ ചുറ്റിലും, മാഞ്ഞുസന്ധ്യ  
 തളരുന്നയ്യോ ജീവൻ, നീ വരില്ലയോ വേഗം?



*For* **FANS & MOTORS**

Please Contact:—

**ORIENTAL  
 ELECTRIC STORES,  
 TRICHUR-1.**

Authorised Dealers for  
 CROMPTON, ORIENT, USHA & RALLIS FANS.

# ആസൂത്രണം കുടുംബത്തിൽ.

## സ്വയംപര്യാപ്തയാർന്ന ഒരു ഭാരതം സൃഷ്ടിക്കാൻ,

## ആസൂത്രണം കുടുംബത്തിൽ നിന്നാരംഭിക്കുക!

വി. സി. പുല്ലോക്കാരൻ II D. C.

### കുടുംബം രാഷ്ട്രത്തിന്റെ സാമ്പിൾ

കുടുംബശ്രീമിലീകരണത്തിന് കേളികേട്ടിട്ടുള്ള കമ്മ്യൂണിറ്റി. രാഷ്ട്രങ്ങളിൽകൂടി ഇന്നു കുടുംബത്തിന് അടിമതയായ സഹനമുണ്ട്. സാമൂഹ്യജീവിതമായ മനുഷ്യൻ കുടുംബത്തിൽനിന്നും സമൂഹത്തിലേക്കും അവിടെനിന്നും രാഷ്ട്രത്തിലേക്കും പ്രവേശിക്കുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. ഒരു രാഷ്ട്രത്തിന്റെ സംസ്കാരവും ആചാരങ്ങളും അതിലെ കുടുംബങ്ങളെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കും. സാമൂഹ്യവും സാമ്പത്തികവും വൈജ്ഞാനികവുമായ തരകളിൽ കുടുംബത്തിന് ഗണ്യമായ പങ്കുണ്ട്. സമഗ്രമായ അപഗ്രഹണത്തിൽ കുടുംബം രാഷ്ട്രത്തിന്റെ ഒരു 'സാമ്പിൾ' ആണെന്നു തെളിയുന്നു. കാരണം, രാഷ്ട്രത്തിന് കുടുംബത്തിന് ചെയ്ത തീർപ്പ് കാര്യങ്ങൾ, പഠിപ്പാണത്തിൽ വ്യത്യസ്തങ്ങളാണെങ്കിലും അന്തിമ പ്രവണതയിൽ ഒന്നാണെന്നാണ്.

### ആസൂത്രണം എന്തിന്?

ഒരു രാഷ്ട്രത്തിന്റെ നിലനില്പിന് ഒഴിച്ചുകൂടാൻ വയ്യാത്ത ഒന്നാണ് ആസൂത്രണം. കുടുംബം രാഷ്ട്രത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനഘടകമായി അംഗീകരിക്കുന്നതുകൊണ്ട്, അവിടെയും ആസൂത്രണം പ്രഥമസ്ഥാനമേറിക്കൊള്ളും. പുഴിത്തറയിൽ ആരും ഉന്നതസൗധങ്ങൾ കെട്ടാറില്ലല്ലോ! സാമ്പത്തികമായ അസ്ഥിവാഹം ഉറപ്പിക്കേണ്ടതു് ഓരോ കുടുംബത്തിലുമാണ്. കുടുംബങ്ങളുടെ സാമ്പത്തികശേഷിയെ ആശ്രയി

ച്ചിരിക്കും രാഷ്ട്രത്തിന്റെ സാമ്പത്തികഭദ്രത. ക്ലേശപ്പുണ്ണമായ രാജഭരണത്തെപ്പോലെ പ്രയാസമേറിയതാണ് കുടുംബഭരണവും. യഥാർത്ഥത്തിൽ ഒരു പ്രധാനമന്ത്രിയേക്കാൾ ക്ലേശം സഹിക്കേണ്ടവൻ ഒരു കുടുംബത്തലവനാണ്; ആസൂത്രണത്തിലും സംവിധാനത്തിലും ശ്രദ്ധാലുവാകേണ്ടതും അയാൾ തന്നെയാണ്. പരിമിതമായ വരുമാനവും അമിതമായ ജീവിതപ്രശ്നങ്ങളുമുള്ള ഒരു കുടുംബത്തെ നയിക്കേണ്ട ചുമതല അയാളിലുള്ളതല്ലല്ലോ! ഇന്ത്യയെപ്പോലെ അവികസിതമായ ഒരു രാജ്യത്തിൽ കുടുംബങ്ങളിലെ സാമ്പത്തികാസൂത്രണത്തിന് ഗൗരവമേറിയ ഒരു പങ്ക് വഹിക്കുവാനുണ്ട്.

സുശക്തമായ ഒരു സമ്പദ്വ്യവസ്ഥിതി പടുത്തുയർത്തുകയും ഗാന്ധിജി വിഭാവനം ചെയ്തിട്ടുള്ള 'രാജരാജ്യം' കൈവരുത്തുകയുമാണ് നമ്മുടെ പ്ലാനിങ്ങിന്റെ ലക്ഷ്യം. ഒരു സർവ്വോദയരാഷ്ട്രം രൂപമെടുക്കണമെങ്കിൽ കുടുംബങ്ങളിലെ സാമ്പത്തികസ്ഥിതി മെച്ചപ്പെടണം. ജനാധിപത്യസോഷ്യലിസം എന്ന സ്വപ്നം സാക്ഷാൽക്കരിക്കണമെങ്കിൽ നമ്മുടെ സമൂഹത്തിൽ കാണുന്ന ഉച്ചനീചത്വങ്ങൾ പാടെ മാറണം. പഞ്ചവത്സരപദ്ധതികൾ മുഖേന നമ്മുടെ സമ്പത്തിൽ ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന നേട്ടങ്ങൾ കുടുംബങ്ങളിലേക്കു പ്രവഹിക്കുകയും ഫലപ്രദമായി അതു ഉപയോഗപ്പെടുത്തുകയും വേണം. അതിന് ഓരോ കുടുംബത്തിലും ആസൂത്രണമാവശ്യമാണ്. അലക്ഷ്യമായി കയ്യിൽ

കിട്ടുന്നതൊക്കെ ചെലവഴിക്കുന്ന കുടുംബത്തല വന്മാർ തങ്ങളുടെ കുടുംബങ്ങളുടെ ശവക്കഴിഞ്ഞോ ഭദ്രകയാന്ദിരിക്കും ചെയ്യുന്നതു്. ശരിയായ നയ പരിപാടികളോടും ആസൂത്രിതലക്ഷ്യങ്ങളോടും കൂടി ഭരണം നിർവ്വഹിക്കപ്പെടുന്ന കുടുംബങ്ങൾ ദിനംതോറും ഐശ്വര്യശ്രംഗത്തിലേക്കു കൂതിച്ചുയരും; സമുദായം സമ്പൽസമൃദ്ധിയുടെ കേളിരംഗമായി പരിലസിക്കും; രാഷ്ട്രങ്ങൾ സ്വയംപര്യാപ്തത കൈവരിക്കും. ലോകം ശാന്തിയിലും സമാധാനത്തിലും വിശ്രമിക്കും.

**ആസൂത്രണം എന്തിൽ?**

ഭക്ഷണം, വസ്ത്രം, വിദ്യാഭ്യാസം, ആരോഗ്യം, പ്രതിരോധം തുടങ്ങിയ അഭ്യന്തരവും അതിപ്രധാനങ്ങളുമായ വകുപ്പുകൾ ഭാരത കുടുംബത്തിനും കൈകാര്യം ചെയ്യേണ്ടതുണ്ടു്. സാമൂഹ്യമായ മറ്റു പല കാര്യങ്ങളും കുടുംബത്തിനു ചെയ്യേണ്ടതുണ്ടു്. ഇതിലെല്ലാം ആസൂത്രണം അത്യന്താപേക്ഷിതമാണു്. ഭാരതം ഒരു കഷ്ടക

രാജ്യമാണല്ലോ. അവളുടെ സന്താനങ്ങളിൽ ഭൂരിഭാഗവും കഷ്ടകരമാണു്. വ്യവസായത്തിലും വാണിജ്യത്തിലും വിദ്യാഭ്യാസപ്രവർത്തനങ്ങളുമെല്ലെട്ടിരിക്കുന്ന ചെറിയ ശതമാനം വരുന്ന ഒരു വലിയ വിഭാഗത്തിനു ഭക്ഷണം കൊടുക്കേണ്ട കടമ ഗ്രാമീണകഷ്ടകരിൽ അപ്പിതമാണു്. എന്നാൽ ഇന്നത്തെ പരിതാപകരമായ അവസ്ഥയിതാണു്. പ്രഭാതം മുതൽ പ്രദോഷം വരെ ചവലിൽ ചോര നീരാക്കി അദ്ധ്വാനിച്ചിട്ടും വിളവിൽ ഗണ്യമായ പുരോഗതിയില്ലെന്നു മാത്രമല്ല, അധോഗതിയാണു ദർശിക്കുന്നതു്. കഷ്ടകുടുംബങ്ങളിലെ ആസൂത്രണം ഈ വിഷയത്തിലും പരിശ്രമം ഉണ്ടായിരിക്കണം. ശാസ്ത്രീയമായ കൃഷിസമ്പ്രദായങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുകയും നല്ല വിത്തും വളവും ഉപയോഗിക്കുകയും വേണം. വളം ഉപയോഗിക്കുന്നതിലുള്ള അത്രശയ്യം ഭൂമിയുടെ വിഭജനവും പുനർവിഭജനവുമാണു് വിളമാന്യത്തിനു പ്രധാന കാരണമെന്നു പരക്കെ സമ്മതിക്കപ്പെടുന്നുണ്ടെങ്കിലും, കൂട്ടുകൃഷിസമ്പ്രദായത്തെ ആരും പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നില്ല. പഴ

# ഷ്ട സെൻറർ

ബസ്സു്സ്റ്റാൻടു് ബിൽഡിങ്ങു്സ് ഇറിങ്ങലക്ഷട.

ബാറററ, കോൺപൂർ മുതലായ പ്രശസ്ത കമ്പനിക്കാരുടെ എല്ലാ വിധ തുകൽ സാമാനങ്ങൾക്കും, കൂടാതെ, ബാഗു്, പെട്ടി മുതലായവക്കും, ഞങ്ങളുടെ ഷോ റൂം സന്ദർശിക്കുക!

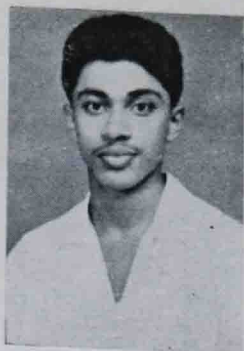
Props: പി. ഡി. പെരലോസു് & സൺസു്.



P. U. I Class



M. R. Joseph



Anto George



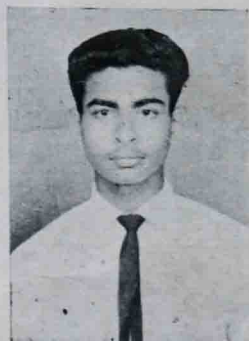
Bharathan P.



Urmis Thettayil



Ramachandran P.



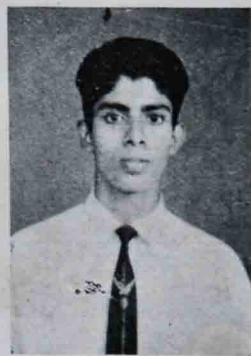
M. T. Ittoop



P. Raghavendran



T. L. George



K. L. Joy



K. P. Gopinathan



Jnanaprakasan M. R.



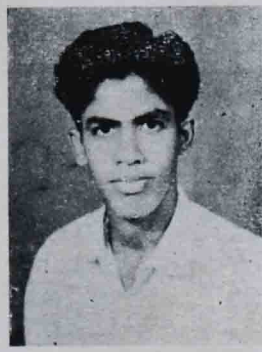
P. R. Govindan



Joseph Stanley



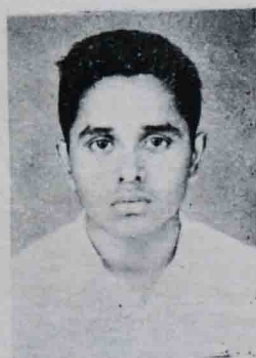
V. T. Ravi



P. J. George



C. R. Radhakrishnan



P. M. Gopalakrishnan

മയിലും പാരമ്പര്യത്തിലും രൂക്ഷമായി വിശ്വസിക്കുന്ന യാഥാസ്ഥിതികരായ നമ്മുടെ കൃഷിക്കാർ സ്വകാര്യസ്വത്തു് ദൈവീകമായി കരുതുന്നു. കൃഷിഭൂമി കൃഷിക്കാരനു് എന്നു മുറവിളി കൂട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഇക്കാലത്തുണ്ടോ കൂടുതൽ കൃഷി ചെയ്യാൻ ശാസ്ത്രീയവും ആസൂത്രികവുമായ കൃഷി സമ്പ്രദായം ഫലിക്കുവാൻ പോകുന്നു? കൂടുതൽ കൃഷി എന്നു കേട്ടപ്പോഴേക്കും അതിനെതിരായി രാഷ്ട്രീയപാർട്ടി രൂപീകരിച്ച് അജ്ഞതയ്ക്കടിമകളായ നമ്മുടെ കൃഷിക്കാരെ ചൂഷണം ചെയ്യാൻ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഒരു കൂട്ടം ഡിപ്ലോമിറ്റുകൾ, കോളേജുകൾ, നിയമമാക്കിയതുകൊണ്ടു് കൃഷിക്കാരന്റെ പ്രശ്നങ്ങൾ അവസാനിക്കുമോ?

ഇപ്പോൾ ഭംഗിയും വിലകുറവുമുള്ള വസ്തുക്കളിൽ ശ്രദ്ധിച്ചാൽ ആ ഇനത്തിൽ ചെലവു ചുരുക്കാൻ സാധിക്കും. ആഡംബരം വേണം, വൈവിധ്യം വേണം; സാമ്പത്തികരോഷിപ്പിച്ചു വീഴ്ത്തുന്നതിനാൽ മതി. ഇക്കാര്യത്തിൽ മാതൃക കാണിക്കേണ്ട ബിരുദധാരികൾ വസ്ത്രാഡംബരത്തിനുവേണ്ടി ദുർവ്വയം ചെയ്യുന്ന പണത്തിനു കണക്കുണ്ടോ?

ദീർഘകാലത്തോടും ചിന്താശീലത്തോടും കൂടി ആസൂത്രണം ചെയ്യേണ്ട ഒരു മേഖലയാണു് വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്നു്. ഭാവിയിലെ വിദ്യാഭ്യാസച്ചെലവിലേക്കു് ലഘുസമ്പാദ്യപദ്ധതികൾ, എൽ. ഐ. സി. പോളിസിക്ൾ മുഖേന പണം സമ്പാദിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ജീവിത സാക്ഷാൽക്കാരത്തിനു വിദ്യാഭ്യാസം അനിവാര്യമാണല്ലോ.

ജനങ്ങൾ ചെലുക്കുന്നതോടുകൂടി രോഗത്തിന്റെ വർദ്ധനയിലും വ്യത്യസ്തം കാണുന്നു. ചികിത്സ പണം വ്യയം ചെയ്യുന്നതിനേക്കാൾ ആദരണീയമാണല്ലോ രോഗം വരാതെ സൂക്ഷിക്കുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു് ഗൃഹശുചീകരണത്തിൽ ശ്രദ്ധചെലുത്തേണ്ടതുണ്ടു്.

കുടുംബത്തിലും പ്രതിരോധച്ചെലവുകൾ

ഉണ്ടു്. വടക്കുനിന്നും പടിഞ്ഞാറുനിന്നും ഇന്ത്യക്കു ശത്രുബാധയുണ്ടു്. അതുപോലെ ഭാരതം കുടുംബത്തിനും (ഒരുപക്ഷെ നാലതിരിയിലും) ആക്രമണത്തെ ചെറുക്കേണ്ടതായി വന്നേക്കാം. അതിനിർമ്മാർജ്ജനം ഇന്നു സർവ്വതും കണ്ടുവരുന്നുണ്ടു്.

**ആസൂത്രണക്കമ്മീഷൻ**

അച്ഛനും അമ്മയും മക്കളുമടങ്ങിയ ഒരു കുടുംബത്തിൽ ആസൂത്രണം കൈകാര്യം ചെയ്യേതു് എല്ലാവരും കൂടിയാണു്. സാധാരണത്തിൽ കുടുംബാംഗങ്ങളെല്ലാം തലവനായ പിതാവിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ സമ്മേളിച്ചു കുടുംബഭരണ കാര്യങ്ങൾ ചർച്ചചെയ്യണം. കുടുംബഭരണത്തിലെ പരാധീനതകൾ വിവരിച്ചു കേൾപ്പിക്കുവാൻ കുടുംബതലവനു് ഇത്തരം ചർച്ചകൾ ഉപകരിക്കും. അതുവഴി ഭരണകാര്യവും കുറുക്കുവാനും നയങ്ങൾ രൂപീകരിക്കുവാനും സാധിക്കുന്നു. വ്യക്തിപരിഗണനകളാതെ എല്ലാ അംഗങ്ങൾക്കും അനാദിനഭരണത്തിൽ പങ്കുണ്ടായാൽ ആസൂത്രണത്തിനെളുപ്പമാണു്. ഭിന്നഭിന്നപ്രായങ്ങളിൽ നിന്നും പ്രായോഗികമായതും തെരഞ്ഞെടുക്കുവാൻ എളുപ്പമാണല്ലോ! കോട്ടങ്ങളിലും നേട്ടങ്ങളിലും എല്ലാവരും തൃപ്തിയോടും സന്തോഷത്തോടും കൂടി പങ്കുകൊണ്ടാൽ ഇന്നു കുടുംബങ്ങളിൽ കാണുന്ന അനേകം ഛിദ്രങ്ങൾക്കു വിരാമമിടാനും അതുവഴി ആനന്ദവും സമാധാനവും സൃഷ്ടിയും ഗൃഹാന്തരീക്ഷത്തിൽ സൃഷ്ടിച്ചെടുക്കാനും കഴിയും. ഇത്തരം കുടുംബസമ്മേളനങ്ങളുടെ മാസ്മര ശക്തിയാണതു്.

**സ്ത്രീകളുടെ പങ്ക്**

സാമ്പത്തികാസൂത്രണത്തിൽ കുടുംബത്തിലെ നെടുംതൂണുകളായ സ്ത്രീകൾക്കു സുപ്രധാനമായ ഒരു പങ്കുണ്ടു്. ഒരു അടുക്കളത്തോട്ടും, ഒരു കുറുപ്പാലത്തും, ഏതാനും കോഴികൾ എന്നിവ അവരുടെ പരിചരണവിയേയങ്ങളാകേണ്ടതാണു്. തേനീച്ചവളർത്തൽ, ചക്രിയിൽ നൂൽ നൂല്പൽ, (കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കൈത്തറി), തന്നൽ

പണി എന്നീ ആദായകരവും മനസ്സിനും ശരീരത്തിനും ആനന്ദകരവുമായ കാര്യങ്ങൾ വീട്ടിലെ നിത്യവൃത്തിക്കുശേഷം അലസമായി സമയം ചോഷണ സ്രീകൾക്കു ചെയ്യാവുന്നവയാണ്. പാശ്ചാത്യർക്കും മാത്രമല്ല, മാനസികമായി കഷ്ടവും ഇതുകൊണ്ടു് സാധ്യമാണ്.

കുടുംബമാണ്ല്ലോ പ്രാഥമികവിദ്യാലയം. കുട്ടികൾക്കു സാരോപാദരം കൊടുക്കേണ്ടതും പ്രായോഗികജ്ഞാനം പ്രദാനം ചെയ്യേണ്ടതു് അവിടെ വെച്ചാണ്. ചെറുപ്പം മുതൽക്കു അവരെ മിതവ്യസരിലേക്കും അനാധിപത്യം സമ്പാദനമല്ലാതെ ആക്കിത്തീർക്കേണ്ടതു് കുടുംബമെന്ന അടിസ്ഥാനവിദ്യാലയത്തിൽ വെച്ചാണ്. നല്ല ശിക്ഷണവും നല്ല മാതൃകകളും വീട്ടമ്മമാർ കുട്ടികൾക്കു നല്കണം.

**ആസൂത്രണമാർഗ്ഗം**

നികരിച്ചിട്ടിയും പുതിയ നികരിക്കും സൃഷ്ടിച്ചും കമ്മി നികത്താനാകാത്ത ഒരു ബജറ്റാണ് കുടുംബത്തിന്റേതു്. ചെലവു മുൻകൂട്ടി എന്ന ഒരു മൂലനിയമം കമ്മി നികത്താനുള്ള അതിന കൃത്യമായ ഒരു കർമ്മപരിപാടി രൂപീകരിക്കണം; കുടുംബാംഗങ്ങൾ സൃഷ്ടിപരമായ അഭിലാഷങ്ങൾ കൊണ്ടുവരണം. ആസൂത്രണം ലളിതവും അയത്നസാധ്യവുമാക്കാൻ ഒരു വരവു ചെലവു പുസ്തകം കുടുംബത്തിൽ സൂക്ഷിക്കേണ്ടതത്യാവശ്യമാണ്. കുടുംബബജറ്റിൽ ആദ്യത്തെ ചെലവിനും അത്തരം ഒരു പുസ്തകത്തിനായിരിക്കട്ടെ! മുൻകാലാനുഭവങ്ങൾ നേരിൽ കണ്ട ചെലവുകൾ നിണ്ണയിക്കുവാനും വര

വീനനസരിച്ചു ദേശഗതി ചെയ്യുവാനും ഇതുകൊണ്ടു കഴിയും.

**ഉപസംഹാരം**

മദ്യപാനപുഷ്പകളും മാതൃപുഷ്പകളും ഒരു തൊഴിലാളിയുടെ തുച്ഛമായ വേതനത്തിന്റെ ഭീമഭാഗം മുഷ്ടിമൂലം ചെയ്യുന്ന സാമൂഹ്യശത്രുക്കളാണ്. ചില "സഹകരണബാങ്ക്"കൾ എത്രയോ ഗ്രാമീണരെ പാപ്പുരാക്കിത്തീർത്തിരിക്കുന്നു! ഇവയുടെ കനത്ത പിടിയിൽനിന്നു കുടുംബങ്ങളെ രക്ഷിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ വിദ്യാഭ്യാസപദ്ധതിയിൽ പ്ലാനിങ്ങിനു സ്ഥാനം നല്കി, സർക്കാർകവും വിദ്യാഭ്യാസകരവുമായ കർമ്മപരിപാടികൾ തയ്യാറാക്കി വളരുന്ന തലമുറയ്ക്കു ആസൂത്രണത്തിൽ ശിക്ഷണം കൊടുത്താൽ കെട്ടുറപ്പുള്ള സാമ്പത്തികസ്ഥിതി ഉടലെടുക്കുകയും ഐശ്വര്യവും സമൃദ്ധിയും കുടുംബങ്ങളിൽ കളിയാടുകയും ചെയ്യും.



**C. J. Brothers**  
**Tana IRINJALAKUDA**  
 Dealers in:  
**Stationeries, Electricals etc.**  
 AUTHORISED DEALERS OF  
**PHILIPS LAMPS & TUBE LIGHTS**

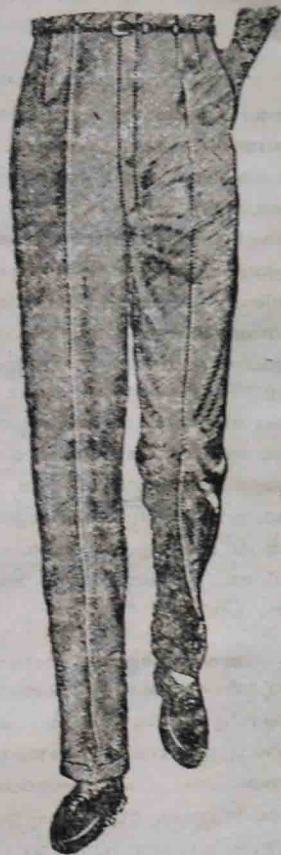
**5 ശിലകൾ**  
**ദിവസത്തെ അദ്ധ്യക്ഷി**  
**സന്ദർശിക്കുക:- ഷോറൂം**  
**സി. എസ്. ജോസഫ് കമ്പനി (H.O. പോസ്റ്റ് ഓഫീസ് നമ്പർ 1)**  
**മുനിസിപ്പൽ ഓഫീസ് റോഡ്, തൃശ്ശൂർ, K.C.D.**  
**(കോസിറോം മേക്കർസ്)**



For Quality & Designs



IN  
PANTS  
SHIRTS  
and  
WEDDING  
SAREES



**VISIT**

**FASHION FABRICS**  
**TRICHUR**

# \* ഇന്ത്യയിൽ ഇംഗ്ലീഷിന്റെ ഭാവി

ഡി. എസ്. നാരായണൻ

ഏറ്റവും കൂടുതൽ അപഗ്രഥനക്ഷമമായ തലമുറയെ അവതരിപ്പിച്ച ഭാരതീയർ, നാനാ രാജ്യങ്ങളിൽ ഏകരൂപം കണ്ടെത്തി. ഈ പ്രവൃത്തിയെക്കുറിച്ച്, ഒരേയൊരു ശക്തിയുടെ വിഭിന്നപ്രഭാവമാണെന്നും—പരമ്പരാഗതങ്ങളിന്റെ ഉള്ളിലൂടെയല്ലാതെ—അവർ അനുഭവിച്ചതായി പ്രഖ്യാപിച്ചു. പക്ഷെ യൂറോപ്യന്മാരുടെ വസ്തുവിശ്വസനീയമായ നയത്തോടുകൂടി കാര്യമായ വിവേചനങ്ങളാണ് വൈദികകാലത്തിനുശേഷം ഇവിടെ നടന്നിരുന്നത്. വസ്തു, മതം, ജാതി, എന്നീ പേരുകളിൽ മനുഷ്യസമുദായത്തെ വേർതിരിക്കുവാനും, മതകലവരങ്ങളെത്തുറുക്കാനും അവർ മടിച്ചില്ല. ഭാരതത്തിൽ ഭാരത സ്ഥലത്തും ഭക്ഷണം, വസ്ത്രധാരണം, ഭാഷ, ആചാരമുദ്രകൾ ഇവ വ്യത്യസ്തമാണ്; അതുപോലെയാണ്, മതവും ജാതികളും. ഇത്രയധികം വൈചിത്ര്യം നിറഞ്ഞ ഒരു മനുഷ്യസമൂഹം മറ്റൊന്നുമുണ്ടെന്നു തോന്നില്ല.

ഭാരതത്തിലെങ്ങും കാണാവുന്ന സംസ്കാരത്തിന്റെ അന്തർലോകം; ഒരേയൊരു കാരണം സംസ്കൃതഭാഷയായിരുന്നു. ചുരുക്കമെങ്കിലും കുറച്ചെല്ലാമുണ്ടായിരുന്ന അന്തർസംസ്കാരപര്യടനങ്ങൾക്കും, ഹിന്ദുമതതത്വങ്ങൾ, നാട്യകല, ശില്പകല, സാഹിത്യം തുടങ്ങിയവയുടെ രാജ്യവ്യാപകമായ പ്രചാരത്തിനും, സംസ്കൃതമാണ് വഴി തെളിയിച്ചത്. എങ്കിലും, ഭാരതത്തിലെ വിവിധരാജ്യങ്ങൾ തമ്മിൽ വർത്തമാനം ആശയവിനിമയം സാധ്യമായിരുന്നില്ല. ഒരു കേരളീയനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം, സംസ്കൃതം അറിയാത്ത ഒരു ബംഗാളിയും, ഒരു ജപ്പാൻകാരനും തമ്മിൽ വലിയ വ്യത്യാസമുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഭാഷയുടെ വ്യത്യാസം മൂലം

ആശയവിനിമയം അത്ര ദുഷ്കരമായിരുന്നു. ഭാരതത്തിലുടനീളം അറിയപ്പെട്ടിരുന്ന ഏക ഭാഷ സംസ്കൃതമാണ്. അത് അഭ്യസ്തവിദ്യരായ ചുരുക്കം ചിലർ മാത്രമേ അറിഞ്ഞിരുന്നുള്ളൂ. സംസ്കൃതപഠനം ഒരു സുസാധ്യമായ കാര്യമായിരുന്നില്ലെന്നതും.

മറ്റു മിക്ക കാര്യങ്ങളിലും, ഇന്ത്യക്കു ഭാഷമാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളതെങ്കിലും, ദേശീയതയോടുകൂടിയുള്ളതല്ലെങ്കിൽ ബ്രിട്ടീഷ് പാശ്ചാത്യപ്രയോജനപ്പെട്ടു. പുരാതനകാലത്തു സംസ്കൃതത്തിനുണ്ടായിരുന്നതിനേക്കാൾ പ്രചാരം, ചിതകാലത്തു ഇംഗ്ലീഷിനുണ്ടായി. ഭാരതത്തിലെ വ്യത്യസ്തകോണുകളിലുള്ളവർ തമ്മിൽ ആശയവിനിമയം, പ്രായേണ, കൂടുതൽ സുഗമമായിത്തീർന്നു. അങ്ങിനെ, ഇംഗ്ലീഷ് ഭാരതീയരിൽ ഒരു വിഭാഗത്തിന്റെ പൊതുഭാഷയായി മാറി.

യൂറോപ്യൻ രാജ്യങ്ങളിൽ, ഒരു കാലഘട്ടത്തിൽ ഏറ്റവും മികച്ച കോളനികളുണ്ടായിരുന്നത് ബ്രിട്ടനായിരുന്നു. “സൂര്യനസ്തുരിക്കാത്ത സാമ്രാജ്യം” ഇംഗ്ലീഷിന്റെ വളച്ചുക്ക് സഹായകമായി. ഒന്നാം ഏലിസബത്തു രാജ്ഞിക്കുമുമ്പ്, പോർച്ചുഗീസ്, സ്പാനിഷ് ഭാഷകൾക്കും, അതതു രാജ്യങ്ങളുടെ സാമ്രാജ്യരൂപനയംകൊണ്ടുണ്ടായതിലുമുപരിയായ പ്രചാരം, ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ “നല്ല കാലത്തു” ഇംഗ്ലീഷിനുണ്ടായി. ഓസ്ട്രേലിയ, ആഫ്രിക്കയിലെ ഒരു വലിയവിഭാഗം, വടക്കെ അമേരിക്ക, തെക്കെ അമേരിക്കയിൽ ചുരുക്കം ചില വിഭാഗങ്ങൾ, മദ്ധ്യേഷ്യ, തെക്കുകിഴക്കൻ ഏഷ്യ ഗാന്ധിസമുദ്രത്തിലും അറാബ് ലാൻഡ് സമുദ്രത്തിലും ഒട്ടനേകം ദ്വീപുകൾ എന്നിങ്ങനെ ലോകത്തിലാകമാനം

\* ഉപന്യാസമന്വരത്തിൽ ഒന്നാം സമ്മാനാർഹമായത്.

ഇംഗ്ലീഷ് പ്രചരിതമായി. ഒരു ഭാഷയുടെ വളർച്ചയ്ക്ക് മറ്റൊരു വേണം?

ഇംഗ്ലീഷിന്റെ സാമൂഹികപ്രാധാന്യം മൂലം, വികസനാനുഭവങ്ങൾ കാരണമല്ല മറ്റൊരുകാരും യൂറോപ്യൻ ഭാഷകളിലേയും വിലപ്പെട്ട

സാഹിത്യസംരംഭങ്ങൾ ഇംഗ്ലീഷിലേക്ക് തർജ്ജമ ചെയ്യപ്പെട്ടുപോന്നു. അങ്ങിനെ യൂറോപ്പിലെ വിടെയെങ്കിലും നടക്കുന്ന കണ്ടുപിടുത്തങ്ങൾ, ശാസ്ത്രീയഗവേഷണങ്ങൾ ഇവയെല്ലാം താമസംവിനാ ഇംഗ്ലീഷിൽ രേഖീകൃതമായിരുന്നു. അങ്ങനെ സിമാന്തീതമായി വളർന്ന ഇംഗ്ലീഷ്,

## എന്തൊരന്തസ്സു! എന്തൊരാഭിജാത്യം!!

ഉട്ടത്തൊരുങ്ങി മനോഹാരിണിയായി വരുന്ന രമണീശമ്മയെ കാണുമ്പോൾ സാധാരണ ആളുകൾ പറയാറുള്ളതാണിത്.  
 രൂപത്തിനും ഭാവത്തിനും ചേരുന്ന വസ്ത്രധാരണം അന്തസ്സും ആഭിജാത്യവും വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു.  
 ചേരുന്ന വസ്ത്രങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുക്കാൻ ചാക്കോളാസ് സിൽക്ക് ഹൗസ്



*Chakolas*  
SILK HOUSE

TRICHUR &  
ERNAKULAM





അനു മുതലിനോളം, പാശ്ചാത്യസംസ്കാരത്തിന്റെയും സാഹിത്യത്തിന്റെയും ആകത്തുകയായി വന്നിട്ടുപോന്നു.

**പാരമ്പര്യവും പശ്ചാത്തലവും**

ലജ്ജാവാഹമായ ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണകാലത്തു് ഇന്ത്യ ഇംഗ്ലീഷിന്റെ സമ്പക്കുകൊണ്ടെത്തു നേടിയെടുത്ത പരിചിന്തിക്കും. സാഹിത്യം, ചിത്രലേഖനം, സംഗീതം തുടങ്ങിയ കലാവിഭാഗങ്ങളിൽ പൗരാണികഭാരതത്തിനും, സമ്പന്നവും അസുഖാവഹവുമായ പാരമ്പര്യമുണ്ടു്. ഭരതപ്രോക്തമായ ഗൃത്യസമ്പ്രദായം, സംഗീതം, ശില്പകല, കാളിദാസന്റേയും വ്യാസന്റേയും സാഹിത്യരത്നങ്ങൾ, അജന്താഗുഹകളിലെ ചുവർ ചിത്രങ്ങൾ മുതലായി, ഭാരതീയസംസ്കാരത്തിന്റെ അഭിമാനസ്തംഭങ്ങളെ, യാതൊരു പാശ്ചാത്യകലാസൃഷ്ടിക്കും ഇന്നോളം അതിശയിക്കാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല — ഷേക്സ്പിയർ, ഗെ. ഫ്രെമം, റെബ്രാൻട്, ഡാവിഞ്ചി, ഹോമർ, ബാഷ്, ബിഫോവൻ തുടങ്ങി പല കലാവിപുലരും, പാശ്ചാത്യ കലാജ്ഞാഗാരത്തിലേക്കു്, മിഴിവുറ്റ സംഭാവനകൾ നൽകിയിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, വാനശാസ്ത്രം, ഗണിതശാസ്ത്രം, ഭൂമിശാസ്ത്രം, ലോഹവിദ്യ, വാസ്തുവിദ്യ, ആയുർവ്വേദം തുടങ്ങി പല ശാസ്ത്രീയവിഭാഗങ്ങളിലും ഭാരതീയരുടെ സംഭാവനകൾ വിലപ്പെട്ടതാണു്. ആ പൗരാണികർ തെളിയിച്ച പൗരാമ്യം, കുറെക്കാലത്തിനുശേഷം ആരും ഉപയോഗിക്കാതായി. എല്ലാ ഭാരതീയശാസ്ത്രങ്ങളും വളച്ചുവറ്റ മുരടിച്ചു. പല പൗരാണികശാസ്ത്രസമ്പത്തും നഷ്ടപ്പെട്ടു. പലതും ദുരൂഹമായോ പെട്ടെന്നുപെട്ടു. അപലപനിയമായ സ്വാർത്ഥബോധം ആ പഴയ സംസ്കാരത്തെയും ശാസ്ത്രീയാഭിമുഖീകരണത്തെയും വളർത്തുന്നതിനു പകരം തളർത്തി. മാനസികവിശാലത ഭാരതീയർക്കില്ലായിരുന്നു. സ്വയം അടച്ചുമുടി കഴിയാനാണവരിച്ചുപെട്ടതു്. മറ്റു നാട്ടുകാരുമായി സമ്പക്കും പുലർത്തുന്നതിൽ അവർ പിന്നോക്കമായിരുന്നു. തന്മൂലം അവരുടെ ശാസ്ത്രവിഷയകരമായ പിതൃസ്വത്തു്, മറ്റുള്ളവരാൽ

ആസ്വദിക്കപ്പെടാതെ പോയി. ലോകത്തിന്റെ ഇതരഭാഗങ്ങളിൽ ശാസ്ത്രത്തിനുണ്ടായിരുന്ന വളച്ചു മനസ്സിലാക്കാനും പഠിക്കാനും ഭാരതീയർക്കു കഴിഞ്ഞില്ല. ഭാരതത്തിനു വെളിയിൽ പോകുന്നതു പാശ്ചാത്തലത്തിനും, മേൽക്കൂമ്പാരത്തോടു എല്ലാം അസ്വീകാര്യവും, അധമവുമാണെന്നു മുജ്ജ ചിന്താഗതിക്കു് ആപല്ക്കരമായ ഫലങ്ങളില്ലാതിരുന്നെങ്കിലും.

**പടിഞ്ഞാറു നിന്നുയർന്നു കാറ്റു്**

ബ്രിട്ടീഷുകാർ ഇന്ത്യയിൽ ആധിപത്യം തുടങ്ങിയ കാലത്തു്, തങ്ങളുടെ പ്രാചീനസമ്പത്തു് ശരിയാക്കി വിനിയോഗിക്കുവാനോ, ഭാരതത്തിനു പുറത്തു് കാലികമായുണ്ടായിരുന്ന ശാസ്ത്രീയാഭിമുഖീകരണമനസ്സിലാക്കുവാനോ തയ്യാറല്ലാത്ത മുരടിച്ച മാനസികാവസ്ഥയിലായിരുന്നു ഭാരതീയർ. ഈസ്റ്റ് ഇൻഡ്യ കമ്പനി ഈ മാനസികാവസ്ഥയെ ശരിയാക്കി മുഷണണം ചെയ്യുകയും ചെയ്തു. സുപ്രസിദ്ധസാഹിത്യകാരനായ മെക്കോളെ പ്രഭു ഇന്ത്യയിൽ ഔദ്യോഗികവൃത്തിയിലായിരുന്ന കാലത്താണു്, ഇംഗ്ലീഷുകാർ ആദ്യമായി തങ്ങളുടെ അടിമകളുടെ മാനസികവും ബുദ്ധിപരവുമായ നിലവാരം ഉയർത്താൻ ശ്രമിച്ചതു്. എല്ലാ സാംസ്കാരികസമ്പത്തും നശിച്ചു ഭാരതീയരെ, പാശ്ചാത്യസാഹിത്യത്തോടും സംസ്കാരത്തോടും പരിചയപ്പെടുത്താൻ മെക്കോളെ ആദ്യമായൊരുവെട്ടു. അങ്ങിനെ ഭാരതീയർ ആംഗലഭാഷാഭ്യസനത്തിനു് വിധേയരായി. യൂറോപ്യൻ ശൂദ്രകളുടെ ഭരതദേശാനുകരണമായ പാശ്ചാതലകൾ ഭാരതത്തിലുടനീളം പ്രവർത്തിക്കാൻ തുടങ്ങി. ഇംഗ്ലീഷ്, അങ്കുഗണിതം, ബീജഗണിതം, ആധുനിക ഭൂമിശാസ്ത്രം, ലോകചരിത്രം, (യൂറോപ്യന്മാരുടെ ധീരത, അടിമത്തത്തിന്റെ ആസ്വാദനം) തുടങ്ങി നല്ലതും ചീത്തയുമായ പലതും നാം പഠിച്ചു. ഇംഗ്ലീഷ് പഠിച്ചതോടുകൂടി വിശ്വസാഹിത്യം, ശാസ്ത്രങ്ങൾ, രാജ്യതന്ത്രം മുതലായി ആധുനിക മനുഷ്യനാവശ്യമായ പല വിജ്ഞാനശകലങ്ങളും ഭാരതീയർക്കു് ക്ഷിപ്രലഭ്യമായി. ഭാരതീയരുടെ സാംസ്കാരികനിലവാരം ഉയർന്നു.



അങ്ങിനെ, പത്തൊമ്പതാം ശതകത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷുകാർ ഭാരതീയരുടെ ജിജ്ഞാസയെ തട്ടിയുണർത്തി, ഇംഗ്ലീഷിലൂടെ പുറമെയുള്ള ലോകത്തിലേക്ക് നമ്മുടെ ദൃഷ്ടിപതിപ്പിച്ചു. ഭാരതീയാചാരങ്ങളിലും, സംസ്കാരത്തിലും, ജീവിതോദ്ദേശത്തിലും, തത്വസംഹിതകളിലും പല പരിണാമങ്ങളും നടന്നു.

**ഇന്ത്യയുടെ ദേശീയഭാഷ.**

സ്വതന്ത്രഭാരതത്തിന്റെ പ്രധാന വിഷമങ്ങളിലൊന്നും ആശയവിനിമയമാണ്. ഇന്ത്യന്ദ്രകണക്കിനും ചെറുരാജ്യങ്ങളായിരുന്ന കാലത്ത് ഈ പ്രശ്നമുണ്ടായിരുന്നില്ല. സാമൂതിരിക്കോ കോലത്തിരിക്കോ അയോദ്ധ്യാനവാബുമായോ ഹൈദരാബാദ് നൈസാമുമായോ ആശയവിനിമയം ചെയ്യേണ്ട ആവശ്യം ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. പക്ഷെ ഇന്നത്തെപ്പോലെയല്ല. ഇന്ത്യയിൽ അനേകം പ്രാദേശികഭാഷകളുണ്ട്. ഇന്ത്യക്കാർക്കെല്ലാം അറിയുന്ന ഒരു ഭാഷ രാഷ്ട്രഭാഷ

യാകുന്നതാണ് ഉത്തമം. പക്ഷെ ഇന്ത്യയിൽ ആതു സാധ്യമല്ല. ഇന്ത്യയിൽ ഇന്നു നിലവിലുള്ളതിൽ ഏറ്റവും പ്രായോഗികതയുള്ള ഭാഷ ഇംഗ്ലീഷായിരിക്കും. എന്നാൽ ആ സുന്ദരഭാഷയോടും ഒരു സാധാരണ ഇന്ത്യക്കാരനോടും നീതിചെയ്യാതെക്കാണുന്ന ഇംഗ്ലീഷ് ഒരു ദേശീയഭാഷയായി നിലനിൽക്കുന്നത് ദുഷ്കരമാണ്. ഇന്ത്യൻ സംസ്കാരത്തിനു ശരിയായ പ്രകാശനം ലഭിക്കാൻ ഇംഗ്ലീഷുകൊണ്ടു സാധ്യമല്ല. രണ്ടിന്ത്യക്കാർ തമ്മിൽ (അവർക്ക് ചൊതുവായറിയാവുന്ന ഒരിന്ത്യൻ ഭാഷയുടെ അഭാവം മൂലം) ഇംഗ്ലീഷിൽ സംസാരിക്കേണ്ടിവരുന്നത് എത്രമാത്രം ലജ്ജാവാഹമാണ്! അർത്ഥമുള്ള ഏതെങ്കിലുമൊരു ഇന്ത്യൻ ഭാഷയെ രാഷ്ട്രഭാഷയായി അവരോധിക്കുന്നതാണ് ഇതിനും ഒരേയൊരു പോംവഴി. പുരാതനകാലത്തെപ്പോലെ സംസ്കൃതത്തിനും രാജ്യവ്യാപകമായ പ്രചാരം നൽകി സംസ്കൃതത്തെ പുനരുജ്ജ്വലിപ്പിച്ച് ഇന്ത്യയുടെ രാഷ്ട്രഭാഷയാക്കുന്നത് ഒരല്ലെപ്പുമാത്രമായ കാര്യമല്ല. സംസ്കൃതവ്യാപകരണത്തിന്റെ ഗുണമെ

**കല്യാണ സാരികരക്ഷം, ബിന്നി, ബെൻക്സ്**  
**സാരികരക്ഷം, മററ എല്ലാ തുണിത്തരങ്ങൾക്കും**  
**എം. പി. ടെക്സ്റ്റൈൽസ്**  
**മാർക്കറ്റ് & റാന്നാ ഇരിങ്ങാലക്കുട**

**Phone Nos. { Market. 5. A.**  
**{ Tana. 140.**

മാണിതിനു കാരണം. ലാളിത്യം തൊട്ടുതേക്കൊ  
 ത്ത ഒരു ഭാഷയാണ് സംസ്കൃതം. ഇപ്പോൾ  
 സംസ്കൃതം ഇന്ത്യയിൽ ലുപ്തപ്രമാണമാണതാ  
 നം. സംസ്കൃതത്തിൽ ഭംഗിയായി സംസാരി  
 ക്കുന്നത് ഒരു ദുഷ്കൃത്യമാണ്.

ഇപ്പോൾ ഇന്ത്യയിൽ ഏറ്റവും കൂടുതലാളു  
 കൾ സംസാരിക്കുന്നത് ഹിന്ദിയാണ്. എല്ലാ  
 ഉത്തരേന്ത്യൻ സംസ്ഥാനങ്ങളിലും ഹിന്ദി കൂറെ  
 യൊക്കെ ഉപയോഗിക്കപ്പെടുന്നതിനാൽ ഹിന്ദി  
 ഏറ്റവും എളുപ്പത്തിൽ ഏറ്റവും കൂടുതൽ  
 പ്രചരിപ്പിക്കാവുന്ന ഭാഷയാണ്. തെന്നിന്ത്യ  
 യിൽ ബംഗളൂർ തുടങ്ങിയ പല വൻനഗരങ്ങ  
 ലിലും ഹിന്ദി കൂറെയൊക്കെ സംസാരിക്കപ്പെ  
 ടുന്നു.

ഇംഗ്ലീഷ് ഇന്ത്യയുടെ രാഷ്ട്രഭാഷയോ  
 രാഷ്ട്രോപദേശഭാഷയോ ആയി തുടരുന്നത് അനാ  
 ശാസ്യവും അപ്രായോഗികവുമാണെന്നും കണ്ടു  
 കഴിഞ്ഞു. ഇത്തരഗതത്തിൽ ഇന്ത്യയിൽ ഇംഗ്ലീഷി  
 ന്റെ ഭാവി എന്തായിരിക്കുമെന്നും (എന്താ  
 യിരിക്കുമെന്നല്ല) ചിന്തിക്കുന്നത് രസകരമാണ്.

**ഇംഗ്ലീഷ്—വിശ്വമതവീര്യത**  
**യിലേക്കൊരു വാതിൽ:**

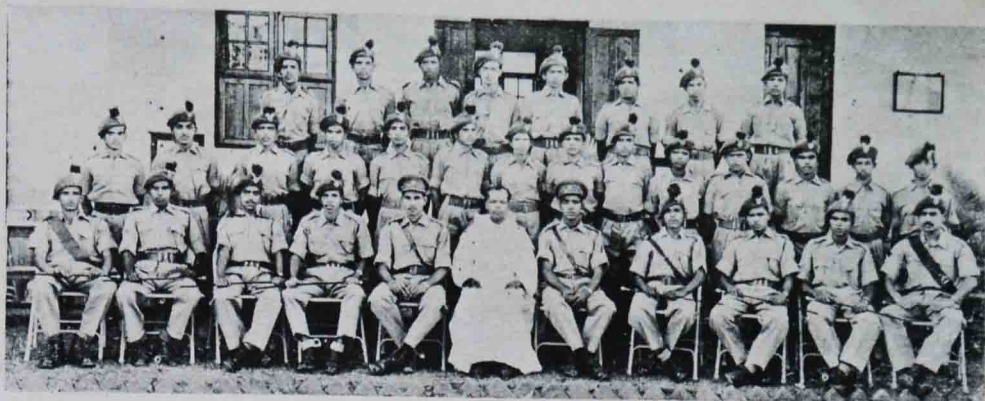
ഭാരതീയർക്ക് ലോകത്തിലെ മറ്റാരുമില്ലാ  
 മാതൃഭാഷയിലേക്കുപോകാൻ സഹായകമായ  
 ത്ത് ആംഗലഭാഷാപരിജ്ഞാനമാണെന്ന വ്യത്യ  
 മറക്കാൻ സാധ്യമല്ല. ദേശീയതപത്തിന്റെ  
 പേരിൽ ആ നല്ല ഭാഷയെ ഇന്ത്യൻ മണ്ണിൽ നി  
 ന്നും തുടച്ചു നീക്കുന്നത് കഷ്ടമാണ്. ഒരു ലോക  
 രാഷ്ട്രം രൂപീകരിക്കപ്പെടുകയാണെങ്കിൽ ലോ  
 കഭാഷയായി വാഴാൻ ഏറ്റവുമധികം യോഗ്യ  
 തയും, നന്മയും സാധ്യതയും ഇംഗ്ലീഷിന്നാണു  
 ജ്ജ്വലം. ഏറ്റവും കൂടുതലാളുകൾ സംസാരിക്കുന്ന  
 ചൈനീസ്, യൂറോപ്പിലും, കാനഡയിലും പ്ര  
 ചാരമുള്ള ഹിന്ദു, തെക്കെ അമേരിക്കയിലാക  
 മാതം പ്രചാരമുള്ള സ്പാനിഷ്—ഇവയെല്ലാം  
 തന്നെ ഇംഗ്ലീഷിനു ശേഷമേ ആ സ്ഥാനത്തി  
 ന്നാവാം. ദിവസംപ്രതി ഇംഗ്ലീഷ് ലോക

ത്തിൽ കൂടുതൽ കൂടുതൽ പ്രചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കു  
 യാണ്. സാമ്പത്തികമായും രാഷ്ട്രീയമായും  
 ശാസ്ത്രീയമായും പ്രഥമസ്ഥാനം വഹിക്കുന്ന  
 അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളുടെ രാഷ്ട്രഭാഷ  
 ഇംഗ്ലീഷായതും അതിന്റെ പ്രചാരത്തിനു കാര  
 ണമാണ്. ഇംഗ്ലീഷുപരിജ്ഞാനം ഭാവിയിൽ  
 കൂടുതൽ കൂടുതൽ വിലമതിക്കപ്പെടുകതന്നെ ചെയ  
 യും. അതിനാൽ ഭാരതീയർ പഠിച്ച ഇംഗ്ലീഷ്  
 മറക്കുന്നതിനും, ഇംഗ്ലീഷിനെ അവജ്ഞയോടെ  
 പൂർണ്ണമായി പകരം, ഹിന്ദി പൂർണ്ണ  
 മരവാശ്യമായിത്തന്നെ കണക്കാക്കണം. മറ്റു  
 രാജ്യങ്ങളുമായി സമ്പർക്കം പുലർത്താൻ ഇംഗ്ലീഷി  
 ല്ലാതെ സാധ്യമല്ല. വാർലൈസ്റ്റും, സ്പുർ സോ  
 ണിക് ഹ്യോമയനങ്ങളും ബാല്യസ്മിക് മിസൈ  
 ലുകളും ലോകത്തെ ചെറുതാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന  
 ഈ കാലത്തു് തന്റെ തോടിനുള്ളിൽ തന്നെ  
 തല മുങ്ങിക്കഴിഞ്ഞുകൊള്ളാമെന്നു വിചാരി  
 ക്കുന്നത് അനവീര്യമത്രെ.

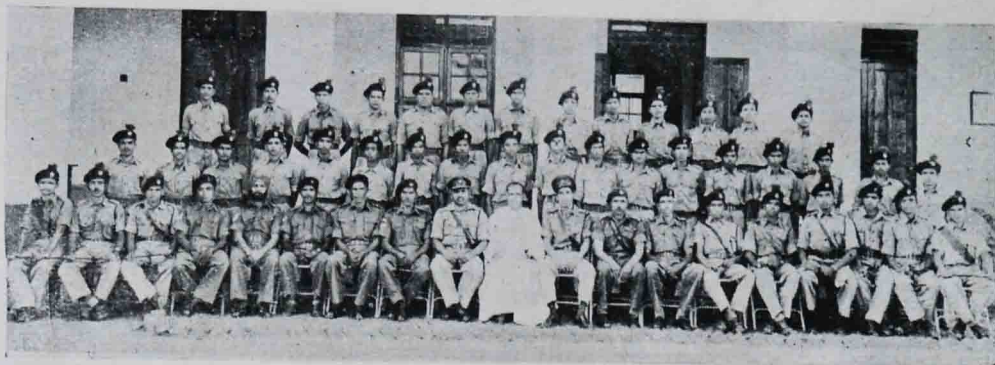
**ഇംഗ്ലീഷ്—അഭ്യയനമാദ്ധ്യമമെന്നനിലയിൽ:**

ഇംഗ്ലീഷിനും വിദ്യാഭ്യാസമാദ്ധ്യമമെന്ന  
 നിലയിൽ എത്രത്തോളം പ്രാധാന്യം കൊടുക്കാ  
 മെന്നതാണ് അടുത്ത പ്രശ്നം. ജപ്പാനിൽ എല്ലാ  
 വിദ്യാഭ്യാസവും ജാപ്പാനീസ് ഭാഷയിലാണ്  
 നൽകി വരുന്നത്. ജപ്പാനിലെ യുവാവുമാ  
 യിൽ ഇംഗ്ലീഷിറിയായവനാവാൻ തന്നെ കുറവാണ്.  
 ഇംഗ്ലീഷിലെ എല്ലാ സാങ്കേതികപദങ്ങൾക്കും  
 ജപ്പാനുകാർ അവരുടെ ഭാഷയിൽ തുല്യമായ പ  
 ദങ്ങൾ ആവിഷ്കരിച്ചിട്ടുണ്ട്. റഷ്യയിൽ ഇംഗ്ലീ  
 ഷ് നിബ്ബന്ധിതവാദ്യവിഷയമാണെങ്കിലും  
 ഏറ്റവും പുതിയ ശാസ്ത്രീയവിജ്ഞാനങ്ങൾ  
 ചോലും റഷ്യൻ ഭാഷയിലാണ് പഠിപ്പിക്കപ്പെ  
 ടുന്നത്. എന്തുകൊണ്ടു് ഹിന്ദിയ്ക്കും അത്തരൊ  
 രുന്നതസ്ഥാനം ആജ്ഞിച്ചുകൂടാ? ആത്മാർത്ഥ  
 യോടെ പരിശ്രമിച്ചാൽ ഹിന്ദിയെ കുറെക്കാല  
 ത്തിനു ശേഷമെങ്കിലും ഇന്ത്യയിലെ അഭ്യയന  
 മാദ്ധ്യമമാക്കാൻ കഴിഞ്ഞേക്കും.

പക്ഷെ ഇംഗ്ലീഷ് അനും നിലനിൽക്കണം.  
 അന്ധകാരത്തിലാണ്ടുകിടന്ന ഇന്ത്യക്കാർക്ക് ഇരു



N. C. C.



N. C. C. [RIFLES]

NEWLY COMMISSIONED OFFICERS



2nd L/T. Joseph Kolengadan  
N. C. C. (R) OFFICER.



2nd L/T. Joseph Thomas  
N. C. C. OFFICER.



2nd L/T. P. J. Oomen  
N. C. C. OFFICER.





Krishnakumar P.  
Senior Under Officer  
Selected for  
Advanced Leadership  
Course at Darjeeling 1964



K. G. Ramachandran  
Senior Under Officer  
N. C. C. (R)



Senior U.O. Raghavan T.  
Attended  
All India Summer  
Training Camp  
Dehradun 1963



V. P. Gopalakrishnan  
Sgt. Maj. N. C. C.  
Infantry



O. Vasudevan  
Attended Advanced  
Leadership Course  
held at Kalimpong 1963



C. S. M.  
Vijayan Padiyath



Mohanan K.  
Best Cadet N. C. C. (R)



Balakrishnan  
Best Cadet N. C. C.



Sgt. Jayasankaran V.P.



ഉടഞ്ഞ ആ കാലഘട്ടത്തിൽ വെളിച്ചം കാണിച്ചു തന്ന ആ കൈത്തിരി എന്തിനെടുത്തു മാറ്റാനും? ആശോളസംസ്കാരത്തിന്റെ ആകത്തുകയടങ്ങുന്ന ഭണ്ഡാഗാരത്തിന്റെ സ്വസ്ഥതാക്കോലത്തിന് വലിച്ചെറിയണം! അന്താരാഷ്ട്രീയമായ ആശയവിനിമയത്തിന്, ഇംഗ്ലീഷിനെ എന്നും ആശ്രയിക്കേണ്ടിവരും. ലോകത്തിലേറ്റവും സമ്പന്നമായ സാഹിത്യം ഇംഗ്ലീഷിലാണുള്ളതു്; ഏറ്റവും വാചാലമായ ശൈലിയും ഇംഗ്ലീഷി

ന്റെ പ്രത്യേകതയാണ്.

അതുകൊണ്ടു് ഇംഗ്ലീഷിന്റെ അന്താരാഷ്ട്രീയപ്രാധാന്യം നിലനില്ക്കുന്നിടത്തോളം കാലമെങ്കിലും ഇന്ത്യൻ സ്ത്രീകളിലും സർവ്വകലാശാലകളിലും ഇംഗ്ലീഷ് പഠിപ്പിക്കപ്പെടേണ്ടതാണ്. ഈ ലക്ഷ്യത്തിനുവേണ്ടി ആംഗലഭാഷാ സ്കോറികളും ഭരണകർത്താക്കളും ശ്രമിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ അന്താരാഷ്ട്രതയായ തൊറ്റ തന്നെ യായിരിക്കും, തീച്ച.



Phone No. 143

For Every thing in  
**SPORTS, GAMES,**  
**N. C. C. & A. C. C. items**

Please Contact:

**SPORTS LAND**

Swaraj Round — TRICHUR.



ഒരു  
വിദ്യാർത്ഥി കണ്ട  
മൈസൂർ

# വൃന്ദാവനത്തിന്റെ നാട്ടിലൂടെ



കുറകുപ്പാത്തത് എ. എം. അലി Final B. Sc.

പുറത്തു നിലാവു നിഴലും കെട്ടിമറിഞ്ഞു. പാതിരാപ്പൂക്കളിൽനിന്നും പരിമളം വാരിപ്പുരിവരുന്ന കള്ളക്കാരാട് നീരാളങ്ങളെക്കിടക്കിയിട്ടുണ്ടു്. ഇണപിരിഞ്ഞ ഒരു രാപ്പാടിയുടെ ഗാനം നിശ്ശബ്ദതയുടെ ആത്മാവിലൂടെ ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരുന്നു.

ഞാൻ കിടക്കയിൽ തിരിഞ്ഞും മറിഞ്ഞും കിടന്നു. നിദ്രാദേവി എന്നെ തെല്ലും അനശ്വരമാരിച്ചില്ല. മനസ്സ് മൈസൂരിലെ നവനാനന്ദകരങ്ങളായ കാഴ്ചകളിലാണ്ടു കിടക്കുകയായിരുന്നു. വസ്ത്രശബളമായ മാർക്കട അയവിറക്കി എത്രനേരം കിടന്നെന്നു് നിശ്ചയിച്ചില്ല. ഉണർന്നപ്പോൾ മറ്റൊരാൾക്കു യാത്രക്കു വേണ്ട ഒരുക്കങ്ങളിൽ വ്യായാസരായിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു.

രാവിലെ 8 മണിക്കു ഞങ്ങളുടെ കാർകൾ മലപ്പുറം വിട്ടു. (ഞങ്ങളോടൊപ്പം ക്ഷണിക്കപ്പെട്ട അതിഥിയും, കുടുംബാംഗങ്ങളായിരുന്നു.) 8½ മണിക്കു് കോഴിക്കോട്ടെത്തിയ ഞങ്ങൾ പ്രാതൽ കഴിച്ചശേഷം, സുൽത്താൻ ബത്തേരി വഴി ഞങ്ങളുടെ മൈസൂർ യാത്ര തുടർന്നു.

### പഴയ കാലപ്രതാപം

സമുദ്രനിരപ്പിൽനിന്നും 2500 അടി ഉയരത്തിലാണു് മൈസൂർ നഗരം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതു്. പുഞ്ചിരിപ്പുകൾ ഹൊഴിച്ചുകൊണ്ടു് സന്ദർശകരെ സഹായം സ്വീകരിക്കുന്ന സുന്ദര സ്മാരകങ്ങളാണു് നഗരത്തിലെ വിവിധ സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്നും കണ്ടുവരുന്നവ.

ശ്രീകര സഹായം സ്വീകരിക്കുന്ന സുന്ദര സ്മാരകങ്ങളാണു് നഗരത്തിലെവിവിധ സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്നും കണ്ടുവരുന്നവ. പുഴയിൽനിന്നും വരുന്നവയുടെ പ്രതാപം വിളിച്ചോതുന്ന കൊട്ടാരങ്ങളും, ആസ്തിമയായൊരാടിസ്ഥാനത്തിൽ നിർമ്മിച്ച കെട്ടിടങ്ങളുമാണു് മൈസൂരിന്റെ മറ്റൊരു സവിശേഷത. 1799 മുതൽ ഈ അടുത്ത കാലംവരെ മൈസൂരാധിപത്യ സംസ്ഥാനത്തിന്റെ തലസ്ഥാനം. 13 ചതുരശ്രനാഴിക വിസ്തൃതിയുള്ള നഗരത്തിലെ ജനസംഖ്യ 3 ലക്ഷത്തിലധികം വരും. വ്യത്യസ്തമതക്കാരും, വിവിധ സമുദായക്കാരും ഒത്തൊരുമിച്ചു് സൗഹൃദപൂർവ്വം ജീവിക്കുന്ന മൈസൂർ നഗരം സാമൂഹികകൈകയ്യത്തിന്റെ സന്ദേശമാണു് സന്ദർശകർക്കു് സംഭാവന ചെയ്യുന്നതു്. കേരളത്തോടു് തൊട്ടടുത്തുകിടക്കുന്ന മൈസൂരിൽ കേരളീയരായ ഒട്ടനവധി ആളുകൾ താമസിക്കുന്നുണ്ടു്.....

.....ചെട്ടെന്നു് കാർ നിന്നു. ഞാൻ മിനിയൽനിന്നും തെളിയുന്നതു്. വയനാടുപുറം കയറുന്നതിനു മുമ്പു് റേഡിയേറ്റർ തണുപ്പിക്കേണ്ടതന്യായശുദ്ധമായതിനാൽ, ഞങ്ങൾ അത്രയും സമയം പുറത്തിറങ്ങി വിശ്രമിച്ചു. കുറച്ചു സമയത്തിനകം ഞങ്ങൾ വീണ്ടും യാത്ര തുടർന്നു. പ്രകൃതിരമണീയത നിറഞ്ഞ വയനാടൻ മലഞ്ചെരിവിലേക്കു് സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി എന്റെ അനിയൻ ബാബു പറഞ്ഞു: ഇക്കാ! പുറത്തേക്കു്

നോക്കിയിരുന്നാൽ കവിത വരും ഇല്ലേ? ഉച്ച നിയം ഒരു കവികൂടിയായിരുന്നെങ്കിൽ, ഞാൻ മറപടി പറഞ്ഞു. വാസ്തവത്തിൽ കവിയല്ലാത്തൊരുവനകൂടി കവിത വരും, മനോഹാരിത നിറഞ്ഞ വയനാടൻ മലഞ്ചെരിവുകളെ ദർശിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നാൽ.

**സൗന്ദര്യത്തിന്റെ നറുത്തുകൾ**

ഉച്ചവെയിലിൽ ഉറങ്ങിക്കിടന്നിരുന്ന മലങ്കാരം അപ്പോൾ ഉണർന്നു നൃത്തംവെയ്ക്കാൻ തുടങ്ങിയിരുന്നു. മൊട്ടകുറുമ്പും, മരതകപ്പൂട്ടുവരിച്ചുപോലെ നിറുകിടക്കുന്ന വിശാലമായ തേയിലത്തോട്ടങ്ങളും, വൻവൃക്ഷങ്ങളാലും, ലതാനി കുഞ്ഞുങ്ങളാലും അലംകൃതമായ വനാനന്ദങ്ങളും, കൂത്താടി നടക്കുന്ന കാട്ടാനകളും, ചീറിപ്പാഞ്ഞു നടക്കുന്ന പുച്ഛിപ്പിലികളും, തുള്ളിച്ചാടി നടക്കുന്ന മാൻകൂട്ടങ്ങളും, ചൊട്ടിച്ചിരിച്ചുകൊണ്ടൊഴുകുന്ന പലലങ്ങളും, പ്രഹൃല്ലമായ കസുമസുന്ദരങ്ങളും നിറഞ്ഞ വയനാടൻ കാടുകളിലെ മദ്ധ്യത്തിലൂടെയാണ് കോഴിക്കോട്ടുനിന്നും മൈസൂരിലേക്കുള്ള ദുർഗ്ഗമായ പാത വളഞ്ഞുപുളഞ്ഞുപോകുന്നത്.

കൃത്യം 4-30നും ഞങ്ങൾ മഞ്ഞത്തിങ്ങി മാമലയുടെ മടിത്തട്ടിൽ മോലസമായി മയങ്ങിക്കിടക്കുന്ന, മലർകാവുകളും, മണിമന്ദിരങ്ങളും കൊണ്ട് മനോഹരമായ മൈസൂരിലെത്തി. അവിടത്തെ പ്രധാന ഹോട്ടലുകളിലൊന്നായ "ദ്രാഗ് പ്രകാശി"ൽ ഞങ്ങൾ മുറികളേപ്പോടെ വെള്ളം, ഓരോ കപ്പ കപ്പിയും കഴിച്ച്, വൃന്ദാവനത്തിലേക്ക് പുറപ്പെട്ടു.

**വൃന്ദാവനവും, കൃഷ്ണരാജസാഗരും ഡാമും**

മൈസൂരിൽനിന്നും 8 നാഴിക സഞ്ചരിച്ചാൽ വൃന്ദാവനത്തിലെത്തിച്ചേരാം. 'കൃഷ്ണസാഗരി' എന്ന പേരിൽ സുപ്രസിദ്ധമായ "കൃഷ്ണരാജസാഗരം" അണക്കെട്ടിന്റെ താഴ്ഭാഗത്താണ് നയനാഭിരാമമായ ആരാമങ്ങളും, ഹൃദയാവർജ്ജകമായ ജലധാരകളും കൊണ്ട് സന്ദർശകരുടെ കണ്ണും കരളും കവരുന്ന വൃന്ദാവനം സ്ഥിതി

ചെയ്യുന്നത്. സമുദ്രനിരപ്പിൽനിന്നും 3400 അടി ഉയരത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഈ അണക്കെട്ടിന്റെ നദിയിലാണ് കെട്ടിയിരിക്കുന്നത്. ശാസ്ത്രപുരുഷനായിരുന്ന ഡോക്ടർ വിശ്വേശ്വരയ്യയുടെ വിദഗ്ദ്ധമായ കരളാണ് ഈ ഡാമിന് രൂപം നൽകുന്നതിൽ നേതൃത്വം വഹിച്ചത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്മരണയ്ക്കായി തൊട്ടടുത്തകനാലിന് "വിശ്വേശ്വരയ്യകനാൽ" എന്നും നാമകരണം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. കോവേരി നദിയുടെ ജലവിതാനത്തേക്കാൾ 130 അടി ഉയരത്തിലാണ് ഈ അണക്കെട്ടിൽ വെള്ളം നിൽക്കുന്നത്. അണക്കെട്ടിന്റെ ഉപരിഭാഗത്ത് ഒന്നേ മുക്കാൽ നാഴിക നീളത്തിലൊരു റോഡുമുണ്ട്. ഡാമിന്റെ മുകളിൽനിന്നുള്ള വൃന്ദാവനത്തിന്റെ വിഹാസവീക്ഷണം ഹൃദയാഭിരാമം തന്നെയാണ്.

വൃന്ദാവനം രണ്ടു ഖണ്ഡങ്ങളായിട്ടാണ് സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. അവയുടെ മദ്ധ്യത്തിൽ മനോഹരമായ ഒരു കൊച്ചു തടാകം. തടാകത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തിലുള്ള ഒരുക്കൽ ജലധാര കണികളുടെ സവിശേഷശ്രദ്ധയർഹിക്കും. ഈ തടാകം വൃന്ദാവനത്തിന്റെ മനോഹാരിതയ്ക്കു മാറ്റുകൂട്ടുന്നതിൽ നല്ലൊരു പങ്ക് വഹിക്കുന്നുണ്ട്. 30 ന.വ. യുടെ ടിക്കറ്റൊടുത്താണ് ഈ തടാകത്തിലൂടെ രസകരമായ ഒരു ബോട്ടുയാത്ര നടത്താം.

പശ്ചിമചക്രവാളത്തിൽ സായാഹ്നസൂര്യൻ ചെഞ്ചായുള്ളട്ട് വാരി വിതറിക്കൊണ്ടു മറയ്ക്കുമ്പോൾ പതിവുപോലെ ഇവിടെ Illumination (ദീപാലങ്കാരം) ആരംഭിക്കും. അപ്പോൾ വൃന്ദാവനം ഒരു നവോൽപ്പത്തിയുടെ മൂലം പോലെ പ്രശോഭിതമാകും. അത്ത് മുകളിൽ ഒരിളംനീല നൈലോൺ സാരി വിരിച്ചു പോലെ നീലാംബരം, അതിലെ തങ്കക്കസവുപുച്ഛികൾ പോലെ മിന്നി മിന്നി പ്രകാശിക്കുന്ന ഉഡുഗണങ്ങൾ, താഴെ വിവിധവർണ്ണങ്ങളിൽ ജാലജാലുമാനമായ പ്രകാശത്തോടെ പരിലസിക്കുന്ന വൈദ്യുതവിളക്കുകൾ, ഹൃദയത്തിനു കുളർച്ചയും, മനസ്സിനാനന്ദവും നൽകുന്ന ജലധാരകൾ, സൗരഭ്യം വാരിവി



അറിവുകൾ വിരമിക്കുന്ന സമയം നിറഞ്ഞ മലർവാടികൾ, ഹൃദയത്തെ വശീകരിക്കുന്ന കലാശില്പങ്ങൾ, ഹാ! ഏതൊരു പ്രേക്ഷകഹൃദയത്തെയാണ് ഈ കാഴ്ചകൾ പുളകം കൊള്ളിക്കാത്തത്! ശാസ്ത്രത്തിന്റേയും കലയുടേയും സമഞ്ജസമായൊരു സന്തോഷമല്ലേ നാമിവിടെ കാണുന്നത്? രാത്രി 8 മണിക്ക് ആ “നന്ദനോദ്യാന” തോട്ട വിടവാങ്ങുമ്പോൾ അവ്യക്തമായൊരു ദേവന അന്തരാത്മാവിൽ നാമ്പെടുക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു!

### മ്യൂസിയത്തിൽ

നമ്മുടെ തൂൺ മ്യൂസിയംപോലെ, ആദ്യമായി നമ്മെ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നത് പുഞ്ചിരിക്കലും, ചെമ്പുനൂൽകളുമുള്ള പക്ഷിസമൂഹങ്ങളാണ്. ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗത്തുള്ള, വൈവിധ്യവും വൈചിത്ര്യവും കലർന്ന പല ജീവികളും ഇവിടെ കാണാം. ജിറാഫ് മാതൃകയായിരുന്നു. അത് അടുത്തകാലത്ത് ചത്തുപോ

യത്രേ! “ശ്രീരാമരാജേന്ദ്രവാഡിയർ സുവോളജിക്കൽ ഗാർഡൻസ്” എന്നുപേരുള്ള ഈ തൃശ്ശൂർ ശാല നിർമ്മിച്ചത് 1892-ലാണ്. ശ്രീരാമരാജേന്ദ്രവാഡിയർ തന്നെയാണിതിന്റെ സ്ഥാപകൻ.

“ജഗൻമോഹൻ പാലസാ”യിരുന്നു ഞങ്ങളുടെ അടുത്തലക്ഷ്യം. പുരാതനമായ പെയിന്റിംഗുകളും, പുഷ്പരാജാക്കന്മാരുപയോഗിച്ചിരുന്ന വൈചിത്ര്യമേറിയ സംഗീതോപകരണങ്ങളും, മറ്റും, ഇവിടെ സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്. നൂറ്റാണ്ടുകാലത്തെ പഴക്കമുള്ള ഈ കെട്ടിടം ചരിത്രത്തിനു വിലമതിക്കാനാവാത്ത അമൂല്യസംഭാവനകൾ സദയം സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു. കലാപരമായി മേന്മയർഹിക്കുന്ന ഒരു ചിത്രമാണ് ‘Glow of Hope’ അഥവാ ‘ആശയുടെ നാളം’. താൻ മരണമടഞ്ഞു കൊള്ളത്തിപ്പിടിച്ചിരിക്കുന്ന കൈത്തിരി കാരാലകപ്പട്ടുപോവാതിരിക്കാൻ മറ്റേ കൈ കൊണ്ടത് പൊത്തിപ്പിടിച്ചിരിക്കുന്ന ആ സ്ത്രീയുടെ മുഖത്ത് കഴിമ്പേ

# ലീല ഇലക്ട്രിക്കൽസ് & സൗണ്ട്

ബസ്സ്റ്റാൻണ്ടിനു സമീപം,  
ഇരിങ്ങാലക്കുട.

ഇവിടെ എല്ലാതരം ഇലക്ട്രിക്കൽ വേലകളും ഭംഗിയായി മിതമായ നിരക്കിൽ ചെയ്തു കൊടുത്തുവരുന്നു. കൂടാതെ മോട്ടോർ വൈൻറിങ്ങ്, ബാറ്ററി സെറിയിംഗ്, ഇവയും തയ്യാറുചെയ്തു കൊടുക്കുന്നതിനുംപുറമെ, പ്രത്യേകാവശ്യങ്ങൾക്ക് മൈക്ക് സെറ്റിംഗ്, ലൈറ്റ് മുതലായവ ചുരുങ്ങിയ വാടകക്ക് കൃത്യസമയത്ത് എത്തിച്ചുകൊടുക്കുന്നതുമാണ്. ഏറ്റവും പഴക്കവും തഴക്കവുമുള്ളതും കൃത്യനിഷ്ഠയിൽ അങ്ങങ്ങളായ മികച്ച നിൽക്കുന്നതുമായ ഏക സ്ഥാപനം

# ലീല ഇലക്ട്രിക്കൽസ് & സൗണ്ട്, ഇരിങ്ങാലക്കുട



നിയ തീനാളത്തിൽനിന്നുയൻ പതിക്കുന്ന പ്രത്യേകശ്രദ്ധയുടെ പ്രകാശനാളം മനസ്സിൽ നിന്നൊരിക്കലും മാഞ്ഞുപോകയില്ല. ഭാരതഭൂമിയുടെ മാനം കാക്കാൻ സ്മരണസ്മരിക്കാത്ത സാമ്രാജ്യത്തോടു സുധീരം നടത്തിയ പോരാട്ടത്തിൽ വിരചരമമടഞ്ഞ ടിപ്പുസുൽത്താനെ പരിജനങ്ങൾ തിരിച്ചറിയുന്ന ചിത്രം ദേശസ്നേഹികളോരോരുത്തരെയും രോമാഞ്ചകണ്ഠകമണിയിക്കും, തീച്ച!

**ചാമുണ്ഡേശ്വരിക്ഷേത്രം**

സന്ദർശകരെ ഹാദാദാകഷിക്കുന്ന മഹാനന്ദസ്ഥലം ചാമുണ്ഡിക്ഷേത്രമാണ്. ചാമുണ്ഡേശ്വരിക്ഷേത്രത്തിനടുത്താണ് ചൈസൂർ മഹാരാജാവിന്റെ വേനൽക്കാലാവസതിയായ രാജേന്ദ്രപാലസ് സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. സമുദ്രനിരപ്പിൽ നിന്ന് 3489 അടി ഉയരമുള്ള ഈ കുന്നിന് മഹിഷാസുരൻ എന്ന അസുരനെ വധിച്ച ദേവിയായ ചാമുണ്ഡേശ്വരി. ഒരു കയ്യിൽ സപ്പുവും, മററ കയ്യിൽ ഖഡ്ഗവുമായി നിലകൊള്ളുന്ന ഉഗ്രമുഖിയായ 'മഹിഷാസുരപ്രതിമ',

ക്ഷേത്രത്തിലേയ്ക്കുള്ള മാർഗ്ഗമദ്ധ്യേ നിലകൊള്ളുന്നതു കാണാം. മഹിഷാസുരൻ എന്ന പേരിൽ നിന്നാണത്രേ ചൈസൂർ എന്ന പേരിന്റെ ഉത്ഭവം. ഈ ക്ഷേത്രത്തിനടുത്ത് ഒരൊറ്റ പാറയിൽ നിർമ്മിച്ച നന്ദി എന്ന പേരിലറിയപ്പെടുന്ന ഒരു കാളവിഗ്രഹം കാണാം. 16 അടി ഉയരവും, 25 അടി നീളവുമുള്ള അതിന്റെ രൂപം ഞങ്ങൾ ക്യാമറായിലേക്ക് പകർത്തുകയുണ്ടായി.

**ലളിതാമഹൽ പാലസ്**

കലയുടെ കരവിരുതുകൾ സുലഭമായി പതിഞ്ഞിട്ടുള്ള ഒന്നത്രേ ലളിതാമഹൽ പാലസ്. കലാസുഗതയോടെ വിദഗ്ദ്ധമായാസൂത്രണം ചെയ്ത് നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളതാണിതിലെ ദർബാർ ഹാളുകളിൽ, മുശ്ശമായ കലാഭംഗിയോടും, സ്ത്രീശുദ്ധമായ ആഡംബരാലകാരങ്ങളോടും കൂടി വാർത്തുത്തിട്ടുള്ള ഒന്നാണ് ഇതിലെ നൃത്തശാല. വെണ്മ മായാത്ത വെണ്ണക്കല്ലിലാണ് അധികഭാഗവും പണിതീർത്തിട്ടുള്ളത്. കലയും കരവിരുതും കൈകോർത്തിണങ്ങിച്ചേർന്നിരിക്കുന്ന ഈ

സ മീ പി ക്ക കി ! Phone: 137

**പ്രകാശം പ്രസ്സ് & ബുക്കഡിപ്പോ**

ആൽത്തറയ്ക്കു സമീപം, മെയിൻ റോഡ്, ഇറിഞ്ഞാലക്കട.

സ്തുളകളിലേയും കോളേജുകളിലേയും വിദ്യാർത്ഥികൾക്കാവശ്യമായ പാഠ്യപുസ്തകങ്ങൾ— 'വിജയപ്രഭ' തുടങ്ങി മലയാളത്തിനും ഇംഗ്ലീഷിനും ഹിന്ദിക്കുമുള്ള ഗൈഡുകൾ—ഡിക്ഷണറികൾ—പലതരം നോട്ടബുക്കുകൾ—കണക്കബുക്കുകൾ—കടലാസ്സുതരങ്ങൾ—മെഴുത്തുപേനകൾ—ചില്ലുതരങ്ങൾ—കണ്ണാടിത്തരങ്ങൾ—മതപരമായ പലതരം പടങ്ങൾ മുതലായവയ്ക്കു ഞങ്ങളെ സമീപിക്കുക!

സൗധത്തിലാണ് നമ്മുടെ പ്രധാനമന്ത്രിയും മറ്റും ഇവിടെ വന്നാൽ താമസിക്കുന്നത്.

**ശ്രീരംഗപട്ടണം**

നഗരമദ്ധ്യത്തിൽനിന്നും സുമാർ 8 നാഴിക യാത്ര ചെയ്താൽ ഇവിടെയെത്താം. ടിപ്പുസുൽത്താന്റെ "മക്ബറ" (അന്ത്യശയനസ്ഥലം) യിൽ കാലൈടുത്തുകത്തിയപ്പോൾ വികാരാവേശത്താൽ ഞാൻ കോരിത്തരിച്ചുപോയി. അവിടത്തെ ഭാര്യ മൺതരിയും ടിപ്പുവിന്റേയും, വിശ്വസ്തരായ അനുചരന്മാരുടെയും, ധീരതയുടെയും, ശ്രമതയുടെയും, അഭിമാനത്തിന്റേയും, അന്ത്യസ്ഥിന്റേയും, അതുതം കലന്ന കഥകൾ പറയാൻ വെമ്പുകയാണെന്നെനിക്കു തോന്നിപ്പോയി. ഇംഗ്ലീഷുകാരുടെ കരാളഹസ്തങ്ങളിൽ നമ്മുടെ അച്ഛന്റെയും സഹായത്തോടെ ബലികഴിക്കാതെ, അന്ത്യംവരെ ധീരധീരവും, നിരന്തരവും പടവെട്ടി പടക്കളത്തിൽവീണ മൃത്യുവിനെ തിടയ്ക്കും വരിച്ച ആ ധീരവീര പരാക്രമശാലിയായ പുരുഷസീഹന്മാരായ അന്ത്യവിശ്രമംകൊള്ളുന്ന ആ ശവകുടീരത്തിലേക്ക് നിന്നിടമേയ്ക്കാൻ ഞാൻ നോക്കിനിന്നു. ടിപ്പുവിന്നപ്പുറത്തു മിപ്പുറത്തായി, അദ്ദേഹത്തിന്റെ മാതാപിതാ

ക്കളെ സംസ്കരിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ ശവകുടീരത്തിനടുത്തു് ഏകദേശം അമ്പതോളം വരുന്ന യോഗാക്കളെയും സംസ്കരിച്ചിട്ടുണ്ടു്. സന്ദർശകരെ പൂജകം കൊള്ളിക്കുമാറു ഈ ശവകുടീരം അങ്ങിനെ അന്തരീക്ഷത്തിൽ തലയുയർത്തി നിൽക്കുകയാണു്.

**സെൻറ് ഫിലോമിനാസ് ചർച്ച്**

മൈസൂരിലെ ചന്ദനത്തെലവും, പട്ടുറുലും സുപ്രസിദ്ധീകരിച്ചവയാണു്. മറ്റു പ്രധാന സന്ദർശനസ്ഥലങ്ങളിൽ കലാശംഗി നിറഞ്ഞ "സെൻറ് ഫിലോമിനാസ് ചർച്ചു" "രാജാവിന്റെ ചുള്ളി" എന്ന പേരിലറിയപ്പെടുന്ന "മസ്ജിദും", "ക്ലോക്ക് ടവറും" ശ്രദ്ധേയങ്ങളാണു്.

അങ്ങിനെ സൗന്ദര്യസ്ഥാനങ്ങളായ സുന്ദരരാമങ്ങളും, റിന്ദുക്കളുടെ പുണ്യസ്ഥലങ്ങളായ പ്രസിദ്ധക്ഷേത്രങ്ങളും കലാമേന്മയുടെ കൈത്തിരിയുമേന്തി നിൽക്കുന്ന കമനീയ സൗധങ്ങളും, ചരിത്രത്തിന്റെ കളിത്തൊട്ടിലുകളായ കൊട്ടാരങ്ങളും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന പ്രസിദ്ധമായ മൈസൂരിനോടു് ഞങ്ങൾ വൈമനസ്യത്തോടെ യാത്രു പറഞ്ഞു.



Phone 143.

**T. J. VARKEY & FAMILY,**  
 MARKET ROAD, IRINJALAKUDA.  
 (PROP. T. A. KOCHAPPU)

Dealers in:- HARDWARE, PAINTS, AGRICULTURAL IMPLEMENTS Etc.  
 Stockists of:- A. C. C. CEMENT.  
 Licence Holders of:- METRIC WEIGHTS AND MEASURES.

# പിഞ്ചു പൈതൽ

എ. എസ്. നാരായണൻ പി. യു. സി.

കാഠിന്യം പനീർപ്പുവു പോൽ, വെളിച്ചത്തിൻ  
മൊട്ടു പോൽ, പ്രപഞ്ചത്തിൻ മധുരക്കിനാവു പോൽ  
നിലത്തു കിടക്കുന്ന പൈതലേ, നിന്നെക്കാണുക  
തുടക്കുന്നല്ലോ മമ മധുരസങ്കല്പങ്ങൾ!  
ഇത്തിരി മലിനത പോലുമേരോത്തോരോമൽ -  
വക്ത്രത്തിൽ ദർപ്പിച്ചു നിൻ മാനസവിശുദ്ധി ഞാൻ.

ചായ്ചു നിൻ തല വീണ്ടും ചൊക്കി നീ പ്രവൃത്തിയിൽ  
ജാഗ്രത പുലർത്തുമ്പോൾ, ഉന്മേഷം വരികുമ്പോൾ  
താമരത്താരോടൊത്ത കൈകളാ, ലഭ്യേ, ചേർന്നും  
ഭ്രമിയിലടിസ്തുമ്പോൾ നോവുകില്ലയോ കൈകൾ?  
വേണ്ട, നീ, ധൈര്യം പൈതലേ, നിൻ കരം നൊന്തിടുമ്പോൾ  
കണ്ടു നിൽക്കുവാനിവിൻ ശക്തനല്ലല്ലോ ചൊരും.

നിൻ മുഖം ചിരിക്കുമ്പോളെൻ കരൾ പ്രകാശിപ്പു -  
നിൻ കണ്ണു നിറയുമ്പോളെന്നാരയിതടുത്തു.  
പല്ലുകൾ കരകൊത്ത ചെഞ്ചൊടി പിളർത്തി നീ  
മന്ത്രിപ്പതെന്നേ, ചുറ്റുമുതിൻ കണം തൂവി?

ഓമനേ! നിൻ വായയിൽ കണ്ടു ഞാൻ യശോദ തൻ  
ചൊമ്പണിക്കുഞ്ഞിൻ വായയിൽ കണ്ടൊരി പ്രപഞ്ചത്തെ!  
ഉണ്ണിക്കൈ കൊണ്ടെന്തിനൊക്കൂ, നീ മറയ്ക്കുന്നു?  
മന്നിനെനോക്കിപ്പേർന്നും ഹസിച്ചു ചിരിക്കുന്നു?  
തെന്നലിൽ താളം വെച്ചു കളിക്കും ചികരത്തിൽ  
കണ്മണി, മുക്തകൊണ്ടിങ്ങനെ പാടട്ടെ ഞാൻ:  
“ഓമനേ! നീയെന്നുമിട്ടിലായിരുന്നെങ്കിൽ!  
കാലത്തിൻ കരം നിന്നെ സ്വർഗ്ഗിക്കാതിരുന്നെങ്കിൽ!”



കവിതയ്ക്ക് അവിധുണ്ടോ?  
 പ്രൗഢനീരൂപകന്മാർ  
 സംശയിക്കാൻ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു....  
 മനുഷ്യാശീകര അവിധുണ്ടോ?  
 ഉണ്ടെങ്കിൽ കവിതയ്ക്കുമുണ്ടോ? അവി.

# കവിതയെപ്പറ്റി ചില ചിന്തകൾ

—വാസുദേവൻ നമ്പൂതിരിപ്പാട്, II എം. കോം.

“മുത്തശ്ശിയമ്മയുടെ തൊണ്ണൂറാം കാലത്ത്”  
 മുത്തരിപ്പല്ല മുളച്ചുലോ!  
 പുത്തരിവവിലു കൊറിയ്ക്കാലോ! ഇനി  
 വെറാലപ്പാക്കും ചവയ്ക്കാലോ!.....”

ഓണക്കാലത്ത് ആ മുല്ലയുടെ ചുവരും പെൺ കുട്ടികൾ ആടിപ്പാടുകയാണു്. പാട്ടിന്റെ മാധുര്യം നന്നാണതിട്ടോ, അതോ, ക്ഷീർ കോരിയിടുന്ന ഇളം തെന്നലോടൊട്ടോ — നിലാക്കോടിയുടത്ത ആ അരിമുല്ല പൊട്ടിത്തരിച്ചുനിന്നു! കവിയുടെ മുത്തശ്ശി നട്ടു വളർത്തിയ ആ മുല്ല — ഇപ്പോൾ കീഴവിയായി, മുരടിച്ചുപോയ ആ മുല്ല പോലും — ആ ഓണനിലാവീൽ മണു പുളകം കൊണ്ടു! (ഓണനിലാവു പുതയ്ക്കുമ്പോൾ മരുപുൽക്കോടിപ്പോലും മണു തുടിയ്ക്കില്ലേ!) ഈ വയസ്സുകാലത്ത് ആ മുല്ലയിൽ നാലഞ്ചു മുളക്കുമ്പോൾ കാണാതി! ഈ പശ്ചാത്തലത്തിൽ, കവിയുടെ മുത്തശ്ശിയുടെ ജീവചരിത്രം—കുട്ടിക്കാലത്ത് ആ മുല്ലയെ നട്ടുവളർത്തിയതു മുതൽ അവരുടെ അവസാനം വരെയുള്ള ചരിത്രം—മുതൽ നിവർന്നുപോകുകയാണു്. അതിനെല്ലാം സാക്ഷിയാണു് ആ മുല്ല. ഓണക്കാലത്ത് ആ മുത്തശ്ശി കുട്ടിയായിരുന്നപ്പോൾ പൂക്കളുറഞ്ഞതും, താഴെത്തലിൽ അതിനുചുവരും ആടിപ്പാടിയതും മറ്റും കാഴ്ചയിൽ വരുമ്പോൾ ആ മുല്ല പൊട്ടി

ത്തരിച്ചില്ലെങ്കിലാണതുടത്തം. ഈ കവിതയിൽ, ഓണത്തിന്റെ പുളകംകൊള്ളിയ്ക്കുന്ന ആ ശക്തി വിശേഷം, നൂറാണ്ടുകൾ കഴിഞ്ഞാലും അടക്കാൻ കഴിയാത്ത ആ വികാരപ്പൊലിമ, ഒരു ജീവിതത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ, മനോഹരമായി ആവിഷ്കരിച്ചിരിയ്ക്കുന്നു. ഹൃദയത്തിന്റെ അടിത്തട്ടുവരെ കടന്നു ചെല്ലാൻ കഴിവുണ്ടു് ഈ കവിതയ്ക്കു്. ഓ. എൻ. വി. കുറുപ്പിന്റെ “മുത്തശ്ശി മുല്ല” (മാതൃഭൂമി മാനുവൽ 1963) അറുപത്തിമൂന്നിൽ മലയാളത്തിലെഴുതപ്പെട്ട ഏറ്റവും നല്ല കവിതകളിലൊന്നാണെന്നു പറയാം.

### കവിത എന്നാൽ?

മുത്തശ്ശിയുടെ അർപ്പണത്തിൽ പറഞ്ഞാൽ, “പുഴയുറിയുന്നതുകൊണ്ട് അനുഭവവേദ്യമായ ജീവിതസൂക്ഷ്മതകളുടെ — മുതൽമായ ജീവിതത്തിന്റെ—ആവിഷ്കരണമാണു് കവിത.” ജീവിതമില്ലെങ്കിൽ കവിതയില്ല. ജീവിതത്തെ ഏറ്റവും സൂക്ഷ്മമായും, എന്നാൽ ഏറ്റവും വിശദമായും കവിത അവതരിപ്പിയ്ക്കുന്നു. ഓ. എൻ. വി. യുടെ മേൽപ്പറഞ്ഞ കവിതയിൽ, ജീവിതത്തെ, ജീവിതവും പ്രകൃതിയുമായുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ, ഏറ്റവും മനോഹരമായി ആവിഷ്കരിയ്ക്കുന്നുണ്ടു്.





**കവിയയിലെ സിംബലുകൾ**

മലയാളത്തിൽ സിംബലുകളുപയോഗിച്ചു ഏറ്റവുമധികം കവിതകൾ രചിച്ചിട്ടുള്ളതു മഹാകവി ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പാണ്. സിംബോളിസ്റ്റ് കവിയയെ പ്രതിരൂപാത്മകമായ കവിതയെന്നു വിളിക്കാം. ദുർഗ്രഹങ്ങളായ ആശയങ്ങളെ സിംബലുകൾകൊണ്ട് കൂടുതൽ സ്പഷ്ടവും മനോഹരവുമാക്കാൻ സാധിക്കും. ജീവിതത്തിൽനിന്നും അകന്നുപോവാൻ സിംബലുകൾ കവിയയെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നുവെന്നും സി. എം. ബൗര എന്ന പാശ്ചാത്യനീരൂപകൻ പരാതിപ്പെടുന്നു. കുറുപ്പിന്റെ കവിതകൾക്ക് ഈ ദോഷമില്ല. കുറച്ചൊക്കെ ദുർഗ്രഹമാണെങ്കിലും, കുറുപ്പ് ജനതയുടെ നടുക്കു തന്നെയാണ് നിലയുറപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

**കവിയയിലെ ഇമേജറി**

എം. അച്യുതൻ എഴുതുന്നു:— “മനുഷ്യൻ ബാഹ്യലോകത്തെ അറിയുന്നതും അതുമായി സമ്പർക്കം പുലർത്തുന്നതും പണ്ടേന്ദ്രിയങ്ങൾ വഴിയാണ്. അവയിൽക്കൂടിത്തന്നെയാണ് സാഹിത്യവും മനസ്സിൽ പ്രവേശിക്കുന്നത്. നേരിട്ടല്ലെങ്കിലും കാണാനും കേൾക്കാനും രുചിക്കാനും മണക്കാനുമൊക്കെ വകയുള്ളിടത്തേ മനസ്സിനു പ്രവർത്തിക്കാനാവൂ. കവിഹൃദയം ബാഹ്യലോകവസ്തുക്കളുമായി സംവദിച്ചു, വികാരലുപ്തമായ ഒരു നൂതനബന്ധം അർപ്പിച്ചുമാത്രം സ്ഥാപിക്കുന്നു. ആ ബന്ധമാണ് കവിത. ഈ ബന്ധത്തെ സ്വാഭാവികമായി പ്രകാശിപ്പിക്കാൻ കവിവാക്കുകളാൽ സൃഷ്ടിക്കുന്ന ഇന്ദ്രിയഗോചരങ്ങളായ ചിത്രങ്ങൾക്കാണ് ഇമേജറി എന്നു പറയുന്നത്.” ഇന്ദ്രിയങ്ങളുമായി ബന്ധം സ്ഥാപിച്ചു് ഭാവനയെ ഉണർത്തുന്ന വസ്തുക്കളുമായി കവിഹൃദയം സാത്തും പ്രാപിച്ചാലേ

ഏറ്റവും മനോരമങ്ങളായ ഇമേജുകൾ സൃഷ്ടിക്കാൻ കഴിയുള്ളു. കാൽപ്പനികവിപ്ലവത്തോടെ മലയാളത്തിൽ പുതിയ തരത്തിലുള്ള—പറയുന്ന കാര്യത്തിലും—പറയുന്ന രീതിയിലും—ഇമേജുകൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെടാൻ തുടങ്ങി. കവിത പുതിയ പുതിയ തലങ്ങളിലും പുതിയ പുതിയ രൂപങ്ങളിലും പ്രത്യക്ഷമാകാൻ തുടങ്ങിയതാണ് ആധുനികകവിയയുടെ ഒരു പ്രത്യേകത. അതു കൂടുതൽ ഭാവചിത്രപ്രധാനമാണ്.

**കവിയയുടെ ലക്ഷ്യവും ഭാവിയും**

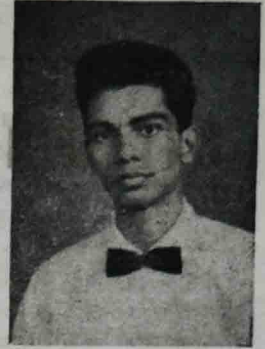
കവിയയുടെ ലക്ഷ്യം മുഖ്യമായും ജീവിതവിഷ്കരണമാണ്. ഇതിനായി കവി സ്വജീവിതത്തിൽനിന്നും അതിനാവശ്യമായ വിഭവങ്ങൾ ശേഖരിക്കേണ്ടതുണ്ട്. അനുഭവങ്ങളിൽനിന്നു രുചിപ്പെടുന്നതല്ലെങ്കിൽ കവിത കൃത്രിമവും, നിജജീവവുമായിക്കലാശിക്കും. ചലനാത്മകമായ ജീവിതത്തെ, സ്വാഭാവികമായി പശ്ചാത്തലത്തിൽ, കവി ആവിഷ്കരിക്കുന്നു. അതാണ് യഥാർത്ഥ കവിത.

ചലനം ചോദിക്കുന്ന ഒരു ചോദ്യമാണ്—കവിയയുടെ ഭാവിയുണ്ടോ എന്നു്. (മുണ്ടല്ലോ പോലും കവിയയുടെ ഭാവിയല്ലെന്നു പറയുന്നു.) ഈ ചോദ്യത്തിന്നു് മ. എൻ. വി. കുറുപ്പ് ഇമ്മീടെ ഒരു സമാധാനം പറയുകയുണ്ടായി—മനുഷ്യരാശിയ്ക്കു് ഭാവിയുണ്ടോ, എന്നാൽ കവിയയ്ക്കുമുണ്ടു് എന്നു്. മനുഷ്യന്റെ വളർച്ചയും കവിയയുടെ വളർച്ചയും ബന്ധപ്പെട്ടതാണ്. മനുഷ്യനു കവിത ആവശ്യമാണ്; കവിയയ്ക്കു മനുഷ്യജീവിതവും. മനുഷ്യന്റെ ഭാവിയെ സംശയിക്കുന്നവരാണ് കവിയയുടെ ഭാവിയെ ശങ്കിക്കുന്നവർ. കവിത പുതിയ പുതിയ സങ്കേതങ്ങളിലൂടെയും, നൂതനങ്ങളായ അനുഭവങ്ങളിലൂടെയും വളരുകതന്നെ ചെയ്യും.



# അനുശ്ചരഗീതം

—കെ. ജി. ബാലകൃഷ്ണൻ

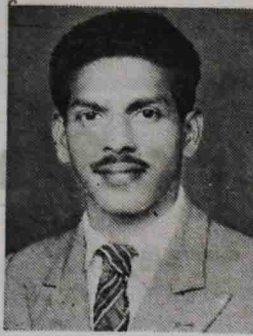


എത്ര യുഗങ്ങളായ് കാത്തിരിക്കുന്നു ഞാൻ  
ഏറ്റമ! നിൻ മുഖമൊന്നു കാണാൻ!  
ഏകാന്തമുകമസ്സന്ധ്യയിലെന്നു നിൻ  
കോവിലിൽ രാഗപൂജയ്ക്കു നിൽക്കെ  
വന്നു നീ, വെണ്മ പരത്തി നീ കൊള്ളിമീ—  
നെന്നപോലെങ്ങോ മറഞ്ഞു പോയി!

ആശ തൻ തീരത്തിരിപ്പു ഞാൻ സൗവണ്ണ-  
പേശലപുഷ്പഹാരങ്ങളേന്തി  
നിൻ മുഖം മുട്ടം യവനിക നീങ്ങുവാ—  
നെൻ കരളോരം കൊതിച്ചിടുന്നു.  
വെൺമുകിൽച്ചാത്തിന്റെ സുന്ദനമേറിയെൻ  
മുനിൽ നീയെത്തുവാൻ കാത്തിരിപ്പു!  
സത്യത്തിൻ നിസ്സുലനിമ്ലകാന്തിയെൻ—  
ഏത്തിൽ പരക്കുവാൻ കാത്തിരിപ്പു.  
നീ വരും നാളിലെൻ ചിത്തമയുരകം  
പീലി വിരിക്കും വിലാസലോലം.  
നീ വരും നാളിലാണിച്ഛെറുകോരകം  
പുവായിത്തീരും മണം പരത്തും!



നിലാവിൽ



ഒരു ഗാനം

—എൻ. ഏ. പരമേശ്വരൻ.

കാവീൻ കരളില, പ്ലമരക്കൊമ്പത്തു  
 കാവലിരിക്കുന്ന പൂങ്കയിലേ!  
 വാനിന്റെ മാറത്തീയോണനിലാവത്തു  
 രാഗം ചൊരിയുന്ന തേൻകരളേ!  
 മഞ്ഞിലുറങ്ങുന്ന മാണിക്യപ്പൂവുകൾ  
 മന്ദമന്ദം കണ്ട് തുറന്നിടുന്നു.  
 വാരി വിതയ്ക്കുക പൂങ്കയിലിരിക്കിളി?  
 വാടാമലരിന്റെ കാതുകളിൽ.  
 മാനത്തു മിന്നുന്ന താരകൾ നിന്നുടെ  
 ഗാനത്തിനൊപ്പിച്ചു കണ്ണു ചിമ്മും.  
 അമ്പിളിപ്പൂൺപ നിൻ ചുണ്ടിലൊരായിരം  
 ചുംബനപ്പൂക്കളുതിർക്കുമല്ലോ!  
 തൃത്തമാടീടാൻ മയൂരങ്ങൾ ചാരത്തു  
 മുത്തണിപ്പീലി വിരട്ടത്തുമല്ലോ.  
 സ്വപ്നം തുളുവുന്ന ഗാനവുമായെന്റെ  
 സ്വപ്നമൃതാ! വീണ്ടും പോരിക നീ!





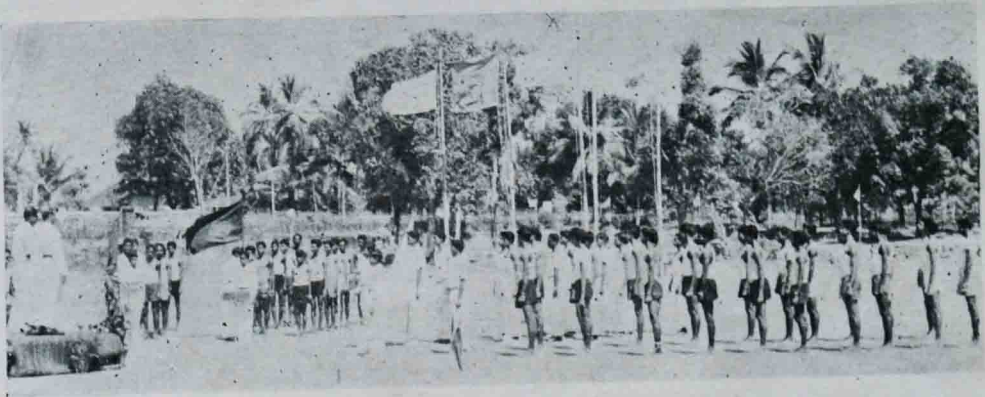
# ANNUAL SPORTS



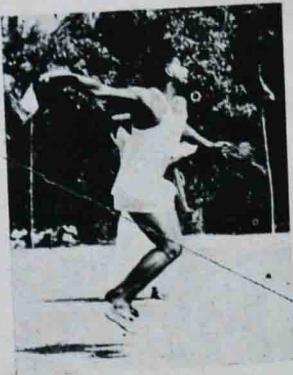
MAIN GATE



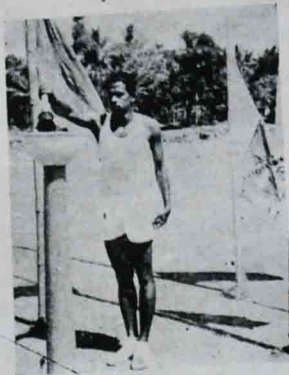
THE OATH



PRINCIPAL DECLARING THE MEET OPEN



THROWING THE DISCUS



THE OLYMPIC TORCH



THROWING THE JAVELIN



LONG JUMP



POLE VAULT



CHIEF GUEST WITH RECTOR  
AND PRINCIPAL IN THE PAVILION



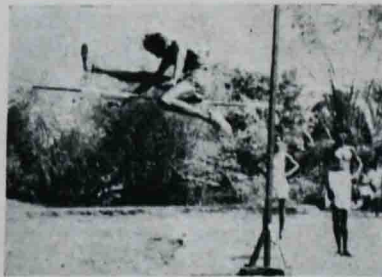
TUG OF WAR  
(Teaching Staff)



5000 METRES FINISH



100 METRES FINISH  
(Teaching Staff)



HIGH JUMP

# ഒരു സ്റ്റേറ്റ് മന്ത്രിയുടെ കാല്പാടുകൾ

—ജോസ് സി. എ.

വെടിയേറ്റ 30 നിമിഷങ്ങൾ കഴിഞ്ഞില്ല, ആ ജീവിതം അവസാനിച്ചു. ലോക ജനതയെ മുഴുവൻ ക്ഷുണ്ണനീരിലാഴ്ത്തിയ വേദനാനിർഭരമായ നിമിഷങ്ങൾ. ചരിത്രത്തിന്റെ ആകസ്മികവും ക്ഷിപ്രവും ഘോരവുമായ ഒരു സ്മോടനത്തിന്റെ ഫലമായി അമേരിക്കൻ പ്രസിഡണ്ടുപദത്തിന്റെ മഹിമാവും ഉത്തരവാദിത്വഭാരങ്ങളും ഒരാളിൽനിന്ന് മറ്റൊരാളിലേക്കു പകർന്നു.

യാദൃച്ഛികവും എന്നാൽ ആസൂത്രിതവും ആയ വിനാശകരമായ ഒരു വിനാശികയിൽ ജോൺ ഫിറംഗ് ജോർജ്ജ് കെന്നഡി 47-ാ മത്തെ വയസ്സിൽ ഘാതകന്റെ വെടിയേറ്റു വീണു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭൗതികശരീരം അമേരിക്കൻ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ ആസ്ഥാനമായ വാഷിങ്ടണിലെ “ക്യാപ്പിറ്റൽ” കെട്ടിടത്തിന്റെ മുൻവശത്തുള്ള കൂറൻ വാതിലിലൂടെ അവസാനമായി പുറത്തെത്തിയത് 1963 ഡിസംബർ 25-ാംനാൾ ഒരു തികളാഴ്ച ദിവസമായിരുന്നു. ജനങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളിൽ അച്ഛൻമാരായ ക്ഷുണ്ണനീർ കാണപ്പെട്ടുള്ള; അതിനുപകരം, അഗാധവും ആദ്യപൂർണ്ണവുമായ നിശ്ശബ്ദതയാണ് അവയിൽ പ്രകടമായിരുന്നത്. ഒരു ചക്രവർത്തി, ഒരു രാജാവ്, ഒരു രാജ്ഞി, ആദ്യ പ്രസിഡണ്ടുമാർ, എട്ട് രാജകുമാരന്മാർ എന്നിവർ ഉൾപ്പെട്ടിരുന്ന ജനമുട്ടും മെല്ലെ നീങ്ങുന്ന ശവമഞ്ചത്തെ വീക്ഷിച്ചുനിന്നു.

അമേരിക്കൻ ഐക്യരാഷ്ട്രങ്ങളെയും മനുഷ്യസ്വപാതന്ത്ര്യത്തെയും കൂടുതൽ ബലപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള സഹായമായ സമരത്തിനിടയ്ക്കു സ്വന്തം നാട്ടുകാരനായ ഒരു കൊലയാളിയുടെ വെടിയുണ്ടായേറ്റു വീണ കെന്നഡി അമേരിക്കൻ ചരിത്രത്തിന്റെ പരിധികളെ അതിലും

ഘിച്ചു വളർന്നു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹം തന്റെ വാക്കുകളാൽ ജനാധിപത്യത്തിന്റെ അർത്ഥത്തെ അഗാധതരമാക്കി; തന്റെ പ്രവൃത്തികളാൽ മനുഷ്യന്റെ അന്ത്യത്തിന്റെ ചക്രവാളത്തെ വിപുലതരമാക്കി. ഒരു സാർവ്വലൗകികമായ ആദർശസമുദായത്തിന്റെ സൃഷ്ടിയ്ക്കു് അദ്ദേഹം സ്വന്തം ജീവിതം സമർപ്പിച്ചു. “ശക്തിയുടെ വിജയമല്ല നമ്മുടെ ലക്ഷ്യം, ന്യായത്തിന്റെ പുനഃസ്ഥാപനമാണ്; ലോകത്തിൽ സ്വാതന്ത്ര്യം ബലി കഴിച്ചുകൊണ്ടുള്ള സമാധാനമല്ല, സ്വാതന്ത്ര്യവും സമാധാനവും രണ്ടുമാണ്” എന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ധീരപ്രഖ്യാപനം ഇനിയും വളരെ കാലത്തേക്കു നമ്മുടെ ഓർമ്മയിൽ മുഴങ്ങാതിരിക്കുകയില്ല. ‘വ്യക്തിവൈശിഷ്ട്യം’ (Distinction) എന്നത് അമേരിക്കൻ പൊതുജനനേതാക്കൾക്കുണ്ടല്ലോ ഇംഗ്ലീഷ് സാഹിത്യകാരനായ മാത്യൂ ആർനോൾഡ് പറയുന്നതുപോലെ. എന്നാൽ കെന്നഡിയെപ്പറ്റി ആരും അതു പറയുവാൻ ധൈര്യപ്പെടുകയില്ല. സ്വന്തമായ ഒരു സ്വഭാവവും സവിശേഷതയുമുള്ള അദൃശ്യനായ ഒരു വ്യക്തിയെന്ന് ഏതു പരിഭാഷയിലായിലും അദ്ദേഹം കരുതപ്പെടുമായിരുന്നു.

ഐറിഷ് വംശജരാണ് കെന്നഡിമാർ. 1840-ൽ ഐറിഷിൽ ജന്മവാവിച്ച കൃഷിനഷ്ടമുണ്ടായി. ഇതിനെത്തുടർന്ന് ദരിദ്രനായിത്തീർന്ന പാട്രിക്ക് കെന്നഡി അമേരിക്കയിലെ ബോസ്റ്റണിൽ കുടിയേറി പാർത്തു. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ മകനാണ് ജോസഫ് പാട്രിക്ക് കെന്നഡി. കൃഷിയിലും വ്യവസായത്തിലും കുറിയപ്രയത്നം ചെയ്ത ഇദ്ദേഹം കാലാനുരൂപമായി ഒരു കോടീശ്വരനായിത്തീർന്നു.

1917-മേയ് 29-ാംനാൾ ബ്രൂക്ലിനിൽ വെച്ച് ജോസഫ് പാട്രിക്ക് കെന്നഡിയുടേയും,



റോസ് ഫിറംസ് ജറാൾഡ് കെന്നഡിയുടെയും രണ്ടാമത്തെ മകനായി ജോൺ ഫിറംസ് ജറാൾഡ് കെന്നഡി ജനിച്ചു. കെന്നഡിക്ക് മൂന്നു സഹോദരന്മാരും അഞ്ചു സഹോദരികളുമാണ് ഉണ്ടായിരുന്നത്. 18-ാമത്തെ വയസ്സിൽ കെന്നഡി ബിരുദം നേടി. ഇതിനുശേഷം 1935-36 ഈ വർഷങ്ങളിൽ ലണ്ടൻ സ്കൂൾ ഓഫ് എക്കണമിക്സിലും പഠിക്കുകയുണ്ടായി. 1940-ൽ ഹാർവാർഡ് സർവ്വകലാശാലയിൽനിന്നും ബിരുദം നേടിയശേഷം കാലിഫോർണിയയിലെ സ്റ്റാൻഫോർഡ് കലാശാലയിൽ ബിരുദാനന്തരപഠനവും നടത്തുകയുണ്ടായി.

1941-ൽ അമേരിക്കൻ നേവിയിൽ ചേർന്ന് അദ്ദേഹം ഒരു പെട്രോൾ ബോട്ട് കമാൻഡറായി.

1943 മാർച്ച് രണ്ടാം തീയതി ജാപ്പാനീസ് ഡിസ്റ്റ്രോയർ, കെന്നഡിയുടെ നേതൃത്വത്തിലുള്ള കാവൽ ബോട്ടിനെ ആക്രമിച്ചു. കെന്നഡിയെ ഇടിച്ചുവീഴ്ത്തിക്കൊണ്ടു ബോട്ടും രണ്ടാ

യി പിച്ചു. കെന്നഡിക്ക് കുറിയായ പരിക്കേറ്റിട്ടും, സാഹസികനായ ആ ചെറുപ്പക്കാരൻ സ്വന്തം ജീവനെപ്പോലും തൂണവൽഗണിച്ചുകൊണ്ട് 10 വേരടൈ ജീവനെ രക്ഷിച്ചു. തൽഫലമായി അമേരിക്കയിൽ അസാമാന്യധീരത പ്രകടിപ്പിക്കുന്നവർക്കുള്ള ബഹുമതികൾ അദ്ദേഹം കരസ്ഥമാക്കി.

നേവിയിൽ നിന്നു പിരിഞ്ഞ അദ്ദേഹം ഇൻറർ നാഷനൽ ന്യൂസ് സർവീസിന്റെ ലേഖകനായി പത്രപ്രവർത്തനത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടു. ബ്രിട്ടനിലെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ്, സാൻജോസ് സിംകോ സമ്മേളനം തുടങ്ങിയ ചരിത്രപ്രസിദ്ധമായ സംഭവങ്ങൾ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തത് അദ്ദേഹമായിരുന്നു. ഇതിനിടയിൽ അദ്ദേഹം ഗ്രാമരചനയിൽ ഏർപ്പെട്ടു. “ഇംഗ്ലണ്ട് എന്തുകൊണ്ട് ഉറങ്ങി?” എന്ന ഗ്രന്ഥം കെന്നഡിയെ ഒരു പ്രശസ്ത എഴുത്തുകാരനും സാഹിത്യകാരനുമായി ഉയർത്തി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ‘ധീരന്മാരുടെ ചിത്രങ്ങൾ’ എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിന് “പ്യൂറിറ്റ് സർ” സമ്മാനം ലഭിച്ചു.

# C. K. Kunjikalavan & Sons,

METALWARE MANUFACTURERS & DEALERS,  
MARKET & TANA, IRINJALAKUDA.

മാട്, ചെമ്പ്, പിച്ച്, അലൂമിനിയപാത്രങ്ങൾ, സ്റ്റെയിൻലസ് സ്റ്റീൽപാത്രങ്ങൾ, വിശ്വസ്തസ്ഥാപനം.

## സി. കെ. കുഞ്ഞിക്കുട്ടൻ & സൺസ്

ഒ ട്ടു പ ട്ടു ക ള്ള S o

മാർക്കറ്റ് & റാണ, ഇരിഞ്ഞാലക്കുട.

Phone: Market:- 105A — Tana:- 105



1947-ൽ കെന്നഡി അമേരിക്കൻ പ്രതിനിധിസഭയിലേക്ക് തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു. കഠിനപ്രയത്നമാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിജയരഹസ്യം. 1948-ൽ വീണ്ടും പ്രതിനിധി സഭയിലേക്ക് തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു. 1950-ൽ തന്റെ 35-ാമത്തെ വയസ്സിൽ അദ്ദേഹം സെനറ്റിലേക്ക് തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു. ഇതോടുകൂടി അമേരിക്കൻ രാഷ്ട്രീയരംഗത്തെ അറിയപ്പെടുന്ന വ്യക്തികളിൽ ഒരാളായി ഇദ്ദേഹം ഉയർന്നു.

സൗജന്യകരമായ ഒരു കുടുംബജീവിതമായിരുന്നു കെന്നഡിയുടേത്. 1953-സെപ്റ്റംബർ 12-ന് ന്യൂ പോർട്ട്ലാണ്ടിൽ സെൻറ് മേരീസ് കാത്തലിക് പള്ളിയിൽ വെച്ചു കോടീശ്വരനായ ജോൺ വി. ബോവറിന്റെ പുത്രിയായ ജാക്വലിൻ എന്ന യുവസുന്ദരിയെ കെന്നഡി വിവാഹം ചെയ്തു. പ്രേമവിവാഹമായിരുന്നു ഇവരുടേത്. പത്തു വർഷം കഴിഞ്ഞു ജാക്വലിൻ ഒരു വിധവയായി. തന്റെ കൈവീരലിലെ മോതിരപ്പുര, വെടിയേറു വീണ ഭർത്താവിന്റെ വീരലിലിട്ട്, അവസാനമായി ജാക്വലിൻ അദ്ദേഹത്തെ ചുംബിച്ചപ്പോൾ, ചുറ്റും നിന്നിരുന്നവർ കണ്ണീർ പൊഴിച്ചു. ആ സമയത്തു ജാക്വലിൻറെ ഉടുപ്പ് അവരുടെ ഭർത്താവിന്റെ ചോരകൊണ്ടു ചുകന്നിരുന്നു.

1960 നവംബർ 8-ാം തീയതി 43-ാമത്തെ വയസ്സിൽ അമേരിക്കൻ പ്രസിഡണ്ടായി കെന്നഡി തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു. ക്യൂബൻ പ്രശ്നത്തെ ധീരതയോടെ അദ്ദേഹം നേരിട്ടു. ഭൗതികമായ അണുായുധ ഉടമ്പടി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനുവേണ്ടി കെന്നഡി വഹിച്ച പങ്ക് സുവിദിതമാണ്. അമേരിക്കയിലെ നീഗ്രോകളുടെ മനുഷ്യാവകാശസംരക്ഷണത്തിനുവേണ്ടി ധീരമായ ഒരു നിലപാടാണ് കെന്നഡി സ്വീകരിച്ചത്. “ഭീകരശയ്യു നാം വിരാമമിടുക; പടപൊരുതാനുള്ള രാഷ്ട്രങ്ങളുടെ കഴിവു പൊളിച്ചുകളയുന്നതിൽ

നമുക്കു പങ്കാളികളാവുക” എന്ന് അദ്ദേഹം പ്രഖ്യാപിച്ചു.

ഇവിടെ ഒരു സംഭവത്തെ സ്പർശിച്ചു പോകുന്നതു പ്രസക്തമായിരിക്കും. സ്വകാര്യസ്ഥാപനങ്ങൾക്കു സഹായകരമാക്കിത്തീർന്ന ഒരു ബിൽ കോൺഗ്രസിൽ കെന്നഡി അവതരിപ്പിച്ചു. പക്ഷെ കോൺഗ്രസ്സ് അതു തള്ളിക്കളയുകയാണുണ്ടായത്. ഇതു സംബന്ധിച്ച നടന്ന വാദപ്രതിവാദത്തിനിടയ്ക്കു കമ്മിറ്റിയിലെ ഒരു മെമ്പറായ മി. റോബർട്ട്സ്, കത്തോലിക്കർ ഉൾപ്പെടെകരാണെന്നു പറഞ്ഞു. — ഒരു കൂറ് സ്വപന്തരാജ്യത്തോടു മറൊരു കൂറ് വത്തിക്കാനോടും. കെന്നഡി ഇങ്ങിനെ മറുപടി നൽകി: “ഈ പ്രസ്താവം ശരിയല്ല; കാരണം പോപ്പിന്റെ നിവൃത്തിയനുസൃതമുള്ള പ്രജകളാണ് അമേരിക്കയിലെ കത്തോലിക്കരെന്നു നിങ്ങൾ കരുതുന്നില്ല. ഉദ്യോഗം ഞാൻ പോപ്പിന്റെ നിയമപ്രകാരമുള്ള ഒരു പ്രജയല്ല.” കെന്നഡി പിന്നെയും പറഞ്ഞു, “ഞങ്ങൾക്കു മതം കിട്ടുന്നത് റോമിൽനിന്നും രാഷ്ട്രീയം കിട്ടുന്നത് ഹോമിൽ (വീട്ടിൽ) നിന്നുമാണെന്നോരു പഴയൊല്ലുണ്ട്. മിക്ക കത്തോലിക്കരും വിശ്വസിക്കുന്നതങ്ങിനെയാണ്.”

അങ്ങിനെ നല്ല കാര്യങ്ങൾക്കായി ഡബ്ലുസ്സിലേക്ക് കാർ മാഗ്നാ യാത്ര ചെയ്യുവെ, ലീഹാർവി ഓസ്വാൾഡ് എന്ന വെള്ളക്കാരന്റെ വെടിയേറു കെന്നഡി മരിച്ചു. അതേ, ലോകത്തിൽ മുഴുവൻ പ്രചോദനം വീശിക്കൊണ്ടു അത്യജപലമായി പ്രകാശിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ആ ജ്യോതിർഗോളം 46-ാമത്തെ വയസ്സിൽ പൊലിഞ്ഞു. അമേരിക്കൻ ദേശീയ സെമിറ്ററിയിൽ അന്ത്യവിശ്രമം കൊള്ളുന്ന ജോൺ എഫ്. കെന്നഡിയുടെ—ആ മഹാനായ മനുഷ്യസ്നേഹിയുടെ — പാവനസ്മരണക്ക് ആദരാഞ്ജലികൾ!



# ആത്മരോദനം\*

സച്ചിദാനന്ദൻ



[മറ്റില്ലാം കണ്ടു; കേട്ടു: കവിക്ക് കേവലം കാരാണേ കഴിഞ്ഞുള്ളൂ!....]

ഹാ! മതഭ്രാന്തിൻ വിഷജ്വാലകൾ ചുറ്റും കത്തി-  
ക്കൊള്ളുന്നു, നടുവിലായ് നിസ്സംഗം കവി നിൽപ്പു.  
വേദനയാളിപ്പടന്നാക്രമിക്കവേ ഭീനം  
ചേതന പിടയുന്നു, വെമ്പുന്നു, കരയുന്നു!

മാനസമുരളിയിൽ സ്നേഹത്തിൻ മധുശീത-  
മാലപിച്ചൊരളിവ്യനകലത്തതാ നില്പൂ:  
പ്രേമത്തിന്നാകാശമാമനീലമിഴികളിൽ  
താപത്തിൻ കരിങ്കാറ്റ കിടപ്പു തളം കെട്ടി;  
താടിയിൽ തിളങ്ങുന്നു കണ്ണനീർകണം—ഏതതാം  
തീമലയുതിർത്തിടും ലാവ തൻ കണമാവാം.  
ഹാ, നബി കരയുന്നു! (ശിഷ്യൻ തൻ മൂഢതപത്തി-  
ന്നീ നഗ്നതതം കാണുകക്കണ്ണനീരടങ്ങുമോ?)

ഹേ, പ്രേമഗുരോ, തവ വാക്യങ്ങളെന്നേ മറ-  
ന്നീ നര, റിവിടത്തിൽ നീയൊരു ബലിയാടായ്!  
നിൻ തിരുനാമത്തിന്റെ വിശുദ്ധിയെന്നേ മാധ്യം,  
നിൻ തിരുഏകാന്തിന്നാഹ്വാനം മറന്നേ പോയ്!  
മൃത്യുതൻ തടങ്ങളിലടിഞ്ഞു കിടപ്പു നിൻ  
നിസ്സൂലതമങ്ങളാമാദർശഹസ്തങ്ങൾ!  
നീയൊരായുധം മാത്രമിവിടെ; വെറുമൊരു  
വാണിജ്യചിഹ്നം ചില കൈകളിൽ (ശാന്തം, പാപം!)  
നിന്റെ നാമത്തെച്ചൊല്ലിയെന്തെല്ലാം നടന്നീല-  
യിങ്ങ, ഹാ, പച്ചപ്രാണനെത്രയ്ക്കു പിടഞ്ഞീല!

\*അടുത്ത അവസരത്തിൽ നബിയുടെ 'വിശുദ്ധാവശിഷ്ട'ത്തിന്റെ നഷ്ടത്തെത്തുടർന്ന് പശ്ചിമബംഗാളിലും മറ്റുമുണ്ടായ കലാപങ്ങളുടേയും നരഹത്യയുടേയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ എഴുതപ്പെട്ടത്.

നിൻ കരൾ കണത്തിൻ കാരമുൾക്കൂട്ടിൽ പെട്ടു  
 സന്തതം പിടച്ചോട്ടെ, ഹൃദയം പൊട്ടിക്കോട്ടെ,  
 മഞ്ചിയ നേത്രങ്ങളിലശ്രുക്കൾ തുളമ്പട്ടെ,  
 നിന്നടയാൾങ്ങളനാഥം തെങ്ങിക്കോട്ടെ—  
 എങ്കി, ലെങ്കിലെന്തെന്താണിവർക്കു 'വിശ്രുലന്റെ  
 തംഗപൂജ്യമാവശിഷ്ടം' താനഭികാമ്യം!  
 ആ മുടിയിഴയ്ക്കായിയാത്മഹത്യയും ചെയ്യാ—  
 നീമത്ത്യൻ മടിച്ചില്ല, (കാതുകൾ പൊത്താനെന്തേ?)  
 കാണുക, കരയുക ഹേ, ഭവ്യൻ, നിസ്സാരനീ  
 മാനവൻ തൻ സംഹാരദ്രവ്യാണുവരംഗം.  
 നിന്ദ്യമാം ദാഹം തീർക്കാൻ വീഞ്ഞിനു പകരമായ്  
 സ്വന്തസോദരരക്തം തേടിയ 'മത്ത്യൻ' (?) നില്പു  
 ഇന്നിന്റെ പ്രതികൂട്ടി, ലെന്നിട്ടുമിതേവര  
 വന്നില്ല ന്യായാധിപനും സ്വപ്തസമീക്ഷണം.  
 ഇന്നമേ വിചാരണ ചെയ്യാവൻ തുടങ്ങീല,—  
 യെന്നിനിയിവൻ സ്വയമുൾക്കണ്ണു തുറന്നിടും?

[ശോകമാം പഴമ്പാണനരൾത്തുടിയടിച്ചിതാ  
 പാടുന്ന തുയിലുണർത്തീടുവാൻ നിശ്വാസത്തെ;  
 സിരകൾ വരളുന്നു, തുലിക തുടിക്കുന്നു  
 നിരതം ദ്രുതം; ബലഹീനതയെന്തേ പറയാൻ?]

ഹീനമാം മതദ്രാവിൻ പുകയാലിരുണ്ടു തൻ  
 മാനസനാളത്തിന്റെ ചിമ്മിനി തുടയ്ക്കുവാൻ  
 എന്നിനിയൊരുങ്ങിടും മനുഷ്യൻ സ്വയമൊന്നു  
 കണ്ടെത്താൻ, മറക്കുവാൻ, ചൊറുക്കാൻ, പാച്ചീടാൻ?  
 വഴിമാറുമോ മതചിന്തകൾ മനുഷ്യന്റെ  
 മമതാബന്ധങ്ങളിൽ നിന്നകന്നെന്നെന്നേയ്ക്കും?  
 ഇരുട്ടു മാഞ്ഞീടുമോ? ശാന്തമാകുമോ വാനം?  
 മനുഷ്യൻ മനുഷ്യനെ സ്നേഹിക്കാൻ തുനിയുമോ?  
 കിഴക്കിൻ കവിളുകളിനിയും തുടക്കില്ലേ?  
 ഉഷസ്സു ചിരിക്കില്ലേ? വെളിച്ചം പരക്കില്ലേ?



# കഥകളി

വി. പി. കൃഷ്ണൻകുട്ടി ബി. കോ. ഫൈനൽ.

**കഥകളിയുടെ ഉത്ഭവം, വികാസപരിണാമങ്ങൾ എന്നീ രംഗങ്ങളിലൂടെയുള്ള ഈ പര്യടനം, കഥകളിപരിഷ്കരണത്തിലേക്കു വിരൽ ചൂണ്ടുന്നു.**

ഒരു ഉത്ഭവകലയായ കഥകളി കേരളീയരുടെ സംസ്കാരവിചയ്യവും കലാവാസനയേയും ഉദ്യോഗിപ്പിക്കുന്ന കലകളിൽ പ്രഥമസ്ഥാനം തന്നെ വഹിക്കുന്നു. സഹൃദയഹൃദയഹാരിയായ ഈ കലാസമ്പ്രദായം കേരളീയരുടെ സംസ്കാരത്തെ ലോകമാസകലം ധരിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. സൗന്ദര്യബോധത്തിൽനിന്നും ഉദ്ഭവിക്കുന്ന ഭാവങ്ങളിൽനിന്നാണ് കല ഉത്ഭവിക്കുന്നത്. അഭിനയനൃത്താദികൾ നമ്മെ കൂട്ടൽ സന്തുഷ്ടരാക്കുന്നു. കേരളീയർ പ്രാചീനകാലം മുതൽക്കു തന്നെ അഭിനയകലകളിൽ താല്പര്യം പ്രകടിപ്പിച്ചിരുന്നു എന്നതിന് ഉദാഹരണങ്ങളാണ് കൂത്തു, കൂടിയാട്ടം തുടങ്ങിയ അഭിനയകലകൾ.

**കഥകളി—ഒരു കലാസമ്പ്രദായം:**— കഥകളിയെ ഒരു കലാസമ്പ്രദായമായി ഇന്നു കരുതിപ്പോരുന്നു. നൃത്തം, നൃത്യം, നാട്യം എന്നിവയെല്ലാം ഏകത്ര സമഞ്ജസമായി സമ്മേളിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഈ കലക്ക് ലോകത്തിലെമ്പാടും വിജയവൈജയന്തി പറപ്പിച്ചു പ്രശസ്തമാകാൻ കഴിഞ്ഞതിൽ അതുതപ്പെടാനില്ല. സകല കലാകോവിദനായ ടാഗോർ ഈ കലയെപ്പറ്റി വിശേഷിപ്പിച്ചു കാണുന്നതിങ്ങിനെയാണ് “.....they have their own.....supreme form of art, the Kathakali, where Drama, song, rhythm and movement are combined in a highly stylized triumph of grace and technique” ഇതില്ലാമ ഒരു വിശേഷണം ആവശ്യമില്ലല്ലോ.

സംഗീതവും സാഹിത്യവും നൃത്തവും

അഭിനയവും മേളവും താളവും എല്ലാം ഹൃദ്യമായ രീതിയിൽ സമ്മേളിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ കല ആരുടേയും വിരോധത്തിന് പാത്രീഭവിക്കുന്നില്ല. ഈ കലയിൽ വിദേശീയർ പോലും താല്പര്യം കാണിച്ചു തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നുവെന്നു മാത്രമല്ല, ഇതഭ്യസിക്കാനും തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു.

**ഉത്ഭവവും വളർച്ചയും:**— അനവധി നൂറ്റാണ്ടുകൾക്കു മുമ്പുതന്നെ കേരളത്തിൽ പ്രചാരപ്രചാരത്തിലിരുന്നിരുന്ന കൂത്തും കൂടിയാട്ടവും ആണ് കഥകളിയുടെ ഗുരുക്കൾ എന്നു പറഞ്ഞാൽ തെറ്റില്ല. സാഹിത്യപരമായും അഭിനയപരമായും വളരെ സാമ്യം കൂടിയൊട്ടായിലും കഥകളിയിലും ദേശീകാൻ സാധിക്കും. ആടയാഭരണാദികളിലും വളരെ സാമ്യം കാണുന്നുണ്ട്. കൂടിയാട്ടത്തിന് പല പരിഷ്കരണങ്ങളും കാലോചിതമായി വരുത്തിയതിന്റെ ഫലമായി ഉണ്ടായതാണ് കഥകളി എന്നു നമുക്കിരിക്കുന്നതിൽ തെറ്റില്ല.

കോഴിക്കോട്ട് മാന്വദേശാജാവിന്റെ കാലത്ത് ഉദയം ചെയ്ത കൃഷ്ണനാട്ടത്തിനോടു മത്സരിച്ചു തെക്ക് കൊട്ടാരക്കര രാജാവ് നിർമ്മിച്ച രാമനാട്ടം വളർന്നു വികസിച്ചു ഇന്നത്തെ കഥകളിയായി രൂപാന്തരപ്പെട്ടു എന്നു ചരിത്രം ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നു. അങ്ങിനെ കൊട്ടാരക്കരയിലൂടെ ജനിച്ചു, സാഹിത്യകുശലന്മാരാരും പണ്ഡിതവർണ്ണന്മാരാരും വളർത്തപ്പെട്ടു ഉദ്ദേശം രണ്ടു ശതാബ്ദം മുമ്പു നാടു വാണിരുന്ന കോട്ടയത്തു തമ്പുരാന്റെ കാലത്ത് ഈ കല അതിന്റെ പൂർണ്ണയത്സനത്തിലെത്തി എന്നു വേണം കരുതാൻ. നമ്പൂതിരിമാരും ഭരണാധിപന്മാരും



മാറമാണ് ഇതിന്റെ ഉയർച്ചക്ക് വേണ്ടി ശ്രമിച്ചിട്ടുള്ളവർ എന്ന് കഥകളിയുടെ ചരിത്രം വായിച്ചാൽ മനസ്സിലാക്കാം. വെട്ടത്തുനാട്ടുരാജാവ്, കപ്ലിങ്ങാട്ടു നമ്പൂതിരി, കല്ലടിക്കോടൻ തുടങ്ങിയവർ മേൽപ്പറഞ്ഞ പരിഷ്കരണങ്ങളിൽ പ്രമുഖരാണ്. എങ്കിലും യൗവനദശയിൽത്തന്നെ ഇതിന് സന്നിധിപ്പെട്ട് മഹാകവ്യത്തിലായി എന്നുകൂടി ചരിത്രത്തിന്റെ പേജുകൾ മറിച്ചുനോക്കിയാൽ കാണാവുന്നതാണ്. ഒരു ശതാബ്ദം മുമ്പു നാട്ടു നീങ്ങിയ ഉത്രം തിരുനാളിന്റെ അവസാനഘട്ടത്തോടെയാണ് കഥകളിക്ക് ദുർദ്ദശ തുടങ്ങിയതും രോഗലക്ഷണങ്ങൾ കണ്ടു തുടങ്ങിയതും. ചികിത്സിക്കാൻ ആരമില്ലെന്ന ഘട്ടത്തിലായി. സംഭവിച്ച മേട്രസ്സും, ശക്തിയും, ഉജ്ജ്വലം ക്രമേണ നശിക്കാനും തുടങ്ങി.

**കഥകളിക്കു നേരിട്ട ശോച്യാവസ്ഥ:**— എഴുന്നേല്ക്കുവാൻ തന്നെ പാടില്ലെന്ന മട്ടിലായി. എങ്കിലും ഇടയ്ക്ക് ചിലർ കഞ്ഞികൊടുക്കാനും ചമ്മന്തി വിളമ്പാനും ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ

കുറെ നാൾ അങ്ങിനെ കിടന്നു അർദ്ധബാധാവസ്ഥയിൽ. ഇതിനെ പാലുട്ടി വളർത്തിയവരുടെ പിൻഗാമികൾ ഇതിനെ നിശ്ശേഷം മറന്നു പോയി. ധനസഹായമോ പ്രോത്സാഹനമോ ഇല്ലാതായി. ആംഗലേയപരിഷ്കാരവും നവീന വിദ്യാഭ്യാസവും സിദ്ധിച്ച ചില യുവാക്കന്മാർ ഇതിനെ ഉമകലയായി അപഹസിച്ചു. കലാവേദിയിൽ നാടകം, സിനിമ തുടങ്ങിയ സമജീവികളുടെ വളർച്ച കണ്ട് ഈ കലയെ ജനങ്ങൾ തള്ളി. ആ സമയത്താണ് ഒരു ഭൗട്ടായ്ക്കാലി ഇതിനെ ആദരവും എടുത്തു ശ്രദ്ധയും തുടങ്ങിയത്.

**തന്നെത്തരമുണ്ടായ വളർച്ചയും ഉണർച്ചയും:**— ആദേഹം വേറെ ആരുമായിരുന്നില്ല—നമ്മുടെ കരളത്തിലെ കവിയകമകമണിയും സാഹിത്യകുലനും സകലകലാവല്ലഭനുമായ ശ്രീ വള്ളത്തോൾ നാരായണമേനോൻ തന്നെ. അങ്ങിനെ പരിഷ്കാരസൂര്യന്റെ ഉഗ്രതാപമേറ്റ് ശൂന്യിച്ചു തൃപ്രയാചമായ ഈ കലക്ക് അദ്ദേഹത്തിന്റെ

Phone: 114

# C. V. CHAKKO

HARDWARE & PAINTS MERCHANTS,

MARKET ROAD, IRINJALAKUDA.

WHOLESALE & RETAIL DEALERS IN:—

HARDWARE GOODS, VARNISH & ENAMEL PAINTS,

DRY COLOURS & DISTEMPERS, G. I. PIPES & FITTINGS,

SANITARY WARES & A. C. FITTINGS Etc. Etc.

STOCKISTS FOR SPARTAN PAINTS

നിരന്തരമായ ചികിത്സ മൂലം വളരാനും പടർൻ പന്തലിച്ച് ലോകത്തിലെങ്ങും പ്രശസ്തിയംജ്ജിക്കാനും കഴിഞ്ഞു. ക്രമേണ ഒരു കലാമണ്ഡലം രൂപീകരിക്കപ്പെടുകയും കഥകളി അഭ്യസനം ആരംഭിക്കുകയും ഇതിനെ ഒരു നൃത്യകലാസമൃദ്ധ കലാരാലയമാക്കാൻ തീരുമാനമെടുക്കുകയും ചെയ്തു. നാടിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലുമായി ക്ലബ്ബുകളും കഥകളിവിദ്യാലയങ്ങളും രൂപം പുണ്ടു. കോട്ടയ്ക്കൽ, പേരൂർ, പയ്യന്നൂർ, കടത്തനാട്, നൂൽക്കര, ഇരിങ്ങാലക്കുട, മൂപ്പുണിത്തറ, ആലപ്പുഴ, തിരുവനന്തപുരം എന്നിവിടങ്ങളിൽ കഥകളി വിദ്യാലയങ്ങൾ വന്നു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. മാങ്കളത്തൂർ സമസ്തകേരളകഥകളിവിദ്യാലയം എന്നൊരു സ്ഥാപനവുമുണ്ട്. എറണാകുളത്തും കോഴിക്കോട്ടും അടുത്ത കാലത്തായി കഥകളി ക്ലബ്ബുകൾ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഇപ്രകാരം പെട്ടെന്നൊരു വളർച്ച കൊച്ചു കേരളത്തിന്റെ ഈ കലാകൈവനത്തിൽ നമുക്ക് അഭിമാനിക്കാം.

ക്ഷേത്രമതിപ്പെട്ടിനുള്ളിൽ മാത്രം നടന്നിരുന്ന ഈ കല ഇന്നും ജാതിമതഭേദചിന്തയെല്ലാം കളഞ്ഞു എല്ലാവരുടെയും ആരാധനാപാത്രമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. കഥകളി സംഘങ്ങൾ അമേരിക്ക, റഷ്യ, ജർമ്മനി തുടങ്ങിയ വിദേശങ്ങളിൽപോലും തങ്ങളുടെ മഹത്തരമായ കലാവിരുതിനെ പ്രദർശിപ്പിച്ച് അവരെ അത്ഭുതപരതരൂരാക്കിയിട്ടുണ്ട്.

**കഥകളി പരിഷ്കരണം:**— ഇന്നു കഥകളിയിൽ കാണുന്ന തെക്കെന്നും വടക്കെന്നും ഉള്ള ഭേദം ഇല്ലാതാക്കി ഏകീകരിക്കുകയാണ് ഏറ്റവും ആദ്യം വേണ്ടതു്. കഥകളി സംഗീതവിദ്യാന്മാരും മറ്റും ഇന്നും ക്ഷയിച്ചുവരുന്നതായി കാണുന്നു. കഥകളിയിൽ സംഗീതത്തിന് കുറെ കൂടി പ്രാധാന്യം നൽകേണ്ടതത്യാവശ്യമാണ്. സംഗീതയോഗ്യത തീരെ ഇല്ലാത്തവർക്ക് കഥകളിപ്പാടം ചൊല്ലാമെന്നു വന്നിരിക്കുന്ന ദൃഢവിതി മാറേണ്ടതു് അത്യാവശ്യം തന്നെയാണ്. ചുട്ടി കുത്തുന്നതിലും ഉടുത്തു കെട്ടുന്നതിലും കലാപരമാ

യിട്ടുള്ള തലപ്പങ്ങൾ ഇന്നും അവഗണിച്ചുകാണുന്നതിൽ ഖേദമുണ്ട്. ഇന്നു സാധാരണ കാണുന്ന തുപോലെ ചവുട്ടിയാൽ മുഴങ്ങുന്ന വിധത്തിലുള്ള സ്റ്റേജുകളിൽ കളി നടത്തുന്നത് ആഭാസമാണെന്നും അങ്ങു തയ്യാറാക്കുന്നവർ മനസ്സിലാക്കേണ്ട തത്യാവശ്യമാണ്. ചില നടന്മാർ തങ്ങൾ കാട്ടുന്നതെല്ലാം ശരിയാണെന്നും തങ്ങളെപ്പോലെ സമർത്ഥന്മാരെ വേറെ കാണുകയില്ലെന്നും ഉള്ള ധാരണ വളർത്തി തങ്ങളുടെ 'സമ്പത്തു' മുഴുവനും രംഗത്തു് പ്രദർശിപ്പിച്ചു വരുന്നവനുള്ളതു് കഥകളിയുടെ നാശത്തിനേ കാരണമാക്കുന്നുള്ളവനെന്നു ധരിക്കണം. അവരെയെല്ലാം കഥകളിലോകത്തിൽനിന്നും നിഷ്യാസനം ചെയ്യുന്നതു തന്നെ ഉചിതമായിരിക്കും. കണ്ണുകൾ ചലിപ്പിക്കുന്നതിലും കരമലനങ്ങളിലും പുരിക ചലനങ്ങളിലും മറ്റും താളവും ചിട്ടയും ഉണ്ട്. ആ താളത്തിനും ചിട്ടക്കും വഴങ്ങാത്ത 'മാന്യന്മാരെ' കഥകളിയിൽ വെച്ചു ചൊറുപ്പിച്ചു കൂടാ. പിന്നെ സ്രീവേഷങ്ങൾക്ക് ആധുനികവസ്ത്രധാരണരീതിയും പുരുഷന്മാർക്ക് നാടകോചിതമായ വേഷസമ്പ്രദായങ്ങളും ഇന്നും സ്വീകരിച്ചു കാണുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ അതിനെ കഥകളി എന്നും വിളിക്കാതിരിക്കണം എന്നൊരുപക്ഷയുണ്ട്.

അടുത്തു തന്നെ 'മാതൃഭൂമി' ദിനപത്രത്തിൽ ശ്രീ. യം. കെ. കെ. നായരുടെ കഥകളി പരിഷ്കരണത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ശ്രദ്ധേയമായ ഒരു ലേഖനം കാണുകയുണ്ടായി. അതിൽ തള്ളപ്പെടേണ്ടവയും കൊള്ളപ്പെടേണ്ടവയുമായ ഭാഗങ്ങൾ ഉണ്ടെന്നും എനിയ്ക്കു തോന്നുന്നു. വിദ്യുത്സീപങ്ങൾ കഥകളിരംഗത്തു് ഉപയോഗിക്കുന്നതാണ് ഒരു പരിഷ്കരണം. നിലവിലുണ്ട് നടുവിലിരിക്കുന്ന കാണികൾക്കൊരു ശല്യമാകുമെന്നാണ് കാരണം. നിലവിലുണ്ടിരിക്കുന്ന നീർമ്മലമായ വെളിച്ചെണ്ണ കത്തി ഉണ്ടാകുന്ന തകപ്രഭയെ നിസ്സാരമാക്കി വിദ്യുത്സീപങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കണമെന്നു പറയുന്നതു് ഒരു വിധത്തിലും സ്വീകരിക്കാവുന്ന പരിഷ്കരണമല്ല. നടന്റെ മുഖത്തു സ്മൃരിക്കുന്ന നവരസങ്ങൾ ശരിയായും കാണി



Mr. A. M. THOMAS, MINISTER OF STATE FOR FOOD GOVT. OF INDIA  
WITH THE MEMBERS OF THE COLLEGE EXECUTIVE COUNCIL

## REPUBLIC DAY



PRINCIPAL RECEIVING THE SALUTE

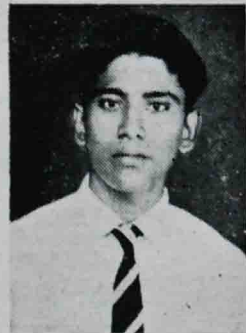


PRINCIPAL INSPECTING  
THE GUARD OF HONOUR



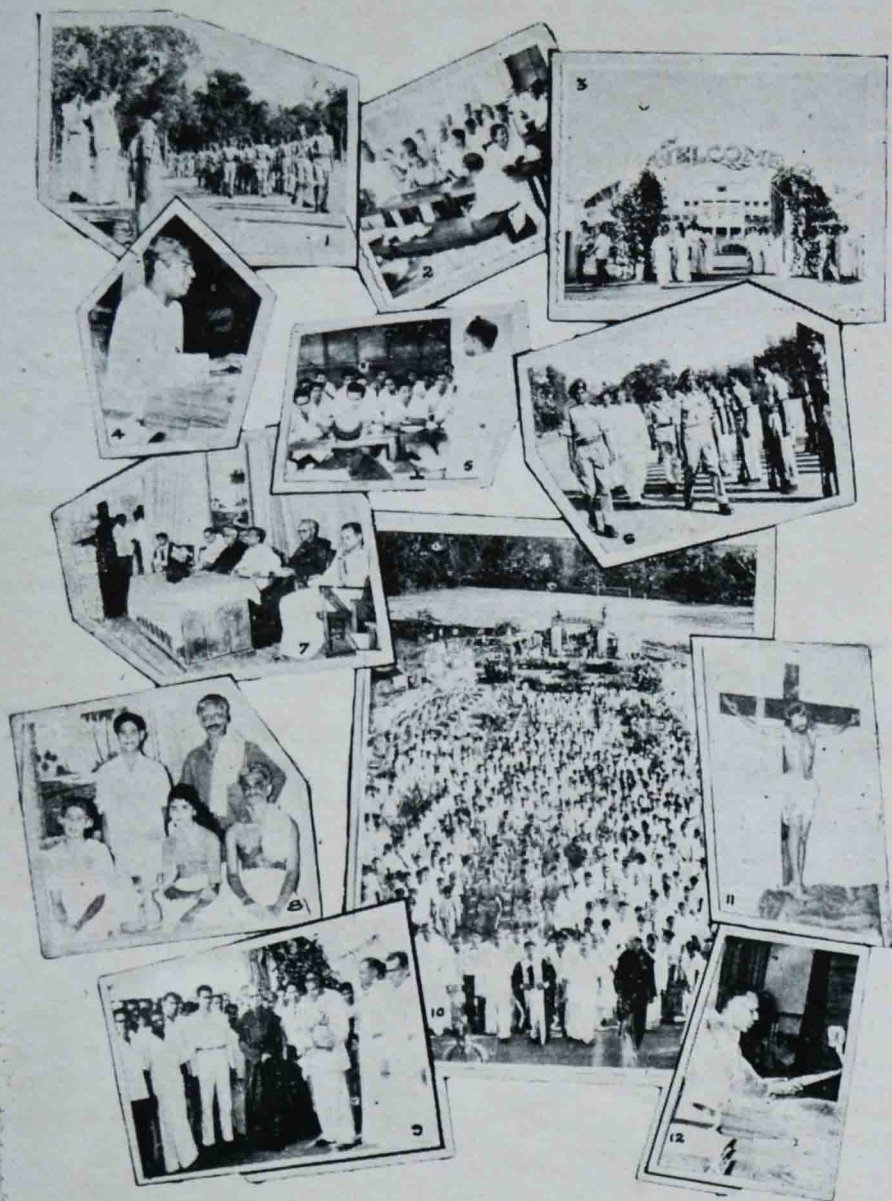
PRINCIPAL HOISTING THE FLAG

P. D. JOY  
Selected for  
Pilot Officers Course





# COLLEGE DAY SNAP SHOTS



MR. A. M. THOMAS, MINISTER OF STATE FOR FOOD,  
GOVT. OF INDIA, PRESIDED OVER OUR COLLEGE DAY CELEBRATIONS.



കരകൾ മനസ്സിലാകാൻ നിലവിലുള്ളവെ വെളിച്ചം തന്നെയാണെന്നും. വദനലേപനങ്ങൾക്കും കിരീടത്തിലെ മണികരകൾ തിളക്കം കിട്ടാനും ആ വെളിച്ചമാണെന്നും. സദസ്സിന്റെ മുൻഭാഗത്തും നടുവിൽ നീളത്തിലും ഒരു വഴി ഒഴിച്ചിട്ടുക പതിവാണ്. അതിനാൽ നിലവിലുള്ള കാനികരകൾക്കൊരു ശല്യമല്ല എന്നു കരുതുന്നതിൽ തെറ്റില്ല തന്നെ.

രണ്ടാമതായി തിരശ്ശീലകളുടെ പകരം കട്ടനാക്കണമെന്നുള്ളതാണ് അഭിപ്രായം. നാനാവസ്തു സമ്മിശ്രമായ തിരശ്ശീല തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതാവശ്യമാകയാൽ അതില്ലാതെ കളി അസാധ്യമാണല്ലോ. ആകയാൽ എന്തിന കട്ടനം മറുപയോഗിച്ച് കഥകളിയെ നാടകരൂപത്തിലാക്കി തീർക്കണമെന്നുള്ളതാണെന്ന് സംശയം.

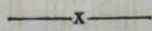
ഉരലിനപകരം സ്പ്രൂളുകൾ ഉപയോഗിക്കുന്നതു നല്ലതാണെന്നാണ് ശ്രീ. നായർ പറയുന്നതു്. പക്ഷെ നടൻ ചിലപ്പോൾ വീഴാൻ ഇടവരും എന്നു മാത്രമല്ല അറങ്ങു് അവതാളത്തിലാകാനും അതേരംഗത്തെ സഹായിക്കുമെന്നല്ലാതെ പരിഷ്കാരമായി അതിനെ കണക്കാക്കാമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഭാരവും വലുപ്പവുമുള്ള മറ്റു പീഠങ്ങൾ ആയാൽ തരക്കേടില്ല എന്നുമാത്രം പറയാം. ഉച്ചഭാഷിണി ഉപയോഗിക്കുന്ന കാര്യവും വിചിന്തനീയവുമാണ്. അതിലൂടെ വരുന്ന ധ്വനി സംഗീതരസത്തിനെയും വാദ്യരസത്തിനെയും നശിപ്പിക്കുന്നു എന്നതു് ശരിതന്നെ. പക്ഷെ ആയിരക്കണക്കിൽ ആളുകൾ വരുന്ന സദസ്സിൽ സംഗീതജ്ഞന്മാർ എല്ലാവർക്കും കേൾക്കത്തക്കവിധത്തിൽ പാടുവാൻ കഴിയുമോ ഉച്ചഭാഷിണി കൂടാതെ! ഉച്ചഭാഷിണിയുടെ ശബ്ദം കർക്കശ്ശി നിശ്ശബ്ദമായി മുന്തിയവർക്കു് ശരിയായ സംഗീതരസം ആസ്വദിക്കാൻ കഴിയുമെന്നതിനാൽ അപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതു് വളരെ നന്നായിരിക്കും.

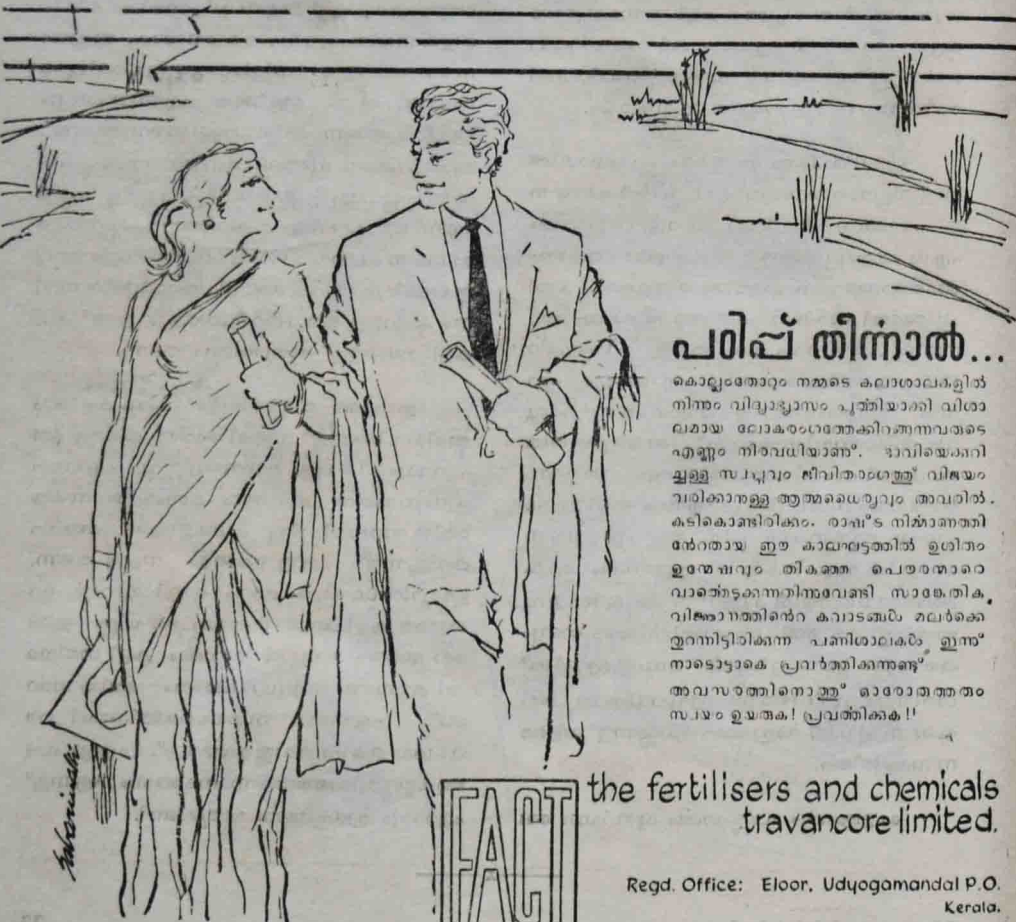
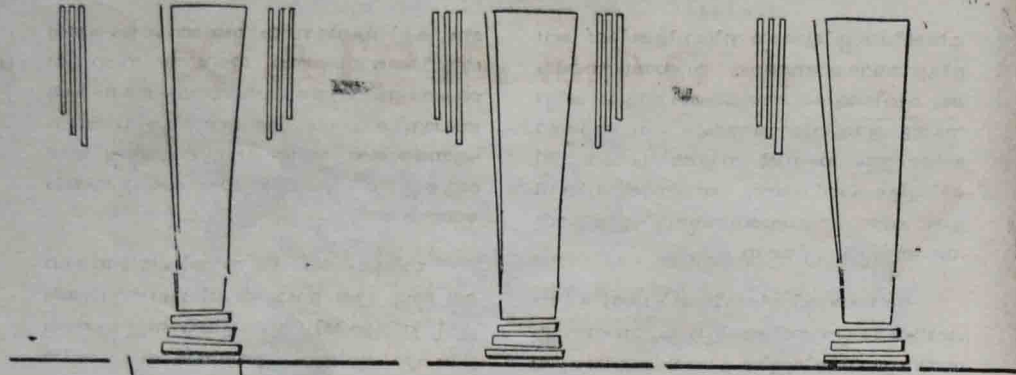
മേളക്കാക്കും പാട്ടുകാക്കും യൂണിഫോം വേ

ണം, കളി നടക്കുമ്പോൾ രംഗത്താരെയും പ്രവേശിപ്പിക്കാതിരിക്കണം, നടന്മാരും സഹപ്രവർത്തകരും സദസ്സുകൾ മുൻപിൽ വെച്ചു തന്നെ ഭക്ഷണപാനീയാദികൾ കഴിക്കുന്നതൊഴിവാക്കണം എന്നതൊക്കെ വളരെ നല്ലതും കഥകളിയുടെ ശ്രേയസ്സിനും ഉതകിയതുമായ പരിഷ്കാരങ്ങൾ തന്നെയാണ്.

ശ്രീ. യം. കെ. കെ. നായർ പറയുന്ന പോലെ അല്ലെങ്കിൽ ശ്രദ്ധ വെച്ചാൽ ചില പാകപ്പിഴകൾ കൂടി ഇല്ലാതാക്കി കഥകളിയെ നല്ല പോലെ ഒരു പരിഷ്കരിക്കാം. നടന്മാർ സമയത്തിനു യുക്തമായി, ചുട്ടി അടൻ വീഴുന്നതിനും കിരീടമിളകുന്നതിനും ഇടവരാതെ നോക്കുക, അപ്രധാന വേഷങ്ങളെയും നിട്ടിച്ചുമായ രൂപത്തിലൂടെ രംഗത്തിറങ്ങാൻ ശ്രമിക്കുക എന്നിവയെല്ലാം ശ്രദ്ധേയം തന്നെ. അതുപോലെതന്നെ അറങ്ങു്, ഭംഗിയറക്കാൻ ചുമതല വഹിക്കുന്നതിനും നടന്മാരെപ്പറ്റിയും മേളക്കാർ, പാട്ടുകാർ എന്നിവരെപ്പറ്റിയും രംഗത്തവതരിപ്പിക്കാൻ പോകുന്ന കഥയെ പറ്റിയും ശരിയായതും ലാഭ്യ രൂപത്തിലുള്ളതുമായ ഒരു വിവരണം നൽകുന്നതിനും കഴിവുള്ള ഒരു സംവിധായകൻ ഇന്ന് കഥകളി ലോകത്തു് അത്യാവശ്യം തന്നെ.

ഇന്നത്തെ രീതിയിലുള്ള നീണ്ട കളികൾ അഭിനയിക്കുന്നതു് നിന്തി അതാതു കഥകളിലെ ഏറ്റവും മികച്ചതും രസസമ്പുഷ്ടവും ഏറ്റവും പ്രധാനമായ ഭാഗങ്ങൾ ചുരുങ്ങിയ സമയത്തിൽ അവതരിപ്പിച്ച് കഥകളിയുടെ സമയം കുറയ്ക്കുന്നതു് എന്തു കൊണ്ടും നല്ലതു തന്നെ. ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കും മറ്റും രാത്രി മുഴുവൻ ഉറങ്ങാതെ കളി കാണാൻ തരപ്പെടുകയില്ല. ഇങ്ങനെ സമയം കുറച്ചാൽ അവർക്കും കളി ശരിയായി കാണാനും ആസ്വദിക്കാനും കഴിയുന്നതാണ്. എന്നാൽ സമയലാഭത്തിനായി ഈ കലയെ കൊല ചെയ്യുകയുമാരുതു്. എല്ലാ മാടങ്ങളിലും വിടാതെ തന്നെ നടത്തണം എന്നതു് ഏറ്റവും പ്രധാനമായ കാര്യമാണ്.





*Adrian*

## പരിഷ് തിന്നാൽ...

കൊല്ലത്തോറ്റു നൽകെ കലാശപകളിൽ നിന്നും വിദ്യാഭ്യാസം പുനിയ്ക്കാൻ വിശാലമായ മോക്ഷംഗത്തേക്കിറങ്ങുന്നവരുടെ എണ്ണം നിരവധിയാണ്. ദാരിദ്ര്യം അറിയാതെ സർവ്വം സീവിതരംഗത്ത് വിശ്വം വരിക്കാനുള്ള ആത്മയെന്തും അവരിൽ കടികൊണ്ടിരിക്കും. രാഷ്ട്ര നിർമ്മാണത്തിന്റേതായ ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ ഉദിതം ഉദയംസം തികഞ്ഞ പെരുന്താലോ വാഞ്ചിതാനിനവേണ്ടി സാങ്കേതിക വിജ്ഞാനത്തിന്റെ കവാടങ്ങൾ മലർക്കെ തുറന്നിരിക്കുന്ന പണിശാലകൾ ഇന്ന് നാടൊട്ടാകെ പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ട്. അവസരത്തിനൊത്തു് ഓരോരുത്തരും സ്വയം ഉയരുക! പ്രവർത്തിക്കുക!



the fertilisers and chemicals travancore limited.

Regd. Office: Eloor, Udyogamandal P.O. Kerala.

ചെറുകഥ

# കുറുത്ത കുട്ടികൾ\*

A. Vijaya Narayanan, Final B. Com., Visharad.

പുതിയൊരു സങ്കേതം ഉപയോഗിച്ച് എഴുതിയ കഥയാണിതു. ഉപബോധമനസ്സിന്റെ അസ്സ ഷ്ടങ്ങളായ ധാരകൾ കൊണ്ടാണ് ഇതി വൃത്തം നെയ്യെടുക്കുന്നത്.

കുട്ടികൾക്ക് ഒരു കുറുത്ത കുട്ടിയാകുന്നു. കരിമുക്തിലിന്റെ നിറം. ദേവകി വെളുത്തവളായിരുന്നു; വസുദേവൻ വെളുത്തവനായിരുന്നു. വെളുത്ത വസുദേവനും, വെളുത്ത ദേവകിക്കും ഒരു കുറുത്ത കുട്ടി പിറക്കുന്നു. ഒരു കരിമാടിക്കുട്ടൻ!

—കുലുങ്ങി കുലുങ്ങി ചിരിച്ചു!

കണ്ണുകൾ പരതി നടക്കുന്ന മുറിയുടെ മൂലയിൽ മറ്റൊരാൾ കൂടെ ചിരിച്ചെന്നു—ഒരു കള്ളച്ചിരി!

ആ കള്ളച്ചിരിക്കാരന്റെ നേരെ കണ്ണോടിക്കുന്നു—

പുരികുഴലുപീലി മെല്ലെ മുറുകി—പരിചൊടു കിരീടവും പൂജാലയങ്ങളുമായി—തുളസി വനമാലയും കൊമ്പുതേരവുമണിഞ്ഞു—

കുറുത്ത കുട്ടി!

ഉണ്ണികൃഷ്ണന്റെ ചിരി കണ്ടാൽ ലോകത്തിലെ തമാശകളും വിഡ്ഢിവേഷങ്ങളും കണ്ടു ചിരിക്കാതെന്നു തോന്നും! അതിലുമധികം നിന്റെ നിറം നിന്നെ ചിരിപ്പിക്കുന്നില്ലേ? വെളുത്ത ദേവകിക്കും, വെളുത്ത വസുദേവനും കുറുത്ത കൊച്ചുമോൻ!

ഉണ്ണികൃഷ്ണനൊരു വലിയച്ഛനായിരുന്നിരിക്കണം—കുറുത്തു തടിപ്പൊരു മനുഷ്യൻ. വെളുത്ത വസുദേവനും, വെളുത്ത ദേവകിയും, കുറുത്ത വലിയച്ഛനും: എല്ലാവരും കൃഷ്ണനെ കാണിച്ചു. അവനെ ചൊല്ലി അവരാരും പിന്നെ പിന്നിടാറില്ല.

എന്നാൽ മറ്റൊരു കുറുത്ത കുട്ടിയെ ചൊല്ലി വെളുത്തൊരമ്മയും വെളുത്തൊരമ്മനും കടിപിടി കൂടുന്നു. അവരുടെ ദുബ്ബലമായ മാനസികവ്യൂഹാരങ്ങലുകൾ ബലിമൃഗമാകുന്നത് കുറുത്തൊരു വലിയച്ഛൻ.

അവരുടെ വഴക്കു കോടതിയിൽ കടന്നു കൂടിയിരിക്കുന്നു. നാളെ വിധി പറയേണ്ട ദിവസമാണ്. മൂത്ത മകനും ഇളയ മകനും തമ്മിലുള്ള ഒരു കേസിൽ വിധി പറയേണ്ട ഒറ്റുതി തനിക്കു വന്നുവെല്ലോ!

.....ഭിലായ് ഉരുക്കുമാക്കിയിൽ ഡയറക്ടർക്കുവേണ്ടി വാഹിക്കുന്ന മൂത്ത മകൻ—കഴിഞ്ഞ സാമ്പത്തികവർഷം ഭിലായിൽ നിന്നു ജപ്പാനിലേക്കു ഉരുക്കിന്റെ കയറുമതി—ഉരുക്കിന്റെ നിർമ്മിതിയിൽ കള്ളത്തരമുണ്ടെന്നു കാണിച്ചു വിദേശഗവണ്മെന്റ് ഉരുക്കു തിരിച്ചയക്കുന്നു—ഭിലായ് ഉരുക്കിനു കമ്പോളത്തിൽ വില ഇടി

\*ചെറുകഥാമത്സരത്തിൽ ഒന്നാം സമ്മാനാർജ്ജയ കഥ.



യാനുള്ള ടാറക്കാരുടെ കത്തന്മാണിന്നെന്ന അഭ്യൂഹം—അങ്ങിപ്പൂർ ഉരുക്കിന്ന കമ്പോള മുണ്ടാകാനുള്ള ഒരു ചതിപ്പണി.—ടാറക്കാരുടെ കോഴക്കു വഴങ്ങി ഡയറക്ടറദ്വേദം കള്ളപ്പണിപ്പേരിപ്പിച്ചുവെന്ന ആരോപണം—ആരോപണത്തിന്ന തെളിവു രേഖകളുമായി അന്നജൻ രംഗപ്രവേശം ചെയ്യുന്നു—മുത്ത മകൻ ജോലി നഷ്ടപ്പെടുന്നു—മാനനഷ്ടത്തിനും ധന നഷ്ടത്തിനും മുത്ത മകൻ ഇളയ മകന്റെ പേരിൽ കേസു കൊടുക്കുന്നു—എല്ലാം കെട്ടുകഥകളാണത്രെ.....

അന്നജന്റെ തെളിവുകളൊന്നുമില്ല. മരപ്പുസ്സു അവൻ കുറവാളിയൊന്നെന്നു മനസ്സിലാക്കും; പക്ഷെ ഒരു ന്യായാധിപൻ ന്യായം നടത്തണമല്ലോ.

ന്യായാധിപനിലെ അപ്പൻ ചിലപ്പോൾ തല ഉയർത്തുന്നു—ഇളയ മകനെ പ്രതികാരത്തി

ന്നു പ്രേരിപ്പിച്ചു ശക്തികൾ അപ്പൻ ആരാധകയാകുന്നു.....

കണ്ണുകൾ ആ ഭഴിഞ്ഞ മൂലയിലേക്കു ചെല്ലുന്നു—കള്ളച്ചിരി!

കൃഷ്ണാ, നീയാകുന്നു ഈ കേസിലെ ഒന്നാമത്തെ കുറവാളി!

മണ്ണുരുട്ടി—കൈവിറലുകൾ കാടിച്ച്—ചേരോഹാരിയായ നിന്റെ രൂപം വാഞ്ഞടുത്തപ്പോൾ—

ആ ശില്പി ഒരിക്കലും നിനക്കു ജീവനങ്ങാകുമെന്നു കരുതിയിരുന്നില്ല. നിന്റെ കള്ളച്ചിരിയുടെ മാന്യരികശക്തിയിൽ ഒരു കുടുംബം തകരുമെന്നു കരുതിയിരുന്നില്ല.

കിറം ചെയ്യുന്നവനേക്കാൾ കിറം ചെയ്യുവാൻ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നവൻ ശിക്ഷാർഹനാകുന്നു—

**ചാക്കോള**  
**ടെൽ ഡിപ്പോ**  
**റൈസ് ബസാർ,**  
**തൃശ്ശൂർ. 1**  
**PHONE. 4 4 5**



C.P.S.

**Phone No: 445.**

**ചാക്കോള റോടു കച്ചവടം**

അരി അങ്ങാടി, തൃശ്ശൂർ-1.

ഞങ്ങൾ റോടു, ഇഷ്ടിക, ഉരുധിസ്, സുർക്കി പൊടി മുതലായ റോടുകമ്പനി സാമാനങ്ങൾക്കു പുറമെ താഴെ പറയുന്നവ വില കുറച്ചു വിറ്റു വരുന്നു.

- G. I. Pipe & Fittings
- A. C Pipe & Fittings
- C. I. Pipe & Fittings
- C. C. Pipe & Fittings
- S. W. Pipe & Fittings
- Clay Pipe & Fittings

കൂടാതെ സാനിറ്ററി സാമാനങ്ങളും, Iron Safes-ഉം വിറ്റു വരുന്നു.

PROP. P. J. KUNJIPPU.



നീ ശിക്ഷാഹ്വാനകുന്നു!

നിന്റെ കള്ളച്ചിരിയും കറപ്പുനിറവും—  
അവനെ കുറവാളിയാക്കുന്നു.

ഈ ചാരുകസേരയിൽ അവനിരുത്തിരി  
ക്കുന്നു. അവന്റെ മാനസികചലനങ്ങളെ  
ഒരച്ഛൻ അറിയാതിരിക്കുകയോ? കൃഷ്ണ, നീയും  
അവയ്ക്കു ഒരു നിശ്ശബ്ദനിരീക്ഷകനായിരുന്നി  
ല്ലേ? അവനങ്ങിനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ, താഴത്തെ  
നിലയിൽ നിന്നു്—

ചൊട്ടിച്ചിരി!

—അവൻ!

—കറുത്ത കുട്ടി!

കഴിഞ്ഞ വെളുത്ത വാചിനു അഞ്ചുവർഷം  
തികഞ്ഞ ഓമ്പര്യജീവിതത്തിലെ ആദ്യത്തെ  
.....ആദ്യത്തെ?.....അവന്റെ ചിന്ത നില  
യ്ക്കുന്നു.

ഉതെന്തൊരു കീരാമുട്ടിയാണു്! കുടി  
ത്തൊണില്ലാത്ത മനുഷ്യമനുസ്സു്. അതെന്തിനു  
ഉത്തരമുണ്ടാക്കിയിട്ടില്ലാത്ത വിഴിഞ്ഞു്?

അവൻ ചിന്തിക്കും—നീ ഉത്തരമില്ലാത്ത  
ചോദ്യചിന്തമാകുന്നു; മനുസ്സിനൊരു വെല്ലു  
വിളി!

“അമ്മ വെളുത്തല്ലേ?”

കറുത്ത കുട്ടിയുടെ ശബ്ദം!

അവനൊന്നു തിരിഞ്ഞു.

ഒരു ശിലാപ്രതിമ പോലെ തൂങ്ങും ചാരി  
യിരിക്കുന്ന കറുത്ത കുട്ടിയുടെ അമ്മ സമ്മതം  
മുട്ടുന്നു.

“അച്ഛനും വെളുത്തല്ലേ?”

അവൾ തല കുലുക്കുന്നു.

“ഞാനെന്താ കറുത്താൻ?....”

ഞെട്ടിത്തരിച്ചു പോകുന്നു. കാലിനടി  
യിൽ നിലം അരിച്ചിറങ്ങുന്ന അനുഭവം. ഉടു  
ത്തിന്റെ ഒരു കഷണം ചകിൽ തടഞ്ഞതുപോ  
ലെ തോന്നുന്നു.

മനുസ്സിൽ ഒരായിരം തവണ ഉയർന്നിട്ടുള്ള  
അതേ ചോദ്യം കറുത്ത കുട്ടി ചോദിക്കുന്നു.

വെളുത്ത അമ്മമാരുണ്ടു്; വെളുത്ത അച്ഛ  
ന്മാരുണ്ടു്; കറുത്ത കുട്ടികളുണ്ടു്.

പക്ഷെ തന്റെ മകൻ.....മകൻ?.....  
ഈശ്വര!

ജനലികളിൽ ചിലന്തി വല കെട്ടിയി  
രിക്കുന്നു—അതെ, ജീവിതം വലിയൊരു വേട്ട  
യാടലാകുന്നു; മഹാനായ ഒരു ആസൂത്രമായ  
മഹായജ്ഞമാകുന്നു.

ചിലന്തി വലകൾ!

അവയിൽ കണ്ണു് പതിച്ചുമ്പോൾ അവന്റെ  
അസ്വസ്ഥമായ മനുസ്സു് കനിക്കുന്നു—അതുപ  
മായ മനുസ്സിനു രൂപം കൊടുക്കാൻ ആവശ്യ  
പ്പെടുമ്പോൾ ബ്രഹ്മാവു് ഒരു ചിലന്തിവല  
കെട്ടുമായിരുന്നു!

ജീവിതം വീഴ്ച മുട്ടുന്ന ചിലന്തിവലകളിൽ  
ഒരു ബന്ധനസ്ഥനായ മിന്നാമിനുത്തു് മിന്നുന്ന  
തു് കാണുന്നു.—ആശയുടെ കൈമാറ്റമില്ലാത്ത  
അവൻ ആ മിന്നാപ്രാണിയോടു് പക തേങ്ങുന്നു. ബാ  
ലിശമായ പ്രേരണകൾ അപകടമായ മനുഷ്യ  
മനുസ്സിനെ വശീകരിക്കുന്ന ഈ ഉണ്ണുലമ്പനീചി  
ങ്ങുകളിൽ നിലയെന്തിനു മിന്നുന്നു? നൈമിഷിക  
മായ ഒരു വാസനയുടെ ശക്തിവിശേഷം കൊ  
ണ്ടു്, പരതിനടക്കുന്ന അവന്റെ കണ്ണുകൾ മുറി  
യുടെ ആ ഒഴിഞ്ഞ മൂലയിലേക്കു കടന്നു ചെ  
ല്ലുന്നു—

അവനൊന്നു തിരിഞ്ഞു—

മഞ്ഞച്ചെലയുടുത്തു് — ചൊന്നിൻകിരീട  
വും പുണ്യജാലങ്ങളുമായി കയ്യിലൊരോക്കുഴൽ  
പിടിച്ചു്—കാലുകൾ പിണച്ചുവെച്ചുകൊണ്ടു്—

കരത്ത കുട്ടി!

ജീവനുള്ള ആ പ്രതിമയുടെ നേരെ അവൻ നടന്നു ചെല്ലുന്നു. ആ കള്ളച്ചിരിക്കാരന്റെ കാടക്കുഴലുമായി തിരിച്ചുവരുന്നു—

നിമിഷങ്ങൾക്കുള്ളിൽ ജീവിതത്തിന്റെ ഒരു നെരുപ്പോടിൽ ഒരു ദ്രുതദീപം അണയുന്നു. ചിലന്തിവലകൾ പററിപ്പിടിച്ചു നിശ്ശബ്ദമായി ചിരിച്ചു ഒരു ജീവനാളും മറ്റൊന്നും.

ഒരു നെടുവീട്ടപ്പുറനിരിക്കും; അതു നിശ്ശബ്ദമായി അന്തരീക്ഷത്തിൽ ലയിച്ചിരിക്കും.

കുട്ടിക്കളികൾ!

ബാലിശമാകുന്നു ടുട്രിതന്റെ മനസ്സു്. ടുട്രിതൻ ഭ്രാന്തനാകുന്നു; ഭ്രാന്തന്മാർ നിരപരാധികൾ. നിയമം ടുട്രിതന്റെ മനഃശാസ്ത്രം കണക്കിലെടുക്കാത്തതെന്താണ്?

ബാലിശങ്ങളായ പ്രേരണകൾ കെട്ടടങ്ങിയപ്പോൾ—മനസ്സാന്നിദ്ധ്യവും പരിസരബോ

ധവും കൈവന്നപ്പോൾ—ആ കരത്ത കുട്ടിയുടെ മുഖത്തേക്കു അവൻ നോക്കി—

കള്ളച്ചിരി!

പരിഹാസിക്കുന്ന ആ കള്ളച്ചിരിയും നണക്കുഴികളും ജാല്യത വളർത്തുന്നു.

ആ കാടക്കുഴലിന്റെ മന്ദ്രസ്വപനത്തിൽ എത്ര വൃന്ദാവനങ്ങൾ തളിരണിഞ്ഞിട്ടില്ല; പട്ടുതിരി കത്താൻ തുടങ്ങിയ എത്രയെത്ര ജീവിതങ്ങൾ ആളിക്കത്തിയിട്ടില്ല! അതേ കാടക്കുഴൽ ഒരു മിണ്ടാപ്രാണിയുടെ ജീവിതം കെടുത്തുന്നു!

ആ കൃത്യതീക്കാരന്റെ കയ്യിൽ കാടക്കുഴൽ തിരിച്ചുവെക്കുവാൻ അവൻ വിഷമിക്കുന്നു!

ബെല്ലടിക്കുന്ന ശബ്ദം. ഒരു കരകീഴ് തുറന്നടയുന്നു. മൃതന്മാന്റെ ഗൃഹപ്രവേശമാകുന്നു. അവനും കരത്ത കുട്ടിയും കളിത്തമാശ പറയുന്നതും കളിയാക്കുന്നതും അനുജൻ ശ്രദ്ധിക്കുന്നു.

“നീ അമ്മുത്തേക്കു അടുത്തേക്കു ചെല്ലൂ്.

For all your requirements of  
**Laboratory Equipments Glassware and Chemicals**

PLEASE CONTACT:-

**The Central Scientific  
Supplies Company Limited**

CANTONMENT

P. B. NO. 124 ★ TRIVANDRUM-1

Authorised Stockists of:

**B. D. H. & SARABHAI MERCK**

Lab: Chemicals and Guaranteed Reagents for KERALA

Reg: Office & Works  
**TAMBARAM**

Other Branches:  
**MADRAS & BANGALORE**

അമ്മയ്ക്ക് കഥ പറഞ്ഞു തരും. ഉണ്ണികൃഷ്ണന്റെ കഥ. അമ്മ വലിയച്ഛൻ്റെ ചോര വിളമ്പട്ടെ."

ചോര വിളമ്പുന്നതിനിടയിൽ അവൾ ആ പല്ലവി ആവർത്തിക്കുന്നു— "ഇങ്ങനെ പോയാൽ പാറില്ല. ദീനം വന്നു കിടക്കയിൽ വീണാൽ നോക്കാനുള്ള വേണമല്ലോ. വെച്ചു വിളമ്പിത്തരാൻ ഇവിടെ ഞാനാണു്. ജീലായിൽ ആരുണ്ടു് നോക്കാൻ?"

ജ്യേഷ്ഠൻ മെല്ലെയാണു ചിരിച്ചു. അവന്റെ പുണ്ടുകളുടെ കോണുകളിൽ വിചാരിച്ചു തിരിച്ചു നോക്കുന്നു. അതവൻ കടിച്ചുതുറന്നു.

മുകളിലത്തെ നിലയിൽ ഒരു മുപ്പി തെരിയുന്നു. പൊട്ടിച്ചിരിയും വള കിലുക്കവും കിടന്നുചാർന്നു കിട്ടിക്കൊണ്ടുപോകുന്ന ഒരു സവാരി നടത്തുമ്പോൾ തെരിഞ്ഞു തെരിഞ്ഞു മുറുകുന്ന മുപ്പിയിൽ അറമ്പുകൾ തുടർച്ചയായി വരുന്നു.

തറവാടികളായ പെണ്ണുങ്ങൾ ഇത്ര ഉച്ചത്തിൽ പൊട്ടിച്ചിരിക്കുന്നതൊന്നും അമ്മയ്ക്ക് (!) താക്കീതു നല്ലതല്ല. കുട്ടികളെ അതിരുകടന്നു ലാളിക്കുന്നതു ശരിയല്ല. ഒരു ശിലാപ്രതിമ പോലെ തൂണു ചാരിയിരിക്കുന്ന അവൾ ഇപ്പോഴൊന്നിന്നു ഇത്രയധികം പൊട്ടിച്ചിരിക്കുന്നു?

—ഞരമ്പുകൾ കൂടതൽ തുടക്കുന്നു.

ജ്യേഷ്ഠൻ ആദർശവാദിയാകുന്നു.

മുത്തച്ഛനെപ്പോലെ—

പതറാത്ത മുഖം—പുറപ്പു കലൻ കണ്ണുകൾ—മനസ്സ് അങ്ങു നീലിമയുടെ അപാരതകളിലാണെന്നു തോന്നും—തന്നിൽ ലയിച്ചുപോലെ—

ഈ മഹാനായ മനുഷ്യനെ സംശയിക്കുകയോ? അനന്തന്റെ മുപ്പി അഴഞ്ഞു തുടങ്ങുന്നു. പക്ഷെ.....ആ പൊട്ടിച്ചിരിയും വള കിലുക്കവും—മുപ്പി വീണ്ടും മുറുകുകയായി.

അമ്മയ്ക്ക് കിടന്നുചോര കഥ പറഞ്ഞു കൊടുക്കുകയായിരിക്കും. അങ്ങനെ വെളിച്ചത്തിൽ

അവരുടെ പതറുന്ന ശബ്ദം ഉണ്ണികൃഷ്ണന്റെ കഥയ്ക്കു രൂപം കൊടുക്കും—

കാലത്തേഴുന്നേറ്റു അമ്പലക്കുളത്തിൽ കൂട്ടിച്ചു് ദോഷിടംനവും കഴിഞ്ഞു മടങ്ങി വരുന്ന രക്ഷമണി—നൊന്നിയിൽ മറ്റും പുതിയ കൃഷ്ണന്റെ തേരിൽ വെച്ചു വിറച്ചിരിക്കുന്ന ഭീരുബ്രാഹ്മണൻ—കൃഷ്ണൻ രക്ഷമണിയെ തട്ടിയെടുക്കുന്ന രംഗം—ധർമ്മപുത്രരുടെ രാജസദസ്സിൽ പ്രേമനൈരാശ്യവും പ്രതികാരമോഹവും രൂപമെടുത്തു വന്ന ശിശുപാലന്റെ ശിരച്ഛേദനം—

ശിശുപാലന്റെ പ്രതികാരമോഹം!

അവനൊന്നു തെളി. മനസ്സിൽ ആശങ്കകളുടെ കൊടുങ്കാറ്റ് പഞ്ചല പൊട്ടിച്ചു് അലറുന്നു.

പകരം വീട്ടുകരോ? ഈ നിക്രാമമായ നീതിയിൽ? സ്നേഹം നിറഞ്ഞ ആദർശീനായ ജ്യേഷ്ഠൻ?

അവന്റെ മനസ്സിൽ സ്മരണകൾ പതഞ്ഞു പൊങ്ങുന്നു. എല്ലാവരും കിട്ടികളായ അനുഭവം. വിശ്വാസത്തിന്റെയും ശ്രദ്ധപ്രതീക്ഷകളുടെയും ഭദ്രദീപം മനസ്സിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷനായ കോണുകളിൽ നിഴലുകൾ വരച്ചിരുന്ന കാലം. നിഷ്കളങ്കതയുടെ പാശ്ചാത്യങ്ങളായ പുനഃപിരിപ്പാടുകൾ!

നീ വളരേണ്ടായിരുന്നു!

ആരും വളരേണ്ടായിരുന്നു!

പൊട്ടിച്ചിരിയുടെ കിലുക്കൻ പൊട്ടുകുളായി നടന്നാൽ മതിയായിരുന്നു! നാമിന്നു എത്രയെത്ര വിലക്കുപെട്ടു കനികളുടെ പിന്നിലെ പരന്നു പൊല്ലു! ഭഗവാനെതിരെ തുഴയാനുള്ള മോഹത്തിൽ, അന്തരീക്ഷത്തിൽ മുപ്പികൊണ്ടിടിക്കാൻ തോന്നുന്നു. വികാരരാജ്യങ്ങളുടെ അവൻ ചോദിക്കുന്നു—അവളെന്തിനു വളർന്നു?

നീ വളരേണ്ടായിരുന്നു.

.....രായ മുരളീധരനെ കാത്തു വൃന്ദാവനത്തിലിരിക്കും—കൃഷ്ണൻ മുരളീധരവുമായി.....

കഥ നീണ്ടു പോകുന്നു—

ആ നിതാന്തകാമുകന്റെ പ്രേമലീലകളിൽ വിലമ്പിക്കൊണ്ടിരുന്നില്ലേ!

“നായകനും പ്രതിനായകനും തമ്മിൽ വലിയ അന്തരമൊന്നുമില്ല. നായകനൊരു അഴകു രാവണനായിരിക്കും; അപ്പോളോവിന്റെ സപ്തമുതന്മാർ വരുകൊടുത്തനഗ്രഹിച്ചിട്ടുള്ളവരല്ല പുതിയ നായകന്മാർ. അവർ ചെയ്യുന്ന ആദ്യത്തെ തെറ്റാണ്, നായകനെ സുന്ദരവീഡിയോ ചെയ്യാലെ, നായികയെ സ്നേഹിച്ചതാകുന്നു. രണ്ടാമത്തെ തെറ്റാണ് സ്നേഹസാഹചര്യത്തിനുവേണ്ടി പതിനെട്ടുപുറം പയററി നോക്കുന്നതാകുന്നു.” ജ്യേഷ്ഠന്റെ വാക്കുകൾ; ശ്രോതാക്കൾ അവളും നിശ്ചലകളും.

ജ്യേഷ്ഠൻ അമ്മയുടെ കരളെ കീട്ടിയാകുന്നു. ആദ്യം ചെയ്യാൻ ആ മനുഷ്യൻ ഒരുക്കമാണ്; പക്ഷെ അവൾ ഒരു നാടൻ ചെയ്യാകുന്നു. ശാശ്വതപ്രേമത്തിന്റെ പേരിൽ, സൗന്ദര്യബോ

ധം വിസ്മയിച്ചു, തുടർന്ന് സാഹിത്യകൃതികൾ അവൾ ഒരുക്കമല്ല. ഏകാന്തതയിൽ പകൽ കിനാവു കാണുമ്പോൾ, ആദ്യങ്ങളും കവി സങ്കല്പങ്ങളും ജ്യേഷ്ഠന്റെ മുമ്പിൽ രാഗവിസ്മയം ചെയ്യും. മനോരാജ്യത്തിലെ ആ മാധികസങ്കല്പങ്ങളെ അദ്ദേഹം അവളിലൊരോപ്പിച്ചു കിനാവുകളുടെ സ്മൃതിപഥം!

വെള്ളിവിളക്കിലെ നെഞ്ചിരിപോലെ ശാലീനസുന്ദരിയായ അവൾ ഒരു നാടൻ ചെയ്യാകുന്നു. അവളുണ്ടോ ജ്യേഷ്ഠന്റെ സങ്കല്പത്തിനൊപ്പം ഉയരണം? അതുണ്ടാവില്ല.

അതുണ്ടായില്ല.

അവൾ ഒരു കളിത്തോഴി മാത്രമായിരുന്നു. പക്ഷെ, അന്തരഗതത്തിന്റെ കാലിപ്പോസ്റ്റോപ്പിൽ അവളിന്നും ജ്യേഷ്ഠന്റെ സപ്തമുതന്മാരായിരുന്നു. അവളുടെ നീക്കപടമായ ഏകാന്തതയിൽ ആദ്യങ്ങളുടെ വെല്ലുവിളിയുമായി വന്ന ആ കരളെ മനുഷ്യൻ—ഒരു പ്രതിനായകനും കരളെ മനുഷ്യൻ!

ALWAYS INSIST ON

Laboratory and Reagent Chemicals  
Fine Chemicals, Drugs, Vitamins,  
Stains, Amino-Acids, Solvents etc.

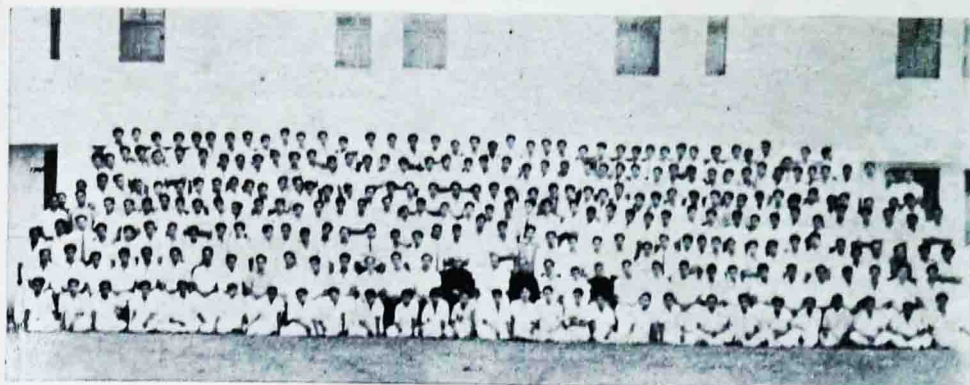
MANUFACTURED BY E. MERCK & OTHER RENOWNED  
MAKERS DIRECTLY IMPORTED BY

**S. MATHURADAS & CO.,**

Post Box No. 2113,  
PRINCESS STREET,  
BOMBAY-2.

Gram: SMATHURCO Phone: 30273

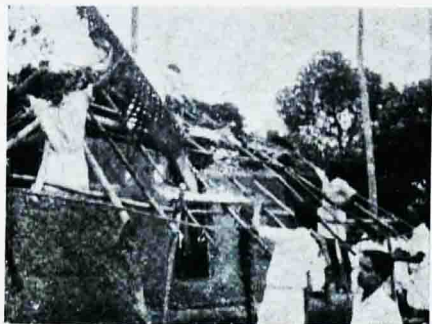




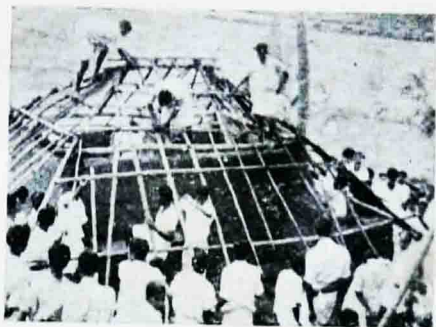
HOSTEL GROUP 1963-64.



“VIDHYARTHI BHAVAN” OUR MAIN HOSTEL



S  
O  
C  
I  
A  
L  
S  
E  
R  
V  
I  
C  
E





**OUR WARDENS.**

1. M. M. Chakko (Residential Tutor)
2. K. A. Kuruvilla
3. Rev. Fr. Modestus (Chief Warden)
4. P. A. Thomas.



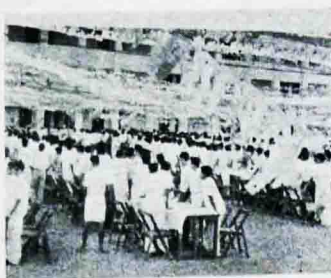
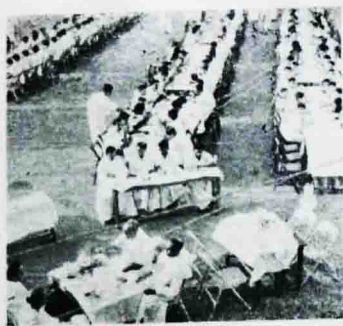
**THE GUEST OF HONOUR  
ON THE HOSTEL DAY,  
MR. P. A. ABRAHAM  
Collector of Trichur.**



**SNAP**

**H  
O  
S  
T  
E  
L  
D  
A  
Y**

**SHOTS**



അന്തരം ആദർശങ്ങൾകൊണ്ടു ചെത്തി മിനക്കാവുന്ന രത്നമല്ല; അതു ജീവിതം പോലെ യുക്തിഹീനമാകുന്നു.

ഒരു സാധനത്തിന്റെ വില നാമതിനു വേണ്ടി ചിലവഴിക്കുന്ന അമൂല്യമായ ജീവിതത്തിന്റെ അംശമാകുന്നു—ജ്യേഷ്ഠൻ ഒരു ഫിഡിലിനു വേണ്ടി ഒരു നഷ്ടപ്പെടുമ്പോൾ നടത്തിയതെന്തേ? അനജൻ ജ്യേഷ്ഠന്റെ ബുദ്ധിമോഹത്തിൽ പരിതപിക്കുന്നു. ഒരു ന്യായാധിപനെന്ന നിലയിൽ അനജനെ അനുമോദിക്കണം. അവളുടെ ഫിഡിലായിരുന്നു, മുരളിയല്ല. ആ ഫിഡിലിലൂടെ ജീവിതത്തിന്റെ അനുശംശം പാടാൻ ജ്യേഷ്ഠൻ ശ്രമിച്ചു—പരാജിതനായി.

കുറിയേൽ കരുവെന്നപോലെ താനതിൽ ഇടപെട്ടതായി അവനോട്കുന്നു—

കണ്ണുകടി!

പാലം ഒരു വശത്തേക്കുമാത്രം തുറക്കില്ലെന്നറിഞ്ഞിട്ടും അവനതിൽ ഇടക്കോലിട്ടു. അവൻ അവളുടെ അമ്മയോടു് ആശ്ചര്യം: “എന്റെ ഏഴന്റെ മുമ്പിൽ അവളെ ആടാൻ വിട്ടാൽ ഞാൻ അടിച്ചു കരണം ചൊട്ടിക്കും”.

പ്രേമത്തിന്റെ ഒരു ത്രികോണം പരക്കുന്നു. സമുദായം പരമുഷണം രേടി നടക്കുന്ന കാലങ്ങളിൽ ഒരുവളുടെ ഭാവതൂലി കണ്ണാടിപോലെ കരുതേണ്ടതാണെന്നും മാർത്തില്ല. ജ്യേഷ്ഠൻ ആദ്യമൊന്നു കിരറി നോക്കി; പിന്നീടു പിൻവാങ്ങി—നിന്റെ ഭാവതൂലി എന്നെന്നും ശാലീനമായിരിക്കട്ടെ.

അനജന്റെ ചുണ്ടിൽ പുഞ്ചിരി ഉഴറി ഉഴറി വരുന്നു. കഴിഞ്ഞ വാവിനു അഞ്ചു വാഷങ്ങൾക്കു മുമ്പു കടിച്ചു വിജയത്തിന്റെ കനി ഇന്നും മധുരിക്കുന്നു. ജ്യേഷ്ഠന്റെ മഹത്തായ സമീപനത്തിന്നു അവൾ വഴങ്ങിയില്ല. (മുട്ടിയെ പിടിച്ചു കിടക്കയിൽ കിടത്തിയാൽ.....?). മറ്റൊരു സമീപനത്തിനു അവൾ വഴങ്ങി—

ഒരു പിഞ്ചു പൈതലിനു കളിപ്പാട്ടങ്ങളോടുള്ള മനോഭാവം.

അനജന്റെ ആ സമീപനം തികച്ചും ഒരു വിജയമായിരുന്നുവെന്നു ചരിത്രം അനിഷേധ്യമായി തെളിയിക്കുന്നു—

അവളിന്നു അവന്റെ ഭായ്യയാകുന്നു! കറുത്ത കുട്ടിയുടെ അമ്മ!

“അച്ഛാ.....”

അവൻ തെളിഞ്ഞിരിയുന്നു—

കറുത്ത കുട്ടി!

ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ വിഗ്രഹം ചുറ്റിപ്പിടിച്ചു കൊണ്ടു കൊച്ചുമോൻ പുഞ്ചിരിക്കുന്നു.

കറുത്ത കുട്ടികൾ പുണരട്ടെ.

കുഞ്ഞുമോന്റെ മുഖത്തേക്കു അവൻ നൊട്ടനേരം നോക്കിയിരുന്നുപോയി. ഭാവം പകർന്നു മുഖം തുടങ്ങി. കുഞ്ഞുമോന്റെ പുഞ്ചിരിയിൽ മറ്റൊരാൾ ചിരിക്കുന്നതായി അവനു തോന്നുന്നു.....അതേ നോട്ടം.....അതേ ഭാവം—

പതറാത്ത മുഖം—ചുവപ്പുമ്പേൻ കണ്ണുകൾ—മനസ്സ് അങ്ങു നീലമയുടെ അപാരതകളിലാണെന്നു തോന്നും—തന്നിൽ ലയിച്ചുപോലെ—

മുത്തച്ഛനെപ്പോലെ—

ജ്യേഷ്ഠനെ കുറിച്ചുള്ള അവന്റെ സങ്കല്പം അതാകുന്നു. കുഞ്ഞുമോനെ കാണുമ്പോൾ ആ സങ്കല്പം താൻ തളിരും അണിയുകയായി.

ഊശ്വരാ.....പക്ഷി.....

ആദർശീകരനായ ജ്യേഷ്ഠൻ — മനോരാജ്യത്തിലെ ദേവതയെ—വില കൂറഞ്ഞ പ്രതികാരത്തിന്റെ പേരിൽ—

ഇല്ല. ഇല്ല. അതൊരിക്കലും ഉണ്ടാവുകയില്ല.

അവന്റെ കണ്ണുകൾ ചുമരിൽ തൂക്കിയിട്ടുള്ള ജ്യേഷ്ഠന്റെ കുട്ടിക്കാലത്തെ ഫോട്ടോവിൽ



ചെന്നു പതിക്കുന്നു. കൃഷ്ണവിഗ്രഹത്തിന്റെ നിഴൽ അതിനടുത്തു പതിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

അവനൊന്നു തിരിഞ്ഞു—

ആ ഫോട്ടോവിൽ കിഞ്ഞുമോൻ തന്നെയല്ലേ നില്ക്കുന്നത്! മൂന്നാമതൊരു കറുത്ത കുട്ടി!

അവന്റെ മുഖം കണ്ണാടി പോലെ വിളി വെളിക്കുന്നു.

കൃഷ്ണന്റെ പ്രതിമ ചുറ്റിപ്പിടിച്ചു നില്ക്കുന്ന കിഞ്ഞുമോൻ അന്നേദിവസം നൂറാമതു ആ ചോദ്യം ആ വർത്തിക്കുന്നു — ദേവകി വെളത്തു; വസുദേവൻ വെളത്തു; കൃഷ്ണനെന്താ കറുക്കൻ?

കറുത്ത കുട്ടി, നീ ഇനിയെങ്കിലും ഉത്തരമില്ലാത്ത ചോദ്യങ്ങൾ ചോദിക്കരുത്. നീ ഉത്തരമില്ലാത്ത ചോദ്യമാകുന്നു.

ആ ചോദ്യം മാനന്തൂയരുന്ന പുകച്ചുരുൾ പോലെ വളൻ വളൻ കോടതിയിൽ മുത്തപ്പന്റെ മുഖിൽ നില്ക്കുന്നു.

കാറാടികളുടെ മൂലയിനോടൊപ്പം കരകൂറുന്നു. ഒരു കെട്ടു കടലാസുമായി അവർ നടന്നു നടന്നു വരുന്നു. അവ ജ്യേഷ്ഠനനുകൂലമായ തെളിവുകളായിരിക്കണം. എങ്കിൽ.....?

അനുജന്റെ സംശയങ്ങൾ....?



**GO GAY WITH READY MADE DRESSES!**

**Cotton & Terylene, Shirts, Slacks & T Shirts,**

**Rayon & Cotton Pants etc. etc.**

Authorized Stockists for:

**Samsons Dresses, International Garments**

**AMBASSODOR, KAYMORE & SLAL PRODUCTS**

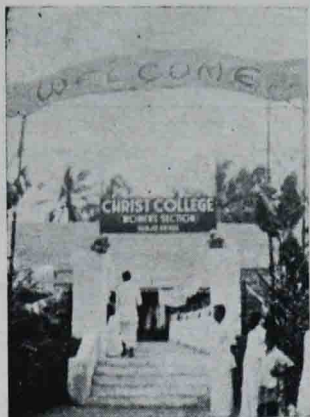
Grams. "SAMSONS"

Phone: 676

**Paul Lazar Attokaren**

**TRICHUR**





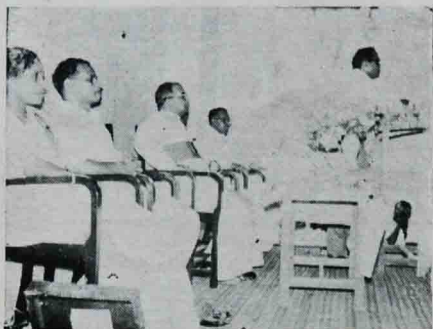
C  
H  
R  
I  
S  
T  
C  
O  
L  
L  
E  
G  
E

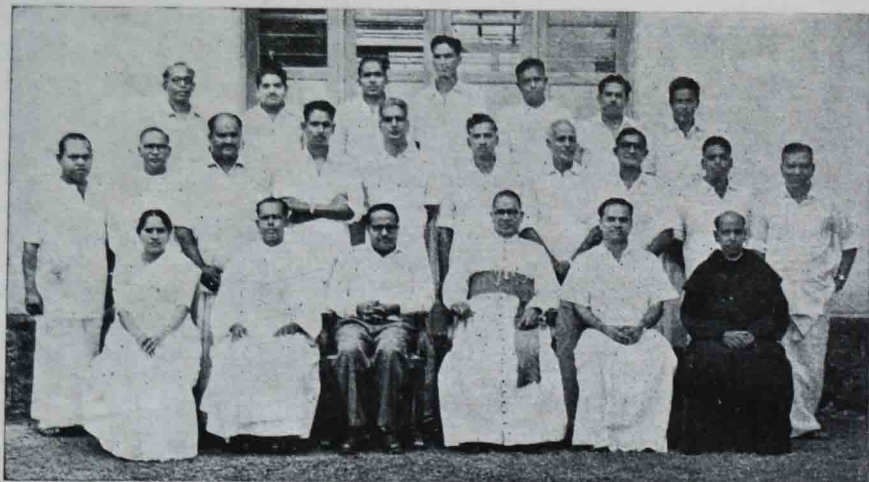


WOMEN'S SECTION



INAUGURATION SNAP SHOTS.





WOMEN'S COLLEGE COMMITTEE WITH Dt. COLLECTOR  
AND Rt. Rev. GEORGE ALAPPAT, BISHOP OF TRICHUR.



WOMEN'S SECTION  
(BUILDING)

# HINDI SECTION

1. Manav Samserithi
2. Mahadevi Varma
3. Rani Lakshmi Bhai
4. Kashmeer Ki Samasya

	Page
<i>O. A. Ramanathan</i>	1
<i>P. Achukuttan</i>	3
<i>Maheswaran</i>	5
<i>P. Ramachandran</i>	7

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY

# MINOR SECTION

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text appears to be organized into sections, possibly numbered 1 through 5, but the specific content is unreadable due to the low contrast and ghosting.





## नव निर्माण में \*\*

## \*\* मानव संस्कृति

By: O. A. Ramanathan II B. Sc.

आधुनिक सभ्यता मानव जाति के लिये समस्यामय है। प्राचीन काल में, रोमन, इजिप्शियन, भारतीय, चीनी, आर्य आदि भिन्न संस्कृतियाँ थी। ये तो अपने में सीमित थीं। सब की भिन्न विशेषतायें थी। आज संसार में कहीं भी पश्चात्त्य संस्कृति फैली पड़ी है। इस का प्रचार विदेशी शासन और अंग्रेजी भाषा के द्वारा हुआ भी है। यह अधिकतर भौतिकवाद पर आधारित है। सुदूर एश्या और अपरिष्कृत अफ्रिकी जाति भी इस संस्कृति से प्रभावित है। इस वैज्ञानिक युग में नवीन आविष्कारों के साथ २ संस्कृति भी भिन्न रूप धारण करती जाती है। संसार के रहस्यों और वास्तविकता से जब अधिक संबंध जोड़ते रहे तब तक हमारे प्राचीन विश्वासों और धारणाओं में भी शिथिलता आ गयी। पुराने विश्वास तो अब अंधविश्वास रह गया है। नयेपन के नाम संसार में क्या २ होगा न।

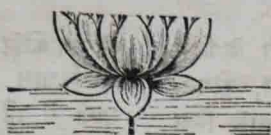
इस उन्नतशील संसार में मनुष्य को सुख-सुविधायें बढ़ गयी हैं। इतने पर भी सब अल्प हैं। वैज्ञानिक उन्नति के कारण जैसे संसार सुधर गया वैसे हानि भी हुई। बीते दो आगोल युद्ध का क्या परिणाम हुआ। संस्कृति

की उच्च कोटि तक आकर अधिकारी लोगों तक में विश्वास नहीं रहता! एक तरह का डर लोगों में मौजूद है। विकट आर्थिक स्थिति समाज में क्या २ नहीं बना डालती? अर्थ ही आज संसार को बनाता और बिगाड़ता भी है। संपत्ति जिसकी हो वह संसार को अपनी अंगली के इशारे चला भी सकता है। पूँजीपति ही संसार का संचालक और संहारक है। आर्थिक असमानता में कहाँ शांति! इसी असमानता को दूर करने कहीं भी लोगों ने समाजवाद को जोर पकड़ा है। सामाजिक सुव्यवस्था जब तक न हो तभी तक यह कह न सकते कि हम सभ्यता के उच्च शिखर पर पहुँच चुके हैं।

इन असुविधाओं के होते हुए भी राष्ट्रीय संघर्षों को दूर कर संसार में शांति और सुख स्थापित करने U. N. O. और अंतराष्ट्रीय सम्मेलन भी समय २ पर हो रहे हैं। किसी भी समस्या या संघर्ष के लिये युद्ध हमेशा अनिवार्य वस्तु नहीं। मित्रता का रास्ता सीधे हमें सुलैश्वर्य तक पहुँचायेगी। जडिल से जडिल बीमारी के लिये दवा अब प्राप्त है। मनोरंजन की आवश्यक सामग्री भी आज सुलभ है। एक प्रकार से अब जीवन और संसार भी कृत्रिम है। चलने,

बैठने, देखने, सोने, पीने, सभी में क्रित्रिमता आ गयी, ऐसे ही संस्कृति में भी क्रित्रिमता आयी। वर्ग, प्रदेश, भाषा आदि संकुचित भावनाओं के आधार पर कैसी विषमतायें जीवन में नहीं आयी ! सभ्यता तभी उच्च बन सकती है जब हम विवेक से काम लेते हैं। पारस्परिक स्पर्धा हम में नहीं होनी चाहिये। ऊँच नीच का भाव भी न हो सृष्टि में सब तो समान हैं — वैसे उन्हे जीने दो।

पर अवसर पाकर मनुष्य भिन्न प्रकार के हो भी जाते हैं। बुद्धि के विकास के साथ ही साथ उग्र मन में प्रेम, दया आदि सद् भाव हो जाय तो संसार में किसी प्रकार की समस्या भी न होगी; तभी हम सभ्य भी बन सकते हैं — इन गुणों के न हुए, जैसे भी संसार में उन्नति हो, तो भी उस का परिणाम उलटा ही होगा।



*Reliable House For:—*

- \* CHEMISTRY LABORATORY APPARATUS, INSTRUMENTS & APPLIANCES
- \* PHYSICS LABORATORY APPARATUS & REQUISITES ALL SORTS
- \* BIOLOGICAL & ZOOLOGICAL REQUIREMENTS
- \* ENGINEERING & SURVEY INSTRUMENTS Etc. Etc.

Please Contact:

## **CENTRAL SCIENTIFIC SYNDICATE**

**IMPORTERS & STOCKISTS**

**475, JAGANNATH SHANKERSETH ROAD,  
CHIRA BAZAR, BOMBAY-2.**

Grams: 'MAXSERVE' Bombay-2.



# कविता परिस्थितियों का प्रतीक — महादेवी वर्मा

By Achukuttan P., P.U.C.

आधुनिक हिन्दी कवयत्रियों में श्रीमती महादेवी का स्थान अत्यंत ऊँचा है। उन की काव्य कला ऊँची भावनायें रखनेवाली और मानव हृदय में यथार्थ की छाप भरनेवाली भी हैं। इन की कविता में दुख की तीव्र अनुभूति है। अपने मानस के समान वे संसार में भी सूनापन देखती हैं; मानव जीवन की लघुता में भी गौरव वे देखती हैं। छायावाद के प्रवृत्तक श्री प्रसाद और उस के उन्नायक श्री सूर्यकांत त्रिपाठी निराला तथा पंतजी के बाद महादेवी की गणना होती है। हृदय की सूक्ष्मतम भावनाओं को उन्होंने असामान्य सफलता के साथ चित्रित किया है। उनकी अधिकांश कवितायें आत्मपरक ही हैं। मानव समाज की अतुल्य वेदना और हृदय की कोमल कल्पनाओं का मधुर मिलन इन रचनाओं में प्राप्त है। अतः ये पाठकों में असामान्य प्रभाव डालने योग्य भी है।

महादेवी दुखवादी होने पर भी मानव को निराशा की ओर ढकेल न देती। इन की रचनायें अपने अनुभवों के आधार पर लिखी गयी होने पर भी इन में नयी प्रेरणायें हैं। हिन्दी के खडीबोली गीत काव्य को उन्होंने एक अद्भुत जीवन शक्ति प्रदान की है। बचपन से ही शिक्षा प्राप्त करने की इन को बड़ी इच्छा थी। उन की नैसर्गिक प्रतिभा ने उन्हें बड़ा किया था।

समय तक उन्होंने अपनी पढ़ाई जारी रखी। चित्रकला और संगीत भी उन्हें प्रिय था। संस्कृत और दर्शन में B. A. करने के बाद संस्कृत में M. A. भी की। आज वे प्रयाग के महिला पीठ की प्रधान अध्यापिका है। वैवाहिक जीवन का उन्हें खूब आनन्द नहीं मिला। श्री बुद्ध के जीवन और सिद्धतों का उन्होंने गहरा अध्ययन किया था। अवसर पाने पर दीन-हीनों की मदद में लग भी जाती हैं। ऐसे इन का जीवन ही सेवा है।

कविता करने की प्रेरणा इन्हें अपनी माता से हुई। चित्रकला के प्रति रुचि के कारण प्रत्येक गीत में भी चित्रात्मक रूप सौन्दर्य है। नीहार, रश्मि, नीरज, संध्यागीत, और दीपशिखा ये उनके प्रकाशित प्रसिद्ध पद्य संग्रह हैं। इन गीतों से महादेवीजी की, अध्यात्मिक चिंतन और रहस्यमयी भावना का पता चलता है। इन की रचनायें और जीवन भी परिस्थितियों से प्रभावित हैं। महादेवी ने छायावादी काव्य में व्यक्त प्रकृति के सौन्दर्य प्रतीकों की अव्यक्त गतियों और छाया का ही संग्रह किया है; यों तो रचनाओं में रहस्यमयता बढ भी गयी। पति से पृथक एकाकी जीवन और उनके दार्शनिक चिंतन भी उनके व्यक्तित्व को ऐसा बदल दिया है कि, हिन्दी साहित्य ही नहीं विश्व साहित्य भी इन्हें भूल न सकता।

\*\*\*\*\*



PHONE: 215

GRAMS: FRANK.

K. K. FRANCIS & SONS,  
WINE & GENERAL MERCHANTS,  
TRICHUR-1.

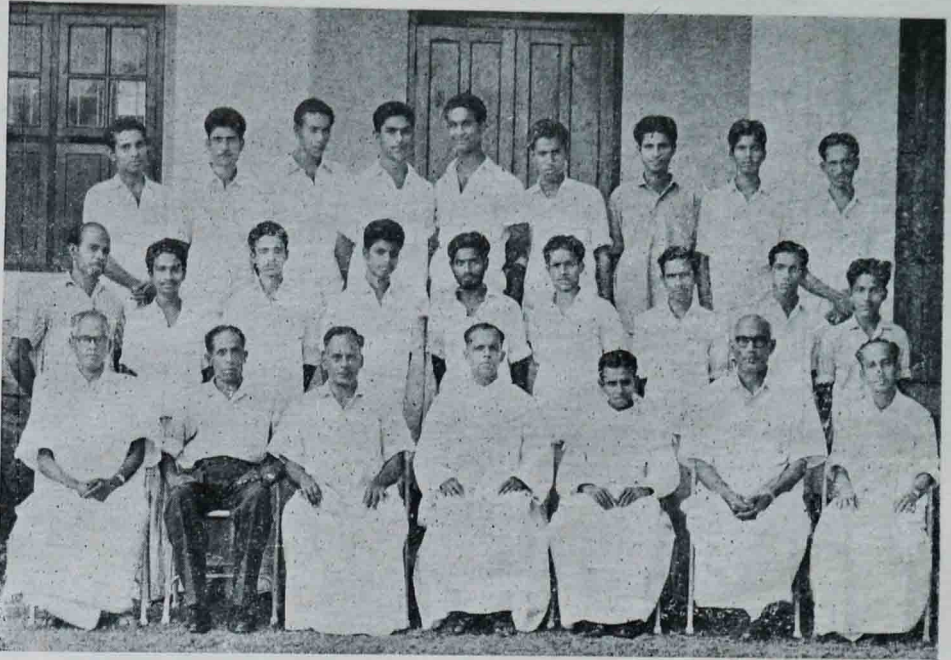
FOR YOUR REQUIREMENTS  
IN  
BOOKS

*Please contact:*

*British Book Depot,*  
HAZRATGANJ, LUCKNOW, (U. P.)

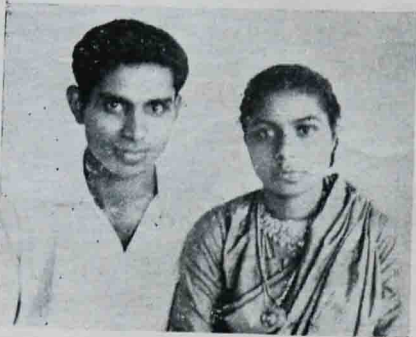


## NON-TEACHING STAFF



NON - TEACHING STAFF WITH PRINCIPAL

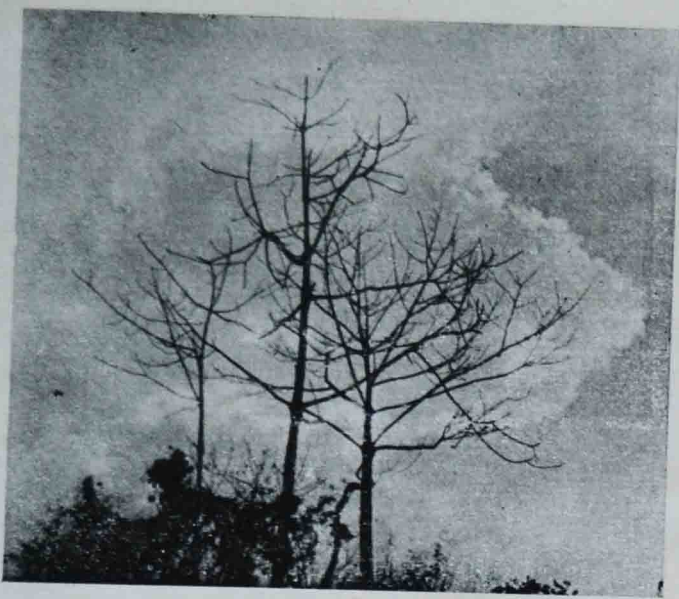
## NEWLY MARRIED



MR. M. C. VARGHESE  
(Clerk)  
with his bride



MR. K. A. JOSEPH  
(Attender in Chemistry)  
with his bride



വെള്ളിമേഘമേ! നീയെൻ കിനാവിൽ  
 ചില തോരം പാനങ്ങളെത്തിൽ  
 മുഴുവാസനചെറുപ്പി ചോലൻ  
 ചിത്തമിന്നു വിടന്നിടന്നെങ്കിൽ

Photo:- LONAPPAN CHERAYATH

NEWLY MARRIED



Mrs. & Mr. Lonappan Cherayath  
 [ PHOTOGRAPHY SECTION ]

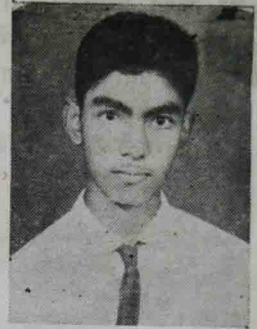


MUKUNDAN

# वीर भारत का प्रेरणा-श्रोत

## वीर नारी लक्ष्मीबाई

N. MAHASWARAN I B. SC.



भारत के इतिहास में वीर नारी लक्ष्मीबाई का नाम स्वर्णाक्षरों में अंकित है। भारत को गुलामी की बेड़ियों से विमुक्त करने का जो श्रेय उस को है, वह भारतीय भूल भी न सकता। अखतंत्र और अतृप्त भारत में वह सुख चाहती ही न थी। जनता के आनन्द में ही वह शांति देखती थी। सांसारिक बंधन उसे कभी प्रियकर न था, जब वह किसी भी प्रकार से अखतंत्र है। सुप्त भारतीयों में उस ने जागृति प्रदान कर दी थी। जनता को नयी २ प्रेरणायें वह दे रही थी। राज्य के प्रति अपना धर्म निमाने में ही वह अपने जीवन की सार्थकता देखती थी।

अनीति और अधर्म का एक न एक दिन अंत होना है। अंग्रेजों के शासन से भारतीय जनता अधिक तंग आयी थी। उन की मर्माहत वेदना ने ही रानी को उनके विरुद्ध क्रांति करने प्रेरित किया था। अंग्रेज सेनापति ह्यूरोज के शब्दों में, "... She was the bravest of all". उसका जन्म 1835 में महाराष्ट्र में हुआ था। उस समय उस का नाम मन्वाई था। विवाह के बाद वह झांसी-की-लक्ष्मी बन गयी। वह बड़ी रूपवती थी। कवि कल्पना में ऐसा रूप वर्ण शायद ही था। उसका बचपन नाना-साहब और रावसाहब के साथ बीता। तीर

चलाना, धुडसवारी, युद्ध कला—सब उस ने कम समय में ही सीख ली। शिवजी जैसे भारतीय वीरों की गाथायें, रानी में नया जोश मरती थी। वीरता के साथ ही साथ उस में देश भक्ति भी उमड आ रही थी।

झांसी के महाराज गंगाधर राव से उस का विवाह हुआ था। दुर्भाग्य से वह विधवा बन गयी। अपनी एक मात्र संतान की मृत्यु के बाद उन्होंने दामोदर राव को गोद लिया था। भारत में दलहौसी का शासन काल था। उस के कुशासन में अन्य राज्यों के साथ ही झांसी भी ब्रिटिश-भारत से मिला लिया था। इस समय अंग्रेजों के विरुद्ध भारतीयों की क्रोधाग्नि भभक उठी थी। क्रान्तिकारियों का नेता रानी बन गयी थी। यह जानकर रानी से प्रतिशोध करने ह्यूरोज के नेतृत्व में अंग्रेज तैयार हुए। घोर युद्ध हुआ। पर वहाँ अपना घोर पराक्रम दिखाकर रानी उन से बच कालपी पहुँची। वहाँ भी उसे अंग्रेजों से युद्ध करना पडा था। भारतीयों की युद्ध कुशलता देख अंग्रेज दंग रह गये। भारतीयों की परंपरागत युद्ध कुशलता पर हमें अभिमान है। ग्वालियर के युद्ध में वह अधिक थक गयी थी। शत्रु से बच उस ने बाबा गंगादास की झोपडी में विश्राम किया। गंगादास ने उस

की काफी शुद्धता की । पर इस सासारिक नश्वरता में भी वह वीर नारी ने अनश्वरता पायी । भारत की उन्नति और एकता के लिये जाति की संकुचित सीमा बाधा थी । पर, गंगादास और गुल मुहम्मद की रानी की सेवा में भारतीय

जनता की एकता भरी पडी थी । रानी अब भी जन हृदयों में सजीव है । आज, जब भारत बाहरी आक्रमण और ललकारों का सामना कर रहे हैं, तब रानी की वीर कहानी हम भारतीयों में, नयी चेतना और उत्साह भरती रहेगी ।



मोटे आदमियों का स्वभाव क्यों अच्छा होता है ?

क्योंकि वे न तो दौड़ सकते हैं और न लड़ सकते ।

**M. C. CHENNAN**  
**THE SWARAJ TAILORING HOUSE**

ST. MARY'S COLLEGE ROAD

TRICHUR

— KERALA STATE

FOR

*DECENT & UP-TO-DATE TAILORING*

*Please Contact-*

**Prop: M. C. Chennan**  
FORMER CUTTING MASTER  
OF  
Ceylon & West End Tailoring House  
TRICHUR



# काश्मीर की समस्या

P. RAMACHANDRAN I B. A.



इस समस्यापूर्ण संसार में, अगर भारत में भी किसी प्रकार की समस्या हुई तो उस में अचंभा नहीं। भिन्न रुचि और स्वभाव के समाज में विभिन्नता भी जरूर रहेगी। ब्रिटिश शासन में भारत एक था और उस में एकता भी थी। धीरे-धीरे भारतीयों में स्वतंत्रता की भावना हुई और वह स्वतंत्र भी हुआ। स्वतंत्रता प्राप्ति के साथ ही साथ, भारत, हिन्दुस्तान और पाकिस्तान में विभक्त हुआ। उस में अन्य कई स्वतंत्र राज्य भी थे। वे अपनी-अपनी रुचि के अनुसार भारत या पाकिस्तान से मिले। काश्मीर वैसे भारत से मिल भी गया। पर काश्मीर के नाम भारत-पाकिस्तान में आज संघर्ष हो रहा है।

भारत के स्वतंत्र हुए अब सत्रह वर्ष हुए हैं; अब तक काश्मीर की समस्या का अंत न हुआ। पाकिस्तान तो, काश्मीर अपना होना चाहता है; पर जब से काश्मीर, भारत से मिले रहना ही चाहता तो वह पाकिस्तान का कैसे हो जाय! स्वतंत्र जनता सभी कार्यों में स्वतंत्रता चाहनेवाली है। जिस समय से काश्मीर भारत से मिला तब से काश्मीर के लिये भारत सब कर रहा है। काश्मीर की अब तक की उन्नति का भारत ही कारण है। पाकिस्तान का एकाधिपत्य काश्मीर चाहता नहीं। वहाँ की जनता उन्नतिशील है।

अतः वे शांति प्रेमी भारत से मिली रहती है।

जातीयता की संकुचित सीमा में कोई शांति न पा सकता काश्मीर की जनता में ज्यादातर भी मुसलमान हैं। इसी कारण से पाकिस्तानी, काश्मीर अपना होना चाहता है। इस से शायद ही यह मतलब हो कि मुसलमान अन्य जनता से संबन्ध न रखे और उन्नत भी न हो। काश्मीरी पाकिस्तान का गुलाम बन अपना पतन न चाहता। देश, जाति और भाषा के नाम लडना आज के सुसंस्कृत संसार के लिये शोभाजनक नहीं। मुसलमान होकर काश्मीर ने भारत से संबन्ध रखा तो उस में क्या हानि? हिन्दुस्तान में भिन्न जातियाँ हैं, सब यहाँ सुख, शांति और स्वतंत्रता से जीते हैं। यही काश्मीरियों का भी अनुभव है। भारत के मुसलमान नये जोश और नयी जाग्रति पाये हुए हैं—वे उन्नत और सुव्यवस्थित भी हैं। काश्मीरी भारत से स्वतः मिले हुए हैं, तो वहाँ जनहित-का-मजाक क्यों! काश्मीर पर पाकिस्तान ने अनधिकार कई बार आक्रमण किया, यह कार्य स्वतंत्रप्रेमी राष्ट्र के लिये अनुचित ही है। शक्ति और अधिकार प्रेमी पाकिस्तान अगर काश्मीर का कुछ भाग अपने अधीन रखता तो वह उन की

स्वार्थता के ही कारण है। काश्मीर की उन्नति और सुरक्षा के लिये काश्मीर भारत से कृतज्ञ भी है। अनेकों बार U. N. O. में काश्मीर-समस्या आयी और सभी में निर्णय नीतिपूर्ण भारत के ही अनुकूल था—हाँ, भारत निस्वार्थ और शांति-प्रेमी है जो स्वराज्य ही नहीं संसार में शांति और सत्य की विजय चाहता है। काश्मीर के मिलन से पाकिस्तान की आर्थिक स्थिति में सुधार हो सकता है, यह उन का लक्ष्य भी है। यही नहीं चीन से वे निर्बाध-संबंध रखना चाहते हैं; यह भारत के लिये हानिकारक भी है।

भारत-पाकिस्तान और काश्मीर की सारी जानकारी ब्रिटन को है। ब्रिटन के अनुसार काश्मीर पाकिस्तान से मिलना है। पाकिस्तान अमेरिका से गाढी दोस्ती रखने से काश्मीर की बात पर वे भी पाकिस्तान से हाँ-मै-हाँ मिलाते हैं। रूस आदि पूर्वी देश काश्मीर, भारत का ही होना चाहता है। जैसे भी हो काश्मीर जब तक भारत से ही मिले रहना चाहता तब तक वह भारत का ही हो जायेगा। जनता की आवाज सब को मानना ही पड़ेगा।



यह तो तुम्हारी प्रियतमा का चित्र है;

इसे संसार का नक्शा क्यों कहते हो?

— क्योंकि वही मेरे लिये सारी दुनिया है।

Phone No. 250

# West End Tailoring House

LADIES' & GENTS' TAILORS

High Road :: TRICHUR - 1

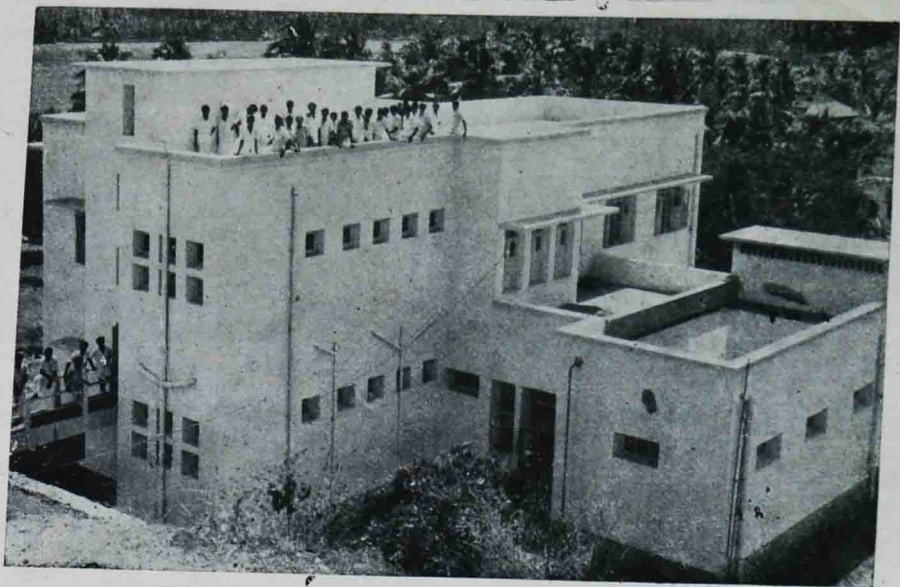
(Opposite to Chakola's Silk House)

*For most up-to-date stitching of Shirts & Children's Dressing*

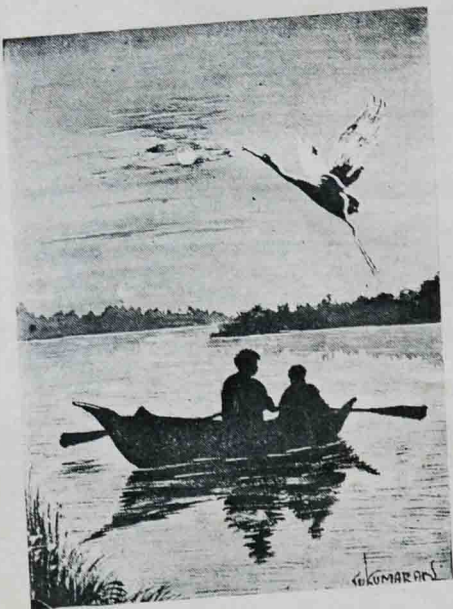
ENTRUST

WEST END TAILORING HOUSE

Woollen Suits a Speciality.

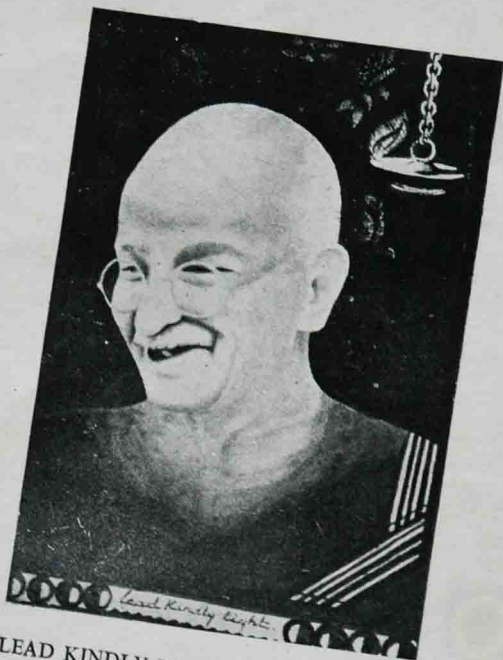


STUDENTS' CENTRE



ofarale mlarato

Sukumar

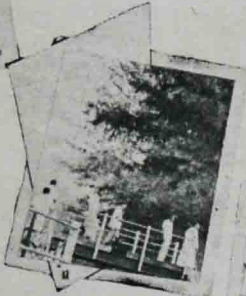
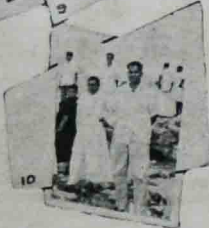
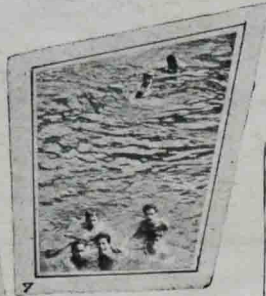
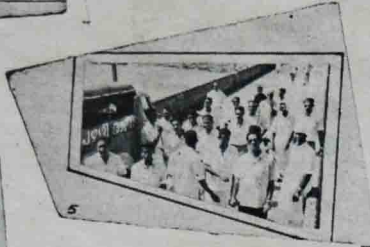
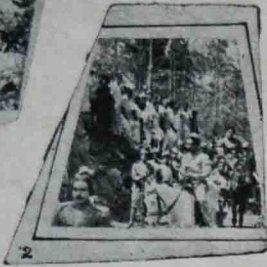


LEAD KINDLY LIGHT

Mukundan



# OUR STAFF IN THE JUNGLE



OUR TEACHING STAFF AT THE LOCATION SHOOTING OF THE MALAYALAM FILM "PAZHASSI RAJA" & PORINGAL AND SHOLAYAR DAM SETS.



For all construction works,

CONTACT:

**T. P. JOSE (THALIATH),**  
**PRIVATE CONTRACTORS**  
**IRINJALAKUDA.**

**"Designing Engineer"**

**Principal,**  
**Victory Technical Institute.**

The Editor acknowledges with thanks  
the following Exchanges.

---

Alagappanagar	...	Thyagaraja's Polytechnic Magazine.
Alleppey	...	The Carmel Polytechnic Annual.
	...	St: Joseph's College Magazine.
Alwaye	...	The Union Christian College Magazine.
Calicut	...	St. Joseph's College Magazine.
	...	The Guruvayurappan College Miscellany.
	...	The Calicut Medical College Magazine.
	...	The Providence College Magazine.
Changanachery	...	"Excelsior" St: Berchman's College.
	...	The Assumption College Magazine.
Ernakulam	...	St: Albert's College Magazine.
	...	"The Teresian" Annual of St: Tereasa's College.
Feroke	...	Farook Training College Annual.
	...	Farook College Magazine.
Guruvayur	...	"Assisi Blossom" Little Flower College.
Kasargod	...	Government College Magazine.
Kothamangalam	...	Mar Athanasius College Annual.
Kottayam	...	Bishop Chulaparambil Memorial College Annual.
	...	Mt. Carmel Training College Magazine.
Mangalore	...	The St: Aloysius College Annual.
Mannanam	...	St: Joseph's Training College Annual.
Madras	...	Loyola College Magazine.
Muvattupuzha	...	Nirmala College Magazine.
Palai	...	"Thomist" St: Thomas College Magazine.

Palayamcottai	...	St: Xavier's College Magazine.
Palghat	...	Government Victoria College Annual.
Pandalam	....	N. S. S. College Magazine.
Quilon	...	"Pyarima" Fathima Matha National College Magazine.
	...	T. K. M. Engineering College Magazine.
Tellichery	...	The Government Brennen College Magazine.
Thambaram	...	Madras Christian College Magazine.
Thevara	...	Sacred Heart College Annual.
Trichur	...	St: Thomas College Magazine.
	...	'Marian Voice' St: Mary's College Magazine.
	...	Sree Kerala Varma College Magazine.
		Government Veterinary College Magazine.
Trivandrum	...	Mar Ivanios College Annual.
	...	Mar Theophilus Training College Magazine.
Trichinopoly	...	St: Joseph's College Magazine.
	...	Holy Cross College Magazine.
Tirupattur	...	Sacred Heart College Annual.
Tiruvalla	...	Mar Thoma College Annual.
Udyogamandal	...	F. A. C. T. Township School Magazine.



Statement of Ownership and other particulars about Newspaper  
( THE MAGAZINE, CHRIST COLLEGE. )

See Rule 8.

- |   |   |                                  |
|---|---|----------------------------------|
| 1. Place of Publication   | — | Irinjalakuda                     |
| 2. Periodicity of Publication                                   | — | Annual                           |
| 3. Printer's Name   | — | Stanley Paul                     |
| Nationality   | — | Indian                           |
| Address   | — | Christ College, Irinjalakuda.    |
| 4. Publisher's Name   | — | Stanley Paul                     |
| Nationality   | — | Indian                           |
| Address   | — | Christ College, Irinjalakuda.    |
| 5. Editor's Name  | — | Rev. Fr. Bennett Kurian C. M. I. |
| Nationality   | — | Indian                           |
| Address   | — | Christ College, Irinjalakuda.    |
| 6. Name and address of the individual<br>who owns the Newspaper | — | Christ College, Irinjalakuda.    |

I, Stanley Paul, hereby declare that the particulars given are true to the best of my knowledge and belief.

Sd. (Stanley Paul)

Signature of Publisher

15-5-1964.